



PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 13.903
LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 23 DE MAYO 1997 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición
Exija



Soberanía

Como un acto de soberanía, los transportistas piden que se declare persona no grata al cónsul chileno (página 6).

"Che"

El trabajo de prospección se realizará en cuatro zonas, investigadores buscan hoy la búsqueda de los restos del "Che" con un gorriador (página 7).

Hilos

Los nuevos zapatos pasarán los 450 millones y se producirá más de 55 millones de pollos (página 10).

AFPs

Más de 80 personas al día, ola de demandas para los gastos funerarios (página 8).

Privatización

La Alcaldía de La Paz ofrece todo lo que tiene al sector privado (PRESENCIA del País).

Consulta

Consulta cívica crucera concluye hoy, la lluvia obliga a aplazar un día más los resultados (PRESENCIA del País).

Sismo

Cadena de sismos en la India y España ocasiona muerte, destrucción y pánico (PRESENCIA del Mundo, página 8).

El Dólar

1\$US = Bs5,22

BOLIVIANO, BOLIVIANA:

- Si sufres la desgracia del fallecimiento de un familiar, que cumplió 21 años hasta el 31 de diciembre de 1995 y falleció después del 31 de diciembre de 1996, tienes derecho a cobrar los GASTOS FUNERARIOS.
- Los GASTOS FUNERARIOS ascienden a 212 dólares, equivalentes a 1.100 bolivianos.
- GASTOS FUNERARIOS, otro PRODUCTO SOCIAL de la Capitalización.

M.C.S.

La COB no suspenderá ayuno ni marcha

El gobierno propone diálogo sin presiones

Continúan los enfrentamientos entre policías y maestros. Los dirigentes instruyen a maestros detenidos ayunar en la cárcel. La Iglesia pide a los gobernantes "ablandar" su posición y charlar con los trabajadores. Al fin el gobierno convoca a la COB a dialogar sin presiones, pero los sindicalistas responden: las presiones no se suspenden.

Página 3

SOLUCION.- El acuerdo de Posokoni demostró que el diálogo sí funciona. La foto muestra el ministro Jaime Villalobos entendiéndose con dirigentes cooperativistas mineros ante la conciliadora presencia del Obispo de Oruro, Mons. Braulto Sáez.



Estuvieron secuestrados una hora

Periodistas descubren casa de juegos de azar

Haciéndose pasar por jugadores, un grupo de periodistas y dos diputados descubrieron un casino clandestino. Cuando el cuerpo de seguridad de la ilegal casa de juegos se dio cuenta de que ingresaron los intrusos empezaron a golpearlos. Después llegó la Policía y 11 personas quedaron detenidas.

Página 7



DETENIDOS.- Miembros de la "seguridad" de la casa de juegos salen del garito clandestino rumbo a las celdas policiales, tras el operativo.

Podría ser \$us635 millones

Tiempo es clave en alivio de la deuda

Los estudios realizados hasta ahora muestran que Bolivia podrá obtener un máximo de alivio de su deuda externa de 635 millones de dólares si negocia hasta fines de año y un mínimo de 173 millones de dólares si termina de negociar a mediados de 1999.

Página 12

OPCIONES DE ALIVIO DE LA DEUDA EXTERNA PARA BOLIVIA



Su esposa le pide a Dante Escóbar que se entregue

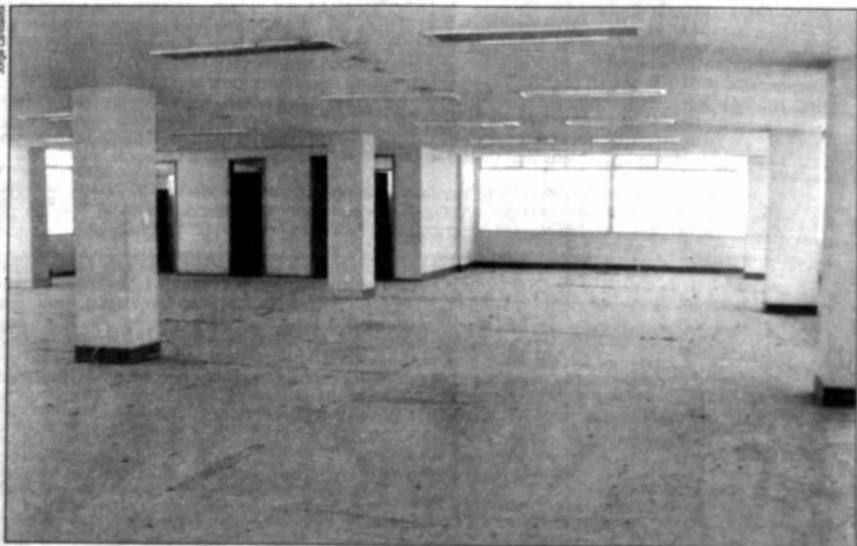
Ni la alfombra quedó en el Focssap

¿Quién se llevó los documentos y las máquinas?, fue la pregunta de las autoridades que ayer inspeccionaron el edificio del Focssap que administraba el ahora prófugo Dante Escóbar. Su esposa le pide que se entregue para aclarar las acusaciones de estafa.

Página 6

DESIERTO.

Como por arte de magia desapareció todo en las oficinas del Fondo Complementario de la Administración Pública (Focssap) excepto el recinto que en la foto se ve "pelado".



Terminó el conflicto entre el gobierno y cuatro cooperativas mineras

Firmaron acuerdo en el Posokoni

En la cabecera del cerro, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, explicó personalmente a más de 2.000 cooperativistas de base los alcances del acuerdo. Ellos quedaron conformes. El gobierno concederá nuevas áreas de explotación y casi un millón de dólares para fomentar la producción.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, y los dirigentes de las cuatro cooperativas que trabajan en el distrito minero de Huanuni suscribieron ayer un convenio, poniendo fin al conflicto surgido hace 18 días tras la toma física del cerro Posokoni.

Se procedió a la firma del convenio, luego que los dirigentes consultaran con las bases de las cooperativas La Salvadora, Nueva Karazapato, Relaveros Libres y Playa Verde.

Villalobos, junto al vicario de la Diócesis, René Vargas, comisionado del Obispo de Oruro, se constituyeron en la cabecera del Posokoni, donde explicaron cuáles y en qué consistían los puntos del acuerdo. Después de la explicación, más de dos mil cooperativistas dije-

ron estar conformes con el arreglo.

EL ACUERDO

Con la firma del acuerdo, el gobierno se comprometió asignar recursos económicos a las cooperativas para que éstas puedan rehabilitar los yacimientos mineros que les serán asignados.

Asimismo, el convenio prevé la entrega de equipos y maquinaria para que la producción en las áreas arrendadas, cumpla requisitos técnicos.

La inversión en equipos, maquinaria, insumos y capital de operaciones alcanzará casi al millón de dólares, monto que también garantiza las operaciones futuras de las cooperativas, confirmó Villalobos.

La reunión entre el Ministro

y los cooperativistas se prolongó hasta las 22:30 horas. La autoridad informó que volverá a visitar el centro minero hoy para reunirse con los trabajadores regulares de la empresa a fin de buscar solución a la explosión de un transformador de alta capacidad que dejó paralizadas las operaciones productivas en el centro minero por falta de energía eléctrica.

El titular de Desarrollo Económico dijo que conversará con los trabajadores y dirigentes de la empresa para poder arribar a algún acuerdo y poder llevar adelante el proceso de capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto, que supone la entrega, en riesgo compartido, de las minas de Huanuni y Colquiri a un socio estratégico.



El acuerdo fue posible gracias a las gestiones previas realizadas por la Iglesia Católica.

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

INVITACION DIRECTA N° SE-008/97

SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, la Superintendencia de Electricidad invita a todas las empresas editoriales o imprentas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la:

IMPRESION DE LA MEMORIA ANUAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD

El pliego de especificaciones podrá ser recabado a partir del día lunes 26 de mayo del presente año, en las oficinas de la Superintendencia de Electricidad, ubicadas en la Av. 16 de Julio N° 1571. Las consultas podrán efectuarse en la dirección indicada. Las propuestas se recibirán en dos sobres "A" y "B", cerrados y lacrados en la Jefatura de Administración y Finanzas de la Superintendencia de Electricidad, hasta horas 17:00 del día viernes 6 de junio de 1997.

La Paz, 23 de mayo de 1997

INGERENCIA INCONSTITUCIONAL Y ANTIDEMOCRATICA DEL PODER EJECUTIVO EN EL PROCESO ELECTORAL

Abogar por la guerra sucia, la difusión de la infamia y atropellar a la Corte Nacional Electoral son, a todas luces, conductas antidemocráticas que denunciamos ante la opinión pública nacional e internacional.

La Paz, 22 de Mayo de 1997

Dr. Diego Paz Bustamante
Coordinador Misión de Observación Electoral
Organización de los Estados Americanos
Presente.

De mi mayor consideración:

Las constantes interferencias, en el proceso electoral, del Presidente de la República, actuando como Jefe de Campaña del MNR, y de prominentes miembros de su gabinete, constituyen una flagrante amenaza para el normal desenvolvimiento de este proceso y se presentan, por primera vez, luego de tres elecciones generales en las que los mandatarios en funciones respetaron estrictamente la norma de imparcialidad que debe observarse por un mínimo sentido de ética política.

Tales actitudes suscitan justificado temor de que estén dirigidas a impedir, con ánimo prorroguista, las elecciones generales convocadas para el próximo 1 de junio. Las citadas ingerencias, que son de pleno conocimiento de esa alta Comisión, están registradas por todos los medios periodísticos del país y se han efectuado bajo distintos pretextos: unas veces tratando de dañar la imagen personal y política de los candidatos y, últimamente, lanzando vergonzosos ataques contra la propia Corte Nacional Electoral.

Los distinguidos miembros de esa Comisión no podrán menos que coincidir en que estas actitudes son la prueba irrefutable de la falta de transparencia e imparcialidad indispensables para la correcta verificación de la justa electoral que se avecina.

Abogar por la guerra sucia, la difusión de la infamia y atropellar a la Corte Nacional Electoral son, a todas luces, conductas antidemocráticas que denunciamos ante la opinión pública nacional e internacional.

El proceso de una democracia pluralista, iniciada hace quince años con el aporte decisivo de ADN, aparece ahora empañado por la ingerencia personal y directa del Primer Mandatario de la Nación, quien insiste autocráticamente en imponer criterios político-electorales, abandonando la solución de candentes problemas sociales y perjudicando seriamente el normal desarrollo del proceso electoral. Ha llegado al extremo, incluso, de intimidar abiertamente a la Corte Nacional Electoral atribuyéndose una facultad que no le confiere la Constitución Política del Estado. La responsabilidad de VIGILANCIA debe efectuarse en la "forma y los términos de la Ley Electoral", bajo el principio constitucional del Art. 226, el cual no puede interpretarse capciosamente, toda vez que su texto es claro al señalar que: "SE ESTABLECE Y GARANTIZA LA AUTONOMIA, INDEPENDENCIA E IMPARCIALIDAD DE LOS ORGANOS ELECTORALES".

Este principio está confirmado y especificado en el Art. 24 de la Ley Electoral vigente, cuando establece que: "La Corte Nacional Electoral es el máximo organismo en materia electoral con jurisdicción y competencia en todo el territorio de la República. Tiene por sede la ciudad de La Paz, sus decisiones son irrevocables, inapelables, de cumplimiento obligatorio, excepto las resoluciones de la Corte Nacional Electoral que infrinjan preceptos constitucionales".

Estos antecedentes constitucionales y legales del país están respaldados por la ética política de no intervención oficial en los procesos electorales y forman parte de la tradición institucional de la República.

Reitero, en consecuencia, ante esa alta Comisión, estas inquietudes, en momentos en que el país sufre justificadas protestas sociales respecto de las cuales el Poder Ejecutivo no tiene ni voluntad ni tiempo para darles solución, porque se ha dedicado íntegramente a perturbar el clima electoral, obedeciendo a un irracional y peligroso afán prorroguista, cosa que ya intentó en el pasado reciente.

Es más: preocupa a los partidos que con la sistemática intimidación a la Corte Nacional Electoral y las acciones destinadas a desprestigiar a este alto organismo llamado a administrar el proceso electoral se esté buscando quitarle autoridad para actuar sobre las futuras denuncias de irregularidades en las elecciones que, por los antecedentes expuestos, podrían adelantarse desde el gobierno.

Ante la gravedad de tales hechos, recurrimos a la Misión de Observación Electoral de la OEA, bajo su digna conducción, para solicitarle muy respetuosamente que en aras del normal desarrollo del proceso electoral y en defensa de la democracia boliviana interpongan sus buenos oficios para detener estos atropellos y se pronuncien sobre lo denunciado, en forma pública e inmediata.

Sin otro particular, saludo a Ud. con mis más altas consideraciones.

Lic. Carlos Iturralde B.
Director Nacional de Campaña de ADN

BREVES

Lanzan plan contra el Chagas



(EFE).- El gobierno lanzó oficialmente ayer los proyectos de Capacitación Nacional en Salud y de Control del mal de Chagas en los departamentos de Potosí, Cochabamba y Chuquisaca. El secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval, en la presentación, explicó que el proyecto de capacitación está apoyado por el Banco Mundial con una inversión de 500 mil dólares, destinado a fortalecer el nuevo modelo sanitario en los municipios.

El proyecto será ejecutado, según el FIS, por las direcciones departamentales de salud, en una primera fase, y posteriormente por las unidades de gestión en salud (UGES), a nivel rural.

El programa prevé la capacitación del personal en salud y también a los representantes municipales y comunales de los directorios locales de salud (Dios) de las UGES seleccionadas para el proyecto. Mientras tanto, el programa de control de Chagas durará dos años y tendrá un apoyo financiero de 2 millones de dólares, de los países amigos, entre ellos de Canadá.

Riesgo de inundación en Huanuni

(ERBOL).- Las operaciones productivas en la Empresa Minera Huanuni se encuentran paralizadas por una posible inundación en interior mina por falta de energía eléctrica para evacuar las aguas.

La preocupación fue expresada por el secretario general del Sindicato Minero, Miguel Zubieta, quien indicó que la inundación de agua por falta de energía eléctrica a toda la población de Huanuni.

Zubieta dijo que el transformador afectado fue instalado por la Empresa Luz y Fuerza de Oruro pasado 28 de noviembre de 1996, consiguiendo no hay explicación para el incendio. Hasta la fecha no llega un nuevo transformador porque Elfro está realizando un informe previo de la Compañía de Seguros, perjudicando a la empresa porque minuto que pasa es vital para la subsistencia de la Empresa Minera Huanuni.

Campañas perjudicaron vacunación



(ANF).- Las campañas electorales perjudicaron la vacunación infantil iniciada el domingo. Afectaron entre 10 y 15 por ciento las metas delincuenciales, sin embargo, se tratará de superar ese perjuicio hasta el 31 de mayo, informó el secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval.

"Las campañas políticas nos han perjudicado, aunque no en forma intencional como para evitar el logro de las metas propuestas", expresó Sandoval.

La vacunación infantil para prevenir la poliomielitis, difteria, tétanos, coqueluche y sarampión comenzó a realizarse el 24 de mayo, pero la administración de los biológicos estará a cargo de los centros de salud.

El domingo comenzó la primera movilización por la salud del niño, se instalaron más de 1.000 puntos de vacunación en las plazas del territorio nacional, pero las intensas campañas políticas perjudicaron los resultados, dejando a que la gente no acuda a estos.

La Paz, Bolivia,
miércoles 25 de mayo
de 1987



Estamos con la razón de nuestra parte y no tenemos a la cárcel, afirma.

"Huracán" desafía al gobierno Ayuno y marcha del 1º no se suspenden

"Si o sí, el gobierno tiene que responder al pliego único de los trabajadores. Si el gobierno, los partidos políticos y el Corte Nacional Electoral están interesados en tener unas elecciones normales, se encuentran en sus manos la solución de la problemática de los que con su trabajo y esfuerzo mantienen vivo este país", enfatizó el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez.

A 18 días de haber iniciado la huelga de hambre, Ramírez exigió al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada responder al pliego, de lo contrario, los trabajadores inevitablemente marcharán el 1º de junio las huelgas de hambre se extenderán en las cárceles y cárceles "para los trabajadores estamos dispuestos a luchar hasta el último".

"El mandato de toque de queda, después del sangriento Golpe de Estado de García, era igual. Es más, nos dicen que tenemos que aceptar el testamento bajo el cual, pero los trabajadores no nos atemorizamos, al contrario, radicalizamos nuestra lucha. Ahora, en esta coyuntura, del mismo modo venceremos todos los obstáculos", dijo el secretario ejecutivo.

HUELGA POR LA VIDA

Para el "Huracán", ni la represión de García Meza impedirá que los trabajadores continúen protestando e incluso "conspirando".

En este caso, la pregunta es saber quién tuvo la razón: García Meza que dictó medidas restrictivas desde el poder, o el pueblo. Frente a este dilema, la historia nos dio la razón, dijo.

Según Ramírez, si no hay respuesta al pliego único de la COB las medidas de presión se radicalizarán. "Vamos a mantener nuestras protestas. Ya nos amenazaron, señalándonos que estos actos son 'subversivos' y tienen cárcel. Pero el vocal de la CNE, Jorge Lazaarte, sabe muy bien que conocemos todas las cárceles del país. Nosotros nunca nos escapamos de la represión. Así, preferimos ir a la cárcel que escapar. No nos cuesta nada a los luchadores estar en la cárcel una vez más y continuar nuestra huelga de hambre que es por la vida".

Con estas medidas restrictivas, por muy duras que sean, no van a evitar la lucha del pueblo por mejores condiciones de vida. Los trabajadores, el primero de junio, vamos a protestar igual, enfatizó.

Gobierno, categórico

COB es incoherente y antidemocrática

El ministro de la Presidencia, José Guillermo Bustillo, calificó ayer la tendencia y actitud de la COB, que plantea la huelga de hambre, como "incoherente y antidemocrática".

"Esos que dicen imposible de negociar", sentenció al agregar que en consecuencia debe haber una actitud equilibrada para la discusión de asuntos relaciona-

dos con los intereses de los trabajadores.

"Ir contra un plan de gobierno que está en marcha, cuando faltan unos días para las elecciones y el inicio de un proceso de transición, nos parece una actitud incoherente", insistió Bustillo.

Dijo que el sector obrero jugó un papel fundamental para el retorno de la vida constitucional y ahora los sindicalistas actúan con exceso "y no corresponde que se esté atentando contra el sistema democrático".

Sobre temas "netamente" laborales, porque las leyes no se tocan

Gobierno pide diálogo sin presiones; COB le dice no

Ayer, la Policía impidió que los maestros marchen y repartió gases en Villa Victoria y Kilómetro 7. Los dirigentes instruyen a maestros detenidos ayunar en la cárcel. La Iglesia pide a los gobernantes "ablandar" su posición y charlar con los trabajadores.

Después de violentas jornadas de protesta, finalmente, el gobierno convocó ayer a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) a iniciar conversaciones, sin ninguna presión de por medio, sobre los aspectos netamente laborales del pliego de peticiones. Enterados de la propuesta, los trabajadores respondieron que aceptan el diálogo, pero sobre todo el pliego y sin levantar ninguna medida de presión.

Alas 17:10 de ayer, el ministro de Trabajo, Alberto Vargas, envió una carta a la COB, en la que se asegura que "el gobierno nacional ha reiterado insistentemente su predisposición a atender por la vía del diálogo y la negociación, todo aspecto que haga a las relaciones laborales".

En la misiva se especifica que la negociación debe tratar "aquellas temáticas específicas que hacen a las relaciones obrero-patronales", y no es posible el tratamiento ni discusión de aspectos relacionados con las reformas emprendidas por el gobierno.

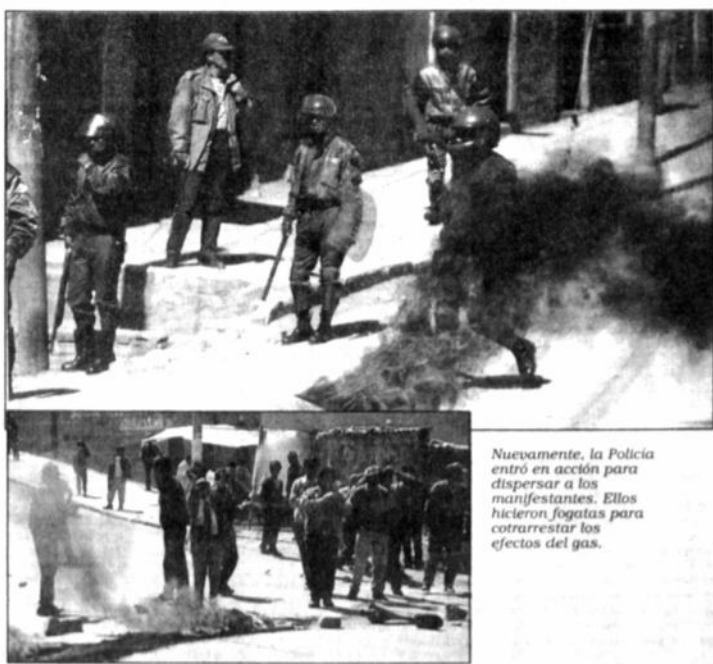
Se pide también a los sindicalistas facilitar el diálogo "deponiendo, con carácter previo, todas las medidas de presión".

La respuesta. Tras recibir la invitación, los dirigentes del Comité Ejecutivo de la COB consideraron que están dispuestos a retornar a la mesa de negociación, pero para tratar todos los puntos planteados en el pliego y sin levantar las medidas de presión.

Los sindicalistas convocaron a un ampliado de emergencia para hoy, donde se analizará la carta y se preparará una respuesta oficial.

CONTINUA LA PRESION

Jorge Loza, dirigente de la COB, ratificó que hoy se elevarán movilizaciones desde la periferia hasta el centro de las ciudades a partir de las 10:00 horas. Se instruyó a los maestros detenidos declararse en



Nuevamente, la Policía entró en acción para dispersar a los manifestantes. Ellos hicieron fogatas para contrarrestar los efectos del gas.

ayuno en la cárcel y continuar la huelga de hambre a nivel nacional.

Ayer en la mañana, varios contingentes de policías reprimieron a los maestros en el Kilómetro 7, Villa Victoria, Pura Pura, La Portada y en inmediaciones del Cementerio General. Los docentes sufrieron los efectos del gas, hubo desmayados y por lo menos seis detenidos.

Los marchistas se disponían a efectuar su acostumbrada asamblea en el Kilómetro 7, pero de pronto fueron cercados por los efectivos policiales. Unos 30 niños, hijos de las vendedoras del Tambo Santa Rita y del Mercado El Tejar, en la zona del Cementerio, fueron afectados por los gases.

Se conoció que la PTJ ha trasladado a 17 maestros rurales al Ministerio Público, a los que acusa de tener responsabilidad en actos vandálicos como robo, robo agravado, daños a la propiedad, incendio público y agresiones contra personas.

El dirigente del magisterio rural, Bruno Apaza, aclaró que en la jornada de protesta los manifestantes no cometieron excesos contra vehículos y explotó que los abusos de anteriores movilizaciones son de res-

Gobierno no sabe de qué dialogará

El ministro de Trabajo, Alberto Vargas, desconoce cuáles son los "temas estrictamente laborales" que el gobierno quiere discutir con la Central Obrera Boliviana (COB).

En rueda de prensa, el ministro informó que el gobierno está dispuesto a discutir "sólo temas laborales" con la COB, pero cuando se le pidió que precise éstos, no supo hacerlo y prefirió retirarse de la conferencia de prensa.

Estas sus declaraciones. El Ministro (M). "El Poder Ejecutivo no va a discutir con la COB el pliego petitorio porque está completamente descontextualizado. Las leyes ya dictadas como la Ley Financiera 'no se discuten'".

"Estamos dispuestos a conversar sobre temas estrictamente laborales".

✓ Periodistas (PT). ¿Cuáles son concretamente esos temas?

✓ (M). Hay temas específicos que hay que ver. Tengo entendido que son temas de los prestatarios, algunos temas en educación obviamente, hay... hay temas... Bueno, hay varios temas que sí es posible discutir con la COB.

responsabilidad de "agentes inculcados por el gobierno que una vez que son descubiertos, reciben sendas palizas".

Apaza pidió disculpas a quienes hubiesen sido afectados por las marchas callejeras, entre ellos, trabajadores de la prensa.

IGLESIA PREOCUPADA. La Iglesia Católica deman-

dó al gobierno y la COB de poner actitudes intransigentes, con el propósito de devolverle al país la paz y tranquilidad.

El arzobispo de Cochabamba, monseñor René Fernández, pidió a los gobernantes "ablandar su posición" y de una vez por todas convocar a un diálogo con la COB.

En cuatro puntos cardinales Hoy, Cochabamba será sitiada por maestros

COCHABAMBA (PRESENCIA).- El magisterio urbano, rural y del trópico, con el apoyo de otros sectores laborales, protagonizará hoy "la gran marcha" de la convergencia después de "sitiar" la ciudad en los cuatro puntos cardinales como protesta contra el gobierno.

La manifestación tendrá lugar a partir de las 15:30 horas con la participación de delegaciones de los maestros y obreros, universitarios y otros que promueven para la falta de confianza del gobierno al pliego petitorio de la COB.

A esa hora, según la información proporcionada por el secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Zona Urbana, Miguel Contreras, los maestros urbanos salieron del puente de Calles, al norte de la ciudad. Han su protesta desde el kilómetro cero, en la zona sur; y en los maestros del trópico lo Mururina, al puente de la zona de concentrarse en estratos considerados estratos.

Se a ser una marcha silenciosa porque estamos protestando las medidas de represión", señaló Lora, quien indicó que 800 maestros del trópico se encuentran movilizados en esta capital, al igual que 5.000 maestros rurales y más de 9.000 urbanos. El dirigente del magisterio rural, Bruno Apaza, dijo que pese a las medidas de presión dispuestas por los obreros del país, el gobierno "ni siquiera ha dado

serías para atender nuestros planteamientos, por eso es que estamos radicalizando la lucha".

MASIFICAN AYUNO

Con la apertura de nuevos piquetes, la huelga de hambre en Cochabamba tiende a masificarse. Ayer se instaló un grupo de productores de coca en representación de las cinco federaciones del sector y 24 trabajadores de salud, haciendo un total de 36 ayunadores en el departamento.

Entretanto, el dirigente Alvaro Zuleta, fue dado de baja aquejado por el agravamiento de una polineuritis. La situación de los ejecutivos de la COB, Verónica Navia y José Gutiérrez, fue calificada como "crítica" por el médico de Derechos Humanos, Ronald Sánchez. Gutiérrez presenta una úlcera gástrica, pero se niega a recibir suero o abandonar la huelga a 10 días de ayuno.

MEDIDA PACIFICA

El secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores Fabriles de Cochabamba, Oscar Olivera Foronda, afirmó que la huelga obrera es una medida pacífica a tiempo de manifestar su temor por la intervención armada de los piquetes de huelga tal como habría dispuesto el Presidente de la República.

Recordó que pese a que la medida ya lleva más de 10 días, el Poder Ejecutivo no sólo se ha negado a conversar, sino que el propio Gonzalo Sánchez de Lozada ha anunciado que no lo hará "reiterando su soberbio desprecio por los trabajadores y los bolivianos en general".

En apoyo a los planteamientos de la COB

Campesinos marcharon en La Paz

Casi 3.000 representantes de 18 provincias protestaron y pidieron voto castigo para los partidos oficialistas.

Alrededor de 3.000 campesinos de 18 provincias del departamento de La Paz marcharon ayer desde el Cementerio General hasta el centro de la ciudad, en apoyo a la lucha emprendida por la COB.

A la cabeza de la marcha se encontraban los dirigentes de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de La Paz "Tupac Katari" (FSUTCLPTK). Ricardo Tambo y Celestino Ticona, quienes afirmaron que los trabajadores del agro se movilizaron para exigir la pacificación del Chapare, para apoyar al magisterio rural y para protestar contra el actual gobierno.



El MNR fue el más vapuleado por la marcha campesina.

Al finalizar la protesta, los campesinos se reunieron en el Teatro al Aire Libre para

sesionar hasta las 17:00 horas. Finalmente se pronunciaron a favor de la COB y se

declararon en estado de emergencia por la aplicación del reglamento de la Ley INRA.

En el mismo encuentro, los campesinos ratificaron su decisión de emitir el próximo 1º de junio el voto castigo contra los partidos oficialistas y consideraron que su mejor opción política es el Eje Pachakuti.

REUNION DE EMERGENCIA

El secretario de Relaciones de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Eusebio Quito, adelantó que una reunión de emergencia, prevista para hoy, analizará cómo apoyar a la máxima organización laboral del país.

Quito sostuvo que las federaciones de Potosí y Oruro podrían protagonizar movilizaciones en los próximos días, para repudiar al gobierno que se niega a atender las demandas de los trabajadores y del campesinado.

En Sucre, el 25 de mayo

Convertirán desfile en marcha de protesta

SUCRE (PRESENCIA).- La COD de Chuquisaca pretende convertir al desfile del 25 de mayo en una marcha de protesta, aprovechando la presencia del Presidente de la República, ministros de Estado y candidatos de diferentes partidos políticos.

Los dirigentes sindicales Miguel Flores, Carlos Salazar

y Enrique Coronado, indican que si bien temen ser reprimidos por las fuerzas policiales, intentarán hacer escuchar la protesta y los planteamientos de la COB.

El dirigente Flores reconoció que la protesta en pleno período electoral les quitará votos a los partidos gobernantes, pero los favorecerá a otros

partidos de la oposición que también son "neoliberales y de derecha".

Por eso, aclaró que la lucha cobista no es sólo contra el actual régimen sino contra la política económica neoliberal.

En medio de las contradicciones y poca claridad de objetivos sindicales, los bloques

de calles ya se han hecho cotidianos y molestos.

MARCHA EN ELECCIONES

Los dirigentes de la COD ratificaron su decisión de participar en una movilización el próximo 1º de junio, día de las elecciones generales, en rechazo a la política salarial del gobierno.



Re-flexiones económicas

Por Guido Antezana Viganó

Continuidad en política económica y continuismo político

El domingo 1 de junio el país celebrará el ritual político más importante que el ciudadano puede constatar en un sistema democrático. La elección presidencial y de los miembros del Parlamento representa la única oportunidad que tiene la ciudadanía para pronunciarse directamente sobre el futuro del país. Razón por la cual cada ciudadano debe concurrir a las urnas después de haber reflexionado, con enorme seriedad, por cuál de las opciones optará.

El modelo de mercado sigue vigente

Las elecciones de 1997 presentan al ciudadano dos opciones en cuanto a la política económica se refiere: a) la continuidad del modelo de libre mercado y b) la propuesta endógena del modelo productivo. La primera ya ha estado en vigencia desde 1985 y la segunda no ha sido beneficiada con una mayoría electoral en los anteriores comicios para que se la pueda poner a prueba.

Partidos como el MIR, el MBL y la UCS, que en el pasado cuestionaron durante el modelo de libre mercado, lo han adoptado después de haber participado en distintas coaliciones de gobierno y, en base a esa experiencia, ahora están totalmente convencidos de sus bondades. Es más: en la campaña electoral se han declarado punteros y principales defensores del neoliberalismo y de los cambios estructurales que demandan la globalización de la economía y los organismos internacionales de crédito.

Altibajos en las preferencias

Las últimas encuestas electorales demuestran que el MNR ha sufrido una baja importante en comparación con los resultados de las elecciones de 1993, y de 1989, cuando se eligió Presidente en el Parlamento al candidato que salió tercero en las urnas. En las últimas elecciones, los partidos miembros de la actual coalición recibieron casi el 55% de la preferencia electoral en conjunto. De acuerdo

do a recientes encuestas, los partidos de la coalición gobernante no llegarán ahora al 30% de apoyo en el electorado. Por cierto, en ese análisis es importante tener en cuenta que casi un 17% de los potenciales votantes no ha decidido si irá a las urnas y, si lo hace, por quién votará o si votará en blanco.

Por otra parte, si sumamos la preferencia electoral por ADN y el MIR —que representan aproximadamente el 40% del voto— a los electores que apoyarían a los miembros de la actual coalición, el modelo de mercado tiene más del 70% de la preferencia de los votantes. Ante esta situación, nos hacemos las siguientes preguntas:

1) ¿Goní en 1993 incrementó el voto para el MNR en 16 puntos, del 20% solo para el MNR, sin Goní a la cabeza, al 36% que obtuvo en la anterior elección, ¿será que el MNR ha llegado a un techo máximo del 20% del electorado, representado por los movimientos de siempre?

2) ¿Será que el electorado emitirá un voto castigo contra el MNR por el incumplimiento de importantes metas macroeconómicas como ser un mayor crecimiento económico y los 500.000 empleos y por la soberbia con la que realizó los cambios estructurales?

3) ¿Será el mecanismo de la segunda vuelta para las elecciones presidenciales y congresales la única manera de conseguir, a mediano plazo, que los partidos políticos dejen de atomizar al electorado y consideren la formación de amplios frentes preelectorales? Si así fuera, ¿por qué no encomendar la Constitución Política del Estado, durante el próximo interregno, en ese sentido?

Continuismo político

De todas maneras, es obvio que al votar el elector tomará en cuenta no solo aspectos de política económica y la eficiencia y transparencia en su aplicación. Muchos analistas consideran que el país y la democracia se beneficiarán más con la rotación entre los ejecutores del modelo para asegurar su revitalización y evitar que se ocu-

ten significativos errores que eventualmente redundan en daños irreparables para la Nación.

Los ajustes al proceso de capitalización, anunciados por algunos candidatos, preocupan tanto al Presidente de la República que lo ha inducido a convocar a los candidatos presidenciales para asegurarse que dichos cambios no anularán lo que hizo.

La rotación en el ejercicio del poder es también sana porque evita el endiosamiento de los líderes. Perder una elección o no llegar al poder a pesar de haber alcanzado una mayoría simple es, sin duda alguna, una experiencia humillante. Experiencia que es necesaria y recordable para que los líderes políticos se mantengan con los pies sobre la tierra y los oídos atentos a lo que dice y quiere el ciudadano.

Algunos comentaristas consideran que el modelo de libre mercado lo entienden solamente los electores más pudientes de la población y que la mayoría de los votantes no se sienten afectados por su aplicación. Ante estas afirmaciones cabe puntualizar que los gremialistas, campesinos y empleadas domésticas, que constantemente acuden a los librecambistas para convertir sus ahorros a la divisa americana, emiten, cada vez que así lo hacen, su voto por la libertad de cambios y otros aspectos principistas de la economía de mercado.

De acuerdo a las más recientes encuestas, el electorado se inclina por una rotación entre los principales partidos políticos comprometidos con la vigencia del modelo. Los márgenes de votación entre los primeros cuatro candidatos serán un importante factor en la conformación de la próxima coalición gobernante. El elector deberá, por tanto, tener muy en cuenta que un voto en blanco, un voto inválido o su ausencia de las elecciones no contribuirán a una mayor gobernabilidad en los próximos cinco años. Por esto y por mucho más, la democracia merece una total y positiva participación ciudadana.

La mina Kori Kollo entre las principales de Sudamérica

Por Carlos Zamora Pinheiro*

El yacimiento minero Kori Kollo, al noroeste de Oruro, no solo es elogiado internacionalmente, sino que ha recibido favorables críticas de organismos internacionales que lo identifican entre las minas más grandes de su tipo en el mundo.

Las mayores ponderaciones están dirigidas principalmente a la alta tecnología incorporada en sus diversas fases de explotación y beneficio minero, los índices de preservación del medio ambiente, los notables avances logrados en la preservación del medio ambiente, la restauración ecológica y los planes de tipo social que la Empresa Inti Raymi ejecuta en beneficio de los pobladores de la región.

La revista internacional "Latminomía", en su edición correspondiente a marzo del presente año, ubica a Kori Kollo entre las principales minas de oro en Sudamérica, para ser más precisos, en el tercer lugar con una capacidad de producción de 310.000 onzas por año, después de Yanacocha del Perú (550.000 onzas anuales) y El Indio de Chile (390.000 onzas anuales), según datos de 1995.

El sitio internacional alcanzado ha constituido el trampolín para que alrededor de 50 empresas especializadas de prestigio internacional hayan mostrado interés en diversas fases de explotación y explotación minera en Bolivia, según el anuncio de autoridades bolivianas.

Es evidente que muchos proyectos no se pudieran aún cristalizar por la inestabilidad en el clima político-sin-

dical que aún persiste en el país por la resistencia hacia la inversión foránea y por no existir las reglas de juego claras para tal fin, situación ésta que ha sido clarificada recientemente con la aprobación del Código de Minería que, sin embargo, requiere de una reglamentación para su plena puesta en vigencia.

Es importante citar que el receso de la explotación, a partir de la nacionalización de las minas, constituyó uno de los factores determinantes por los que el país experimentó un gran perjuicio a la minería, lo que le hizo perder su liderazgo en el mundo, situación que fue muy bien aprovechada por otros países, entre ellos los vecinos, exceptuando al Paraguay, razón por la que en Bolivia, únicamente Kori Kollo aparece como la excepción, pero con algunas perspectivas que pronostican una recuperación minera a mediano plazo.

Solo dentro del ámbito de la minería aurífera, para el año próximo se anuncia, por ejemplo, el ingreso a la fase de producción de dos proyectos del sistema open-pit en el precámbrico: Don Mario y San Simón. Esta situación podrá mantener a Bolivia entre los lugares privilegiados de la producción aurífera, más aún si se toma en cuenta que otros proyectos, como Puguillo Norte en el oriente, San Bernardino en Oruro y Capasira en el norte de Potosí, tienen también metas bien definidas y a corto plazo.

Sin embargo, entre los países vecinos, planes gigantes como Bajo la Lumbreña en Argentina (640.000 onzas), Pascua en Chile (450.000 onzas), Cerro Casale en Chile (400.000 onzas), Cerro Vanguardia en Argentina (200.000 onzas) y Yanacocha en el Perú que au-

mentará en 150.000 onzas su actual producción de 550.000 onzas, harán que los planes bolivianos sean algo disminuidos, pero con una excelente ubicación internacionalmente.

Gracias a la producción aurífera que tienen Kori Kollo y la pequeña minería boliviana, el país se ubica en actualidad en el séptimo lugar de producción en Sudamérica, después de Brasil, Perú, Chile, Colombia, México y Venezuela. Según las estadísticas, la producción de 1995 alcanza a 268.900 toneladas.

Las proyecciones que ofrece "Latminomía" para el año 2000 ascenden a 438.000 onzas para el conjunto de los países latinoamericanos y pronostica para Bolivia un octavo lugar con una producción de 19.000 toneladas, después de Brasil, Chile, Perú, Argentina, México, Venezuela y Colombia.

Esta agresiva competencia con el oro se experimenta también con el resto de los minerales, a pesar de los precios internacionales deprimidos de la mayoría de ellos, lo que ratifica la necesidad de alertar y desarrollar una minería moderna en el país, ya que los sistemas tecnológicos tradicionales resultan definitivamente poco eficientes anteconómicos, al margen de los daños al medio ambiente que ya han ocasionado muchos problemas sociales y políticos que han restado confiabilidad internacional a Bolivia.

*Ingeniero en Geología La Paz.

Las grietas sociales de América Latina Todos los senderos conducen al desempleo

Por Mario Osava

El desempleo y el trabajo precario, en los que desembocan los principales procesos económicos actuales, como la apertura de mercados, la estabilización monetaria y las privatizaciones, constituyen una preocupación generalizada en América Latina.

Los sindicalistas de la región temen en ese sentido que el Área de Libre Comercio de América (ALCA), tal como se está negociando, sin la participación de trabajadores y garantías de "salvaguardias sociales", agrave el problema en escala hemisférica.

El proceso de apertura comercial en América Latina ha producido, con el aumento de desempleo, de pobreza, exodo rural y violencia urbana, señaló un manifiesto aprobado en un foro sindical paralelo a la reunión de ministros que discutió sobre el ALCA semana la pasada en Belo Horizonte, en el centro de Brasil.

En México el nivel de empleo cayó 10 por ciento desde la vigencia del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), según el balance de la Red Mexicana de Acción contra el Libre Comercio, que reúne a dos centrales sindicales, organizaciones de pequeñas empresas y partidos opositores.

Además, el promedio salarial se redujo 22 por ciento, aunque la economía creció 9,8 por ciento en estos últimos tres años. Las consecuencias del TLC en México fueron "dramáticas", opinó Alberto Arroyo, dirigente que representó a la Red en las reuniones de Belo Horizonte.

"Se ha dejado de producir para importar, se perdieron o se tornaron precarios los empleos, se desorganizó el movimiento sindical y, más grave aún, se renunció a la soberanía nacional", resumió Arroyo en entrevista con IPS.

Pero reconoció que la crisis cambiaría que sufrió su país a fines de 1994 explica muchos de esos daños, difi-

cultando el deslinde de los perjuicios debidos al acuerdo de integración con Estados Unidos y Canadá.

De todas formas, Arroyo se dijo seguro de que el ALCA tendrá que ser "radicalmente distinto al TLC, para evitar el mismo desastre en toda América Latina.

En el otro extremo del subcontinente, índices de desempleo abierto tan altos como los europeos atormentan a Argentina y a Uruguay, pero son atribuidos principalmente a programas de estabilización económica.

Uruguay, con 12,1 por ciento, tiene 165.000 trabajadores sin empleo, en una población total de 3,1 millones.

Otros 460.000 uruguayos laboran en el sector informal, destacó Hugo Cores, secretario político de la coalición de izquierda Frente Amplio, que ve a las pequeñas economías como más vulnerables a un eventual libre comercio continental.

En Argentina un desempleo de 17,4 por ciento generado en el proceso de combate a la hiperinflación en esta década y agravado por efectos de la crisis mexicana en 1995 produce una expansión sin precedentes de la pobreza.

En Brasil, también sometido a un esfuerzo de estabilización y de apertura del mercado, el desempleo abierto es relativamente bajo, de 5,97 por ciento en marzo.

Pero ese índice refleja escasamente la realidad de un país donde más de la mitad de sus trabajadores están en el mercado informal, que demuestra una capacidad singular de absorber a los excluidos de la industria y de la agricultura.

Desde 1989 Brasil perdió tres millones de empleos formales, destacó Paulo Baltar, profesor de economía de la Universidad de Campinas, en un debate sobre el tema desarrollado el martes en Río de Janeiro.

En la década actual el sector industrial redujo en un tercio la cantidad de empleados, corroboró el jefe del Departa-

mento Económico de la Confederación Nacional de la Industria, José Guilherme Reis, para quien la informalidad en Brasil no equivale necesariamente a menores ingresos. La reducción de empleos industriales se debió, según los economistas, a la rápida apertura verificada en el mercado brasileño desde 1990, que obligó a una fuerte reestructuración del sector, con un acelerado aumento de la productividad.

Un caso ejemplar es el de la fábrica de televisores y electrodomésticos Gradiente. Entre 1990 y 1996 esa empresa redujo sus empleados de 9.600 a 3.000, pero aumentó sus ventas 150 por ciento, según el representante de su presidente Eugenio Staub.

Baltar y su colega de Universidad Jorge Mattoso temen ahora que la privatización y la reforma administrativa del Estado (que será impulsada por una enmienda constitucional que se encuentra en fase final de aprobación parlamentaria) provoquen una nueva ola de desempleo.

El sector público concentra la cuarta parte del total de empleos formales en Brasil, o sea unos seis millones, y desde los años 80 es prácticamente el único generador de nuevos puestos de trabajo de ese tipo, observa un estudio de los dos economistas.

Actualmente el área estatal emplea más personal que toda la industria de transformación.

Cada privatización representa el despido de miles de trabajadores. No obstante, con la reforma administrativa en marcha se pretende autorizar a los gobiernos estatales y municipales a despedir a funcionarios para reducir sus gastos salariales, la mayor fuente del déficit fiscal.

(Río de Janeiro/Inter Press Service)

PRESENCIA

Publicidad del MNR

Señor Director:

En la edición de la fecha (22 de mayo), su matutino publicó un artículo titulado "Las 7 mentiras del Gral. Banzer" por solicitud de la Oficina Nacional de Campaña del Movimiento Nacionalista Revolucionario, según consta en el orden de publicidad remitida al Departamento de Publicidad de su matutino el día de ayer.

Por un involuntario error de diagramación, en el mencionado artículo no se consignaba la firma de la "Campaña MNR" como responsable del contenido del mismo.

Para efectos legales, mediante la presente presentamos nuestras disculpas por este error y asumimos completamente la responsabilidad por lo en su contenido, diagramación y publicación.

Sin otro particular, damos a usted con nuestra consideración más afectuosas saludos.

Marisol Sanjinés
Directora de Comunicación de la Campaña del MNR

¿Elecciones en peligro?
Por Roberto Cuevas R.*

De manera coincidente se desarrolla en el país una serie de acciones conflictivas que, aparentemente, tendrían la intención de bloquear las elecciones del domingo primero de junio.

En Santa Cruz se realiza un referéndum que, aunque en el formulario aparecen las palabras **si o no**, en la práctica es un "sí o sí" para determinar que, con elecciones o sin ellas, lo que les interesa a los grupos orientales de poder es tener una descentralización total, próxima a la federalización, a título de "basta a la dependencia".

En La Paz, hay la amenaza de un paro cívico para el miércoles próximo a raíz del agua potable. En Cochabamba, Misicuni no ha concluido.

Pero lo más grave es el estado de convulsión que han creado en la sede de gobierno los maestros rurales en representación de la Central Obrera Boliviana.

Y es aquí donde surgen interrogantes periodísticos. ¿Las marchas docentes son o no políticas?

Esto hay que responder sin eufemismos. Son políticas a partir del momento en que arrasan con la propaganda política y símbolos de los partidos oficialistas.

Entonces, si están contra el oficialismo, debemos suponer que están con la oposición. Pregunta lógica: ¿con cuál partido en particular?

La respuesta es también obvia. Que se sepa, por muchas promesas que hacen los candidatos, ningún partido responde a los intereses de los maestros porque la mayoría o están alineados con la derecha (líase libre empresa) o apenas llegan a ser "la izquierda de la derecha".

¿Condepa? Improbable. El partido del extinto Carlos Palenque está preocupado en su propia suerte electoral antes que en respaldar situaciones de conflicto como la planteada por los maestros por encargo de la COB.

Por este camino podemos llegar a la siguiente conclusión: los maestros rurales obedecen a consignas trotskistas que, como se sabe, tiene diversas direcciones como resultado de la eterna división que practica don Guillermo Lora.

Ahora bien, si esto es así, la siguiente inquietud es: ¿qué busca el trotskismo?

No hay dónde perderse. Para todas las corrientes trotskistas, está mal todo. Está mal el gobierno, los partidos políticos, el modelo económico, el Estado, los padres, la democracia y, consiguientemente, las elecciones.

Y es aquí donde está la madre del cordero.

Si lo que está mal son las elecciones, lo que se busca es

torpedearlas porque, finalmente, responden a la democracia burguesa que tiene que ver con los intereses de los trabajadores.

Y ahora si se nos figura: los maestros tienen un objetivo actual: actuar como grupos de poder y ser radicales, piensan simplemente hacen el trabajo tonto útil para que ellos en el hipotético caso de suspensión o se anulen las elecciones, favorezca a sus enemigos.

¿Que si las elecciones valen, ¿quién tendría el presidente?, ¿el señor Ramírez?, ¿don Guillermo Lora? ¿Guste o no tendría que vencer en el cargo Guillermo Lora?

¿Guste o no tendría que vencer en el cargo Guillermo Lora?

Los maestros rurales tienen carta en la manga.

*Periodista y docente universitario. La Paz.

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o concierne al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e-mail": presencia@wars.bo.

Desearíamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

Los artículos no deberán sobrepasar las **sesenta líneas**, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser adecuado a una tribuna de se debaten ideas.

Al entregar o enviar artículos, el autor deberá consignar su nombre, dirección, número de teléfono, número de identificación, dirección de correo electrónico, etc.

Tanto el envío de artículos como su recepción suponen el compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

Las ideas expresadas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que es el resultado de la discusión mediante sus editores.

A nuestros colaboradores

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, viernes 23 de mayo de 1997

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía 1991 y 1994
Nacional de Prensa 1993
Interamericano de Prensa 1993
Nacional de Periodismo 1992 y 1994
María Moore Cabot 1990
América Latina - ALADI 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro 1987
EFE de Periodismo 1981



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Insultos a la inteligencia y a la Constitución

Municipes paceños, cívicos cruceños y cochabambinos, dirigentes sindicales, cívicos, amén de políticos enardecidos han perdido el cerebro y la mismísima noción de las leyes que rigen este país. Se ha organizado un concurso de supercherías, falsedades, violencias verbales y físicas que atentan contra el orden constitucional y ofenden el respeto que merece la inteligencia del ciudadano. Pruebas al canto: La Contraloría de la República evacuó un dictamen sobre las cuentas de la alcaldía paceña. De esta auditoría se deduce que una lista de municipios tienen cuentas pendientes por haber percibido cobros indebidos o por no haber presentado a tiempo sus pruebas de descargo.

Respuesta de los modelos ediles: el Contralor es un malvado y politizado enemigo público de la autonomía municipal, hay que echarlo a patadas de su cargo, cuando lo razonable sería que los aludidos aclararan lo que se les pide. pues la Contraloría tiene por oficio la revisión de TODOS los dineros públicos. ¿O los ediles son intocables? Otra perla. A dos semanas de la gran encuesta nacio-

nal, los cívicos cruceños salen a competir con el programa electoral y realizan un sondeo de opinión sobre la forma de elegir a las autoridades prefecturales. ¡Qué oportunos! Tan confiable será esta prueba democrática que esas autoridades deben salir del voto popular y directo. Con una encuesta provinciana vamos a cambiar la estructura político-administrativa del Estado nacional. ¡Burla a la Constitución! Los cívicos cochabambinos siguen atrincherados en su empesada disyuntiva: 'o Miskuni o Miskuni'. Y si uno tiene la osadía de preferir 'primero Corani y luego Miskuni' es excomulgado por lesa cochabambinidad.

La COB desafía a la mismísima Constitución: incita a la desobediencia civil y alarma a la población con anuncios de boicotear las elecciones. Por si esto fuera poco, la COB suplir la falta de convocatoria con la delincuencia. Cualquier inocente viandante puede quedar desecado de un hondazo o sacrificado en la hoguera de una motocicleta policial. Los trotsko-dirigentes del magisterio lanzan sus huestes a las calles

exercando al neoliberalismo hambreador y exigiendo mejores sueldos, aun sabiendo que la agenda del Gobierno se ha cerrado hasta el próximo 6 de agosto.

El 'comandante' Evo Morales provoca a los 'umopares' y luego 'fajea' a los principales medios de comunicación denunciando masacres dantescas. Esta es la martingala que el coccalero tiene montada para ser elegido diputado uninominal por Izquierda Unida, que jamás será vencida...

Los candidatos ya no saben cómo descalificar a sus rivales. Sus agentes de imagen crean diariamente nuevos trucos propagandísticos, a cual más demagógico.

Usted me dirá, amigo lector, que el país está al borde de la explosión. ¡Calmá, amigo! Salvo algunos coscorriones y chamusquinos lamentables, no va a suceder nada más que lo que tiene que pasar: las elecciones van a llevarse a cabo. Lo que sí me atrevo a prever es que habrá más abstenciones que nunca. ¿De quién será la culpa? A esta democracia le puede ocurrir lo que a la vieja del refrán: que entre todos la mataron y ella sola se murió.

Unidos contra la desertización

Representantes de los gobiernos de Bolivia, Argentina y Paraguay se reunieron en días pasados en la ciudad de Resistencia con el propósito de elaborar un programa destinado a frenar el deterioro ambiental del Chaco americano, vale decir, de la región que abarca parte de los territorios de los tres países.

No es casual que el encuentro se hubiera realizado en Resistencia, que es la capital de la Provincia del Chaco argentino. Lo que sí conviene resaltar de entrada es que autoridades bolivianas, paraguayas y argentinas hubieran coincidido en la necesidad de elaborar soluciones conjuntas para problemas y urgencias comunes, porque resulta obvio que las dificultades son similares en los territorios que constituyen el Chaco americano.

Todo esto se aviene con los postulados de la integración latinoamericana, que pretende sumar esfuerzos y eliminar el aislamiento en su afán de consolidar bloques económicamente poderosos, es decir, interlocutores válidos en el complejo panorama internacional de estos tiempos. El proceso no es fácil, pero es un desafío inevitable.

En lo que concierne al Chaco americano -con costumbres y estilos de vida que configuran una cultura común- hay mucho que decir. Pero los expertos congregados en Resistencia decidieron cortar por lo sano y ocuparse de algo que exige una rápida solución: nos estamos refiriendo al peligro de la desertización que amenaza a la región. No es un problema exclusivo, pero la degradación de los recursos naturales parece haber alcanzado allí niveles alarmantes.

En el Acta de Resistencia -documento emanado de la reunión- se da preferencia a la restauración de un ecosistema mediante acciones comunes y al adecuado aprovechamiento de los recursos de la región, lo cual supone ejecutar proyectos que colmen las expectativas sociales y económicas de los habitantes asentados en los territorios mencionados. En otras palabras, se trata de resolver dificultades emergentes de la migración, la marginalidad y la pobreza.

Este desarrollo sostenible obligará a buscar tecnología productiva adecuada, amén de redes informativas para evaluar datos y promover organizaciones subregionales eficaces y con sentido cabal de la integración. Por lo pronto ya echó a andar un Comité de Coordinación, que tiene que ver con el Consejo Permanente de Integración, y tendrá que funcionar además una subcomisión compuesta por representantes de los Ministerios de Relaciones Exteriores de los tres países.

El escenario de la desertización es sombrío: escasa agua en el estiaje, débil cobertura vegetal, pobres precipitaciones pluviales y, por contraste, inundaciones provocadas por intensas y cortas lluvias. Contra todos estos factores adversos tendrá que versar el Comité de Coordinación para que el Chaco argentino, boliviano y paraguayo resurja con nuevos ímpetus y como una prueba de que la integración es un camino transitable cuando triunfa la buena voluntad y se da paso a la concertación de esfuerzos.

No duda cabe que este proyecto tiene que estar por encima de la palabrería y los engorrosos trámites burocráticos que ahogan iniciativas favorables a estos pueblos. En lo que nos toca, habrá que recordar que hace relativamente pocos bolivianos y paraguayos hablaban con mucha efusividad de la necesidad de fundir Hito Villazón, una ciudad situada en plena frontera y que en los papeles tenía todas las trazas de cumplir con los altos objetivos de la integración. Bien sabemos que todo eso quedó atascado en la gaveta de las buenas intenciones. Que no suceda lo mismo con el Chaco americano, porque en ese caso la desertización no nos perdonará.

Crece el desierto en América Latina Cuando la tierra se muere

Por Zoraida Portillo

A delatado contempló con tristeza el cerro que cubría descomulgadamente rocas, piedras y arena. Año a año debía andar por las montañas para recolectar las ramas que le servirían para cocinar. Era como si el bosque caminara, pero para atrás.

Son días de alerta mundial. La desertización y la deforestación. Problemas que están a la cuarta parte de la superficie terrestre, más de cien millones de hectáreas de bosques en vías de desarrollo que se encuentran peor que en 15 años, cuando se dio la primera voz de alerta mundial.

Cada año desaparecen en el planeta seis millones de hectáreas de tierras agrícolas, en tan solo otros 21 millones de hectáreas de bosques nativos se tornan incapaces de albergar vida o regenerarse. Se vuelven improductivos e inservibles.

Para especialistas como el francés Jacques Cousteau, la desertización de los bosques es la mayor amenaza para el ecosistema global. No falta quienes opinan sobre el agotamiento de los recursos de la Amazonia, la zona de las zonas del planeta más castigadas por la deforestación.

En términos globales, la desertización de tierras fértiles en desiertos afecta de una u otra a 900 millones de

personas, la sexta parte de la población mundial.

Las mujeres rurales resultan las más afectadas por este proceso, debido al vínculo natural que existe entre el tipo de trabajo que realizan, la energía y el medio ambiente, vínculo que muchas veces no es advertido ni por las propias protagonistas, para quienes la preocupación inmediata es conseguir ingresos.

Sin embargo, son ellas las que deben dedicar largas horas a la producción de alimentos y a la generación de ingresos, además de recolectar combustible y agua desde fuentes lejanas.

Un estudio realizado por el Banco Mundial a comienzos de la década estimaba que las mujeres del desierto costero de Perú y Ecuador recorrian en promedio entre cinco a 10 kilómetros diarios para acarrear leña.

Sin embargo, en las zonas andinas caminaban más del doble y empleaban en esa tarea unas cuatro horas diarias. En total, entre recoger leña, cocinar, labores de limpieza y del campo, laboraban más de once horas al día.

Su situación no obstante, era privilegiada si se comparaba con las mujeres rurales de Haití, que deben caminar decenas de kilómetros para obtener combustible y trabajan en promedio 16 horas diarias.

A puertas del tercer milenio, en muchos lugares de América Latina no se conoce la electricidad y la única fuente importante de energía está constituida por la leña.

Por tanto no es de extrañar que, de acuerdo a la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

(FAO), el ritmo de deforestación en la región supere el millón de hectáreas anuales.

Y pese a ello, para el año 2000, 342 millones de habitantes rurales de América Latina experimentarán un grado extremo de escasez de leña.

El agrónomo Benjamin Almazán estima que una aldea pequeña, con una población de 30 a 40 familias, requiere de unas 20 hectáreas de bosque anuales para asegurar sus necesidades de combustible. Y una comunidad de 10.000 personas requiere de mil hectáreas de bosque.

La mayor parte de la producción de madera de América Latina y el Caribe, afirma, está constituida por leña, lo que quiere decir que a largo plazo los bosques se convertirán en cenizas.

Sólo una pequeña porción es madera industrial, que tampoco se salva de la destrucción. Un informe de la FAO sobre los recursos renovables en Argentina, revela el agotamiento de maderas de ley como cedro, roble criollo y otras especies debido al "manejo destructivo de los recursos naturales renovables".

Ese mal manejo ha propiciado también la desaparición de ecosistemas productores de bienes naturales multituos que proveían alimento humano, forraje concentrado en frutos, materia prima para bebidas alcohólicas, miel y maderas.

Hasta 1994, según la FAO, se habían deforestado alrededor de 10 millones de hectáreas de reserva en Argentina y se prevé que entre 40 a 50 millones seguirían el mismo destino.

(Lima/Inter Press Service)

Jefes de Área:
Política: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Miguel Lora
Internacional: Teddy Molina.



Desde el Mamoré

Por Arnaldo Llerón Casanovas

Chope Piasta

Entre hilos de plata que van presurosos a confundirse en el vasto espejo del Atlántico, rodeada de un cósmico anfiteatro de esmeraldas, se halla la ciudad fluvial de Moxitania, señora de los ríos y las pampas, la que lleva el sagrado nombre de la Santísima Trinidad, capital del departamento amazónico del Beni.

La ciudad del Divino Trino fue fundada a orillas del proceloso Mamoré por el misionero jesuita Cipriano Barrac en 1696, en una de las tantas lomas artificiales que trabajaron los millonarios habitantes del Gran Paititi, aquellos que llegaron a la posteridad una extraordinaria tecnología agrícola para producir en suelos estériles.

Las etnias mojeñas rindieron tributo al Dios cristiano, después de más de un siglo de infructuosas penetraciones militares españolas. Mojos demostró que era un hueso duro de roer. Hoy, Trinidad se despierta esperando nuevos días, a orillas del arroyo San Juan.

lilas del arroyo San Juan.

Pueblo de tradiciones prendidas en la vivencia cotidiana, la ciudad de la Santísima Trinidad lleva en su pecho el ostentoso arcotris del ancestral Tontochi, arrullada por el canto de las aves policromas y tostada por un sol canicular de 30 grados de amistad y fraternidad, sol todavía limpio y saludable.

Chope Piasta Santísima Trinidad de tipos y camijeta, de taquirari y saucutis. El pueblo lindo pletisista a su divino patrón, enarbolando sentimientos autóctonos que se manifiestan en sus atrevidas danzas y melodías que embriagan el corazón de sus hijos y el alma de los visitantes. Corral de tucuaru y palo enebao, toro ayuno y cambia corneo, tanta el poeta inspiraciones de tierra adentro.

Moperitas que derrochan belleza, simpatía y amor, junto al mozo guapo de camijeta y valor. Todo es color, alegría y candor en la Chope Piasta Santísima Trinidad. Tontochis y toritos, mamas y japatucuis, achus y cabitucuris, perros y

tigres, jucumaris y angelitos, lunas y soles, guarayanos y ciervos, juana tacaras y juan tacaros, batos y yabaritos, todos en una armoniosa procesión fantástica expresan la presencia de Mojos-Beni en la adoración de Dios-Padre, Dios-Hijo y Dios-Espíritu Santo, Santísima Trinidad. ¿Desea usted, habitante del planeta, descubrir en plena postmodernidad del Internet, la sonrisa amable de la gente, el convite cariñoso de la chicha de maíz y la esperanza que brota lozana de la naturaleza amiga y compañera? ¡Venga pa' la Chope Piasta Santísima Trinidad! ¡Verá usted que aún existen estimaciones humanas que pueden devolverle la fe perdida, ante las convulsiones del mundo.

Habitante del planeta, y de Bolivia, venga a saborear los platos maravillosos que prepara la mujer de Mojos-Beni, recogiendo tradición y originalidad de una gastronomía tropical a toda prueba. Con el payuque y el majao, con la pasoca y el almondrote, con el masaco de yuca, o de plátano, con sudau de pacú, surubi o palometa, con el refresco de somó o achachairú, tamarindo o limón. Con la alegría sana de una amistad que siempre perdura.

Venga a darnos un abrazo inolvidable con el mejor de las costumbres indígenas de los pueblos del Gran Mojos. Venga pa' que sus sueños de otras maneras de vivir y sentir se conviertan en sabrosa realidad.

Chope Piasta es reencuentro bienhechor del hombre de Mojos con sus raíces profundas de indinidad. Es reencuentro con las ansias de Muña y Sanitos Noco, con Ojeari y Maraza, para vislumbrar pronto nuevos amaneceres.

Chope Piasta (fiesta grande en mojeño) es comprender el futuro con las angustias del pasado, es contemplar el pasado con los sueños del porvenir. Es patujú y tajibó, es sirari y vainilla, es mara y masarandiba, es palodabobó y cosoró. Chope Piasta es tradición y folklore, es naturaleza y humanidad a flor de piel. Es anhelo profundo de compartir...

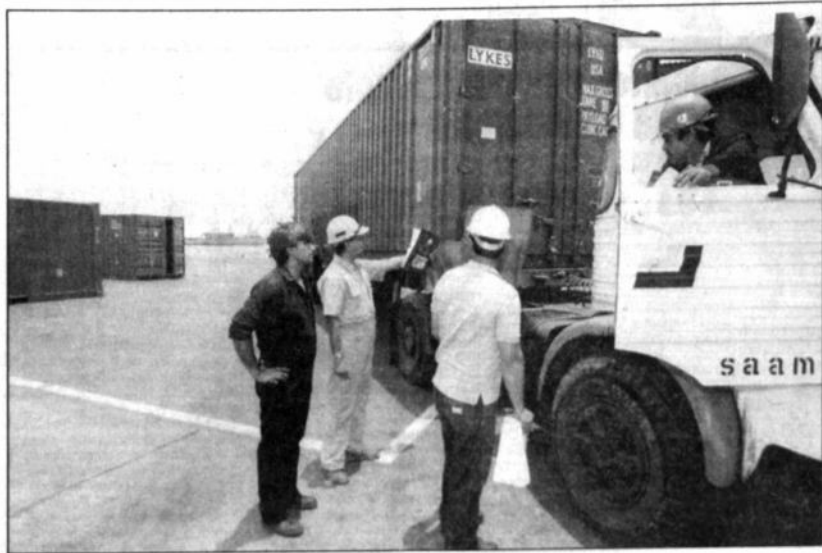
A mano alzada

Por Rulo Vail



Secretario de Dirección: Jesús Urzazaga A.
Jefe de Informaciones: Amparo Caneado Guzmán
Jefe Corresponsales del País: Drina Egueta
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 -
Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Teléx 2659 BV - Telefax 391040
e-mail: presencia@wars.bo.net.bo



El negocio de la carga mejoró porque ahora se tiene una carretera asfaltada.

Solicitud de transportistas como un acto de soberanía

Piden declarar persona no grata a Cónsul chileno

La Cámara de Transporte Nacional e Internacional aconseja al Cónsul chileno no interpretar a su gusto los acuerdos bilaterales. "Repudia" la forma en la que él se refirió a autoridades bolivianas. La Cancillería aún no recibió el pedido.

La Cámara de Transporte Nacional e Internacional (CTNI) solicitó a la Cancillería, mediante nota, declarar "persona no grata" al cónsul de Chile, Oscar Fuentes, por haber vertido criterios ofensivos contra autoridades de gobierno.

El presidente de la CTNI, Valentín Abecia, explicó que esa posición de defensa de la dignidad nacional fue asumida luego de evaluar las declaraciones del representante de Chile, país que busca anular el monopolio boliviano sobre la carga de ultramar.

"Ese derecho que tenemos es irrenunciable y nadie puede quitarlo", afirmó Abecia e indicó que el Director de la Oficina Nacional de Asuntos Internacionales del Ministerio de Transportes de Chile señaló en 1994

que "el transporte de ultramar se rige por el Tratado de Paz y Amistad de 1904".

Si bien en la Cancillería no se pudo hablar directamente con el secretario general, Eduardo Trigo, el mandato a decir que a su despacho no había llegado ninguna solicitud de los transportistas y que el tema, como había indicado hace dos días, se había cerrado.

REPUDIO
"Repudiamos -dijo Abecia- los epítetos difamatorios con los que el indicado funcionario chileno (Cónsul) se ha referido a las principales autoridades de la República de Bolivia, a los operadores de transportes y de los operadores de transporte de Bolivia, calificándolas de ignorantes".

Además, los transportistas aconsejan al Cónsul chileno que no trate de interpretar a su gusto

lo y conveniencia el Tratado de 1904, el Convenio de 1937 y la Declaración de Arica de 1953.

Indicó que el Tratado de 1904 es muy claro en cuanto al libre tránsito de mercancías de y para Bolivia por los puertos y territorio chileno con carga de ultramar porque la carga es boliviana y debe ser administrada por el país, caso contrario, "no es libre tránsito".

Más bien, aconsejaron que Fuentes "acrecente sus conocimientos revisando documentos complementarios como el Acta de 1975, firmada por el Cónsul de Chile (de entonces), donde declara que el trato de la carga boliviana de y hacia ultramar se rige por el Tratado de Libre Tránsito suscrito el año 1937 entre Bolivia y Chile.

INTENCIONALIDAD

El sector del transporte sospecha que las declaraciones del Cónsul chileno tienen que ver con el hecho de que la carga boliviana se ha vuelto un negocio porque se mejoró la calidad de las carreteras a diferencia de hace 90 años cuando el estado de los caminos era totalmente deficiente, mientras ahora con la carretera Arica-La Paz totalmente asfaltada, se ha producido un incremento de la carga.

EMPLAZAMIENTO

Los transportistas también emplazan al Cónsul chileno y en general a las autoridades de ese país que quieren modificar el tratamiento de carga de ultramar, asumir abierta y "valientemente" el criterio de revisar todo el Tratado de 1904 y permitir así una salida soberana a Bolivia.

Mayores de 60 años

Congreso pide a Suprema indulto para 44 reclusos

SUCRE (PRESENCIA). El Congreso pidió a la Corte Suprema que dé indulto a 44 presos mayores de 60 años que están privados de libertad en la cárcel de San Pedro de La Paz.

La información fue proporcionada por el ministro Kenny Prieto Melgarejo, responsable de la Sala Penal del Supremo Tribunal, quien explicó que los informes serán elevados por su autoridad ante la Sala Plena de la Corte para su respectiva aprobación. Tras esa formalidad serán devueltos al Parlamento.

Una vez que ocurra ello, el Congreso Nacional deberá aplicar el artículo 59, atribución 191 de la Constitución Política del Estado y el artículo 341 del Código de Procedimiento Penal.

LOS REQUISITOS

Prieto recordó que todo recluso para beneficiarse con el indulto debe cumplir con varios requisitos, entre los que están tener sentencia condenatoria ejecutoriada o presentar un informe sobre el estado del proceso, además, deberá entregar un certificado del tiempo de cum-

plimiento de la condena, otro de buena conducta y uno que avale que el recluso no ha cometido delito de una penitencia superior a la Ley No. 1602 del 15 de diciembre de 1994 de Abolición de Prisión y Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales.

El magistrado aclaró que el indulto no favorece de manera general a todos los internos de una penitenciaría, sino sólo a aquellos procesados por delitos que no sean graves y, sobre todo, que no tengan carácter económico.

SALA PENAL

SE MODERNIZA

Por otra parte, informó que la Sala Penal a partir de junio comenzará a sortear y resolver las causas que ingresen de todo el país en 1996. Las que ingresaron en 1995 ya fueron sorteadas y son 74. Explicó que en la Sala Penal se ha implementado una novedosa modalidad de seguimiento de causas a través de un formulario que contiene toda la información con relación a un proceso, así los litigantes y abogados están al día con la situación de sus procesos.



Una realidad que muchos prefieren ni mirar.

Sólo Chonchocoro reúne condiciones para infraestructura carcelaria del país es para llorar

COCHABAMBA (PRESENCIA). Las cárceles de todo el país no reúnen los requisitos mínimos de infraestructura y menos las condiciones adecuadas para lograr la rehabilitación o readaptación de los delincuentes en el marco de los nuevos procedimientos en este campo.

La información fue proporcionada en el primer seminario sobre la realidad carcelaria que se lleva a cabo en la cárcel de San Sebastián de varones de esta capital con la participación de entendidos en la materia y autoridades nacionales y regionales vinculadas al régimen penitenciario.

Fernando Mealla, de la Subsecretaría de Régimen Penitenciario, reconoció que debido a la falta de ambientes es imposible cumplir con los procedimientos establecidos, entre ellos la clasificación de los reclusos según su grado de peligrosidad.

Sólo la penitenciaría San Pedro de Chonchocoro tiene el espacio necesario, pero no es suficiente, para contar con un pabellón especial para los internos peligrosos.

El resto de las cárceles del país no tiene las condiciones mínimas, motivo por el que continuamente se presentan problemas de toda naturaleza que no es posible solucionar, sobre todo por el hacinamiento

debido a la sobrepoblación existente.

DRAMATICA REALIDAD

El delegado de los internos de San Sebastián varones, Carlos Rosal, calificó como dramática la realidad que viven los presos en los recintos carcelarios del país y destacó la realización del seminario que "es un total éxito".

Anunció que los internos de este recinto carcelario efectuaron encuestas e investigaciones destinadas a dar a conocer "la verdadera realidad de lo que pasa en la cárcel" como, por ejemplo, discriminación que afecta a los reos pobres y a los que cuentan con recursos económicos, el consumo de drogas, alcohol, la injusticia en los procesos y también las carencias básicas como atención sanitaria, psicológica y legal.

Para este viernes se anunció la llegada del ministro de Justicia, René Blumenthal, quien se referirá al tema "Aplicación de las nuevas leyes y la realidad judicial en el ámbito del Derecho Penal y su interpretación".

Ayer se expusieron varios temas, entre ellos el "Derecho a la defensa", "La realidad social de la mujer en la cárcel", "Los derechos de los internos dentro de las penitenciarías" y "El debate proceso".

Estuvieron secuestrados una hora

Periodistas descubren una casa de juegos en operación sorpresa

Un grupo de periodistas fue a parar a una casa de juego en Cota Cota haciéndose pasar por jugadores. Cuando se dieron cuenta de quiénes eran, los agredieron. 11 personas fueron detenidas. Se realizará un rastillaje en La Paz.

En una operación sorpresa, un grupo de periodistas a la cabeza del Director del programa "Tocando Fuegos" descubrió una casa de juegos de azar que pocos minutos después fue intervenida por la Policía Técnica Judicial (PTJ) y el Ministerio Público.

La operación se inició a las 16:00 horas cuando periodistas de diferentes medios de comunicación y los diputados Ramiro Barrenechea del Eje y Aldo Michel de Condepa, llegaron a la calle 30 de Cota Cota, donde estaba el casino y minutos después ingresaron al local haciéndose pasar por jugadores.

Pero, cuando el cuerpo de seguridad de la casa de juegos se vio descubierto y se dio cuenta de que los que habían ingresado eran periodistas y diputados, empezó a propinar golpes a los "intrusos", acción que obligó a un periodista a tomar contacto con el secretario de Régimen Interior, José Luis Harb.

Después de 20 minutos la autoridad de gobierno, acompañada del director de la PTJ, coronel Oscar López, el fiscal Rodolfo Gutiérrez y el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albarracín, intervino el local.

"Alertados por un periodista, nos trasladamos a la brevedad posible al lugar de los hechos y dentro de los marcos legales realizamos la intervención de la casa, donde encontramos resistencia de parte de los empleados, quienes junto a los jugadores amenazaron a la Policía y los periodistas", dijo el Secretario de Régimen Interior.

DETENIDOS

Por la acción policial se logró detener a 11 empleados y del cuerpo de seguridad de la casa de juegos, los que se encuentran ahora en la Policía Técnica Judicial

(PTJ) prestando sus declaraciones informativas dentro de las diligencias de Policía Judicial que se vienen elaborando.

LO QUE SE ENCONTRÓ
Harb explicó que al ingresar al local se encontró a más de 60 personas que jugaban y que fueron sometidas a una breve requisitoria policial y registro de sus datos personales, el que es reservado porque así lo disponen las normas jurídicas.

Luego de haberse identificado a los jugadores, por criterio del Fiscal fueron puestos en libertad con el compromiso de presentarse para seguir las investigaciones de este hecho irregular", comentó Harb.

Después de realizar un inventario de las cosas, se estableció la existencia de 70 máquinas de juego, varias cajas fuertes, centenares de fichas, boletos y calculadoras.

El local fue precintado y actualmente se encuentra bajo custodia de la PTJ y el Ministerio Público con policías en la puerta para evitar que alguien ingrese mientras duren las investigaciones.

CAIGA QUIEN CAIGA
El Secretario de Régimen Interior aseguró que las investigaciones continuarán para establecer quién es el propietario de la casa y ver si existen otras que puedan formar una cadena.

También advirtió que las investigaciones se realizarán sin contemplaciones hasta sus conclusiones caiga quien caiga, y pidió a la población estar atenta y tener cuidado.

Anunció que se realizará un rastillaje en toda la ciudad para establecer si existen otras casas de juego en otros barrios, principalmente en la zona sur de La Paz.



La casa tenía 70 máquinas de juego.



Los empleados arrestados.



Los jugadores hicieron todo lo posible para no ser fotografiados.

Requisitos para pago de Gastos Funerarios



Nicho mortuario pagado completamente...

ANTIGUO SISTEMA DE REPARTO

Para cobrar los gastos funerarios según el anterior sistema de reparto, los familiares o amigos de los fallecidos, afiliados al ex Fondo Pensiones Básicas y que hayan fallecido el año pasado, deben presentar la siguiente documentación:

- ✓ Certificado de defunción (rentista o activo).
- ✓ Certificado de matrimonio, si lo amerita.
- ✓ Carnet de seguro del fallecido y los formularios AVC-04 (para rentistas) y AVC-07 (para activos).
- ✓ Tres fotocopias de la última papeleta de pago (jubilaos) y seis boletas de pago previas al fallecimiento (activos).
- ✓ Carnet de identidad del fallecido y los documentos de identidad de los familiares.
- ✓ Boleta de pago o nota fiscal del pago de los gastos funerarios.

NUOVO SISTEMA

Para cobrar en el nuevo sistema de pensiones se debe presentar la siguiente documentación:

- ✓ Certificado de defunción del beneficiario de la capitalización -21 años cumplidos al 31 de diciembre de 1996- cuyo deceso se haya producido a partir del 1º de enero de 1997.
- ✓ La nota fiscal o factura e incluso una hoja de certificación de gastos debidamente firmada por la empresa que hubiera prestado los servicios del sepelio.
- ✓ Los familiares o amigos que no cuenten con un respaldo de los gastos incurridos deben presentarse en la Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) que corresponda con dos testigos que den fe del pago.
- ✓ La AFP Previsión BBV pagará los gastos funerarios de las personas nacidas en día par y Futuro de Bolivia a los nacidos en día impar.
- ✓ El monto a cancelarse por única vez será de 1.100 bolivianos equivalentes a 212 dólares.

Cuando se habla de tristes momentos...

A cobrar gastos funerarios en AFPs y U. de Recaudación

Se cancelarán por gastos de funeral 212 dólares a los familiares de los difuntos beneficiados por la capitalización que hayan fallecido a partir de este año. Aparte están los beneficiarios mortuorios para los asegurados que fallecieron el año pasado.

El director de la Unidad de Recaudación, Mario Loayza, informó que su entidad está pagando los gastos funerarios a todos los familiares de aquellas personas aseguradas que hayan fallecido hasta el 31 de diciembre de 1996. En cambio las AFPs Futuro de Bolivia y Previsión BBV son las encargadas de cancelar ese beneficio a los que fallecieron a partir del 1º de enero de 1997.

Explicó que la diferencia que se tiene en el pago de gastos funerarios con el anterior sistema (cuota mortuoria), es que los que recibían ese beneficio eran exclusivamente los familiares o amigos de los trabajadores asegurados. A la inversa, ahora recibirán ese dinero todos los beneficiarios de la capitalización, es decir todos los ciudadanos mayores de 21 años al 31 de diciembre de 1996.

Esa explicación fue dada a conocer luego que la población expresó su susceptibilidad y cuestionamiento respecto a la cancelación de ese beneficio en el nuevo sistema.

SE PIERDEN LOS APORTES

Los aportes para los gastos funerarios ya no se descuentan desde el 1º de enero del presente año, puntualizó la autoridad, antes de indicar que al haberse realizado ese recorte, los anteriores "aportes se pierden".

Indicó que esos descuentos se realizaban de acuerdo a cada fondo complementario, al que se sumaba el Fondo de Pensiones Básicas (Fopeba). Las cuotas variaban de acuerdo al departamento y al fondo y fluctuaban entre los tres y los nueve bolivianos.

En todos los casos, según el ejecutivo de los Jubilados del Fopeba, Wenceslao Argandoña, tenían el mismo objetivo: aliviar los gastos fune-



La última morada está en algo asegurada...

rios "en el momento en que más lo necesitaban". En cambio ahora tienen que demostrar esos gastos después de haberlos enterado.

QUE PAGARA LA UNIDAD DE RECAUDACION

Según la explicación de Loayza, ahora se paga en la Unidad de Recaudación todos los gastos que han realizado las personas o familiares de un rentista o activo que haya fallecido hasta el 31 de diciembre de 1996.

Ese pago consiste en lo siguiente: a los familiares de un rentista le otorgan tres salarios, es decir si un rentista ganaba 1.000 bolivianos se le otorga 3.000 bolivianos. En el

caso de un activo, el beneficio es sólo de dos salarios del promedio de los últimos dos salarios cotizados.

Esos beneficios, se aclaró, podrán recibir sólo las personas que presenten todos los documentos, es decir certificado de defunción, documento de identidad del ociso, su AVC-04 de afiliación a la Caja Nacional y el AVC-07 que es el parte de baja.

También cancelarán a todas las personas que sin ser bolivianas hayan aportado a los regímenes complementarios y no estén inscritos en el Fondo de Capitalización Común (FCC), es decir en la base de datos que tienen las AFPs.

QUE PAGAN LAS AFPs

Por el contrario las AFPs pagarán los gastos funerarios a los todos los familiares de los bolivianos beneficiarios de la capitalización, la suma de 212 dólares (aproximadamente 1.100 bolivianos) y que hayan fallecido a partir del primero de enero de 1997.

Ese pago se realiza en cada AFP según la fecha de nacimiento (los que hayan nacido en fecha par en Previsión BBV e impar Futuro de Bolivia) luego de la verificación de la documentación exigida y normada por la Superintendencia de Pensiones, que consiste en el certificado de defunción y presentación de la nota fiscal que certifique el gasto.

Continúa el malestar nosolista

Los ancianos de 65 años mostraron ayer su descontento con las administraciones de pensiones (AFP Futuro de Bolivia y Previsión BBV) porque no lo mejoraron su situación en el pago de la pensión. Los representantes de la Superintendencia de Pensiones, expresaron su preocupación por los ancianos que no pueden atender a los ancianos que se encuentran en la situación de la Paz, para pagar sus 1.200 bolivianos mensuales al gobierno.

En ese momento continuó la protesta en la semana, del que la denuncia demandó a unido por ambigüedad de personas que ven a cobrar el Bonosol.

Según algunos comentarios, los ancianos aludiendo a cobrar el beneficio en un mayor número por considerar que letrados para pagar el Bonosol se están agotando.

En ese momento la Superintendencia de Pensiones en su informe diario señaló que hasta ayer se canceló a más de 72.444 ciudadanos que reparten 32 por ciento del total de personas documentadas en la base de datos.

Indican que el dinero pagado hasta la fecha por cubrir ese pago fue de 17.906.589 dólares, que letrados a 94 millones de bolivianos. El saldo en corrientes de las AFPs que se informó es de 272 millones de dólares, que alcanza para pagar a más de 11 mil personas.



Anciano molesto que se encuentra en la base de datos...

Más de 60 personas al día Ola de demandas por los gastos funerarios

Todos los días un promedio de 60 personas se presenta ante la AFP Previsión BBV para cobrar la reposición de gastos funerarios, oferta que consiste en un pago de 212 dólares por única vez en favor de los familiares o amigos del beneficiario que haya fallecido.

El jefe de la agencia La Paz, Hugo Flores, adelantó que se espera que hasta fines de la presente semana se traga más de 300 solicitudes, debido a que la gente recién se está enterando.

Ese pago será cancelado con los recursos del Tesoro General de la Nación. La AFP

hará la evaluación de los casos para luego emitir el cheque correspondiente, dijo Flores.

Respecto al área que se realizará la verificación de los fallecimientos con los mallecos o municipios para evitar la falsificación de documentos o indicios indebidos.

El primer pago se realizó, precisó el representante de esa AFP, antes de iniciar el proceso de verificación de la Paz por lo menos 15 días.

OBRAS del Gobierno Nacional



PRIMERA CONVOCATORIA
N° CHQ-110/97

LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-80
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-5272-2
PROYECTO: PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR
MUNICIPIO DE PRESTO - CHUQUISACA
CODIGOS: EF07/CHQ/11268-11269-10279-10281
Valor de cada pliego: Bs. 350.-

Ubicados en el área rural del Departamento de CHUQUISACA

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campesino No. 125 (esp. Jujuy) de la ciudad de Sucre. Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

Bs. 300.-

Todos con una validez de veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Prefectura del Departamento de Chuquisaca, ubicada en Plaza 25 de Mayo de la ciudad de Sucre, hasta horas 10:00 a.m. del día lunes 23 de junio de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Prefectura del Departamento de Chuquisaca a horas 10:30 a.m. del lunes 23 de junio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizará a partir del día viernes 23 de mayo de 1997.

El oferente que resultase adjudicatario, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta Bs. 120.000.00.-

Chuquisaca, mayo de 1997.



Invitación

Se invita a todas las consultoras legalmente registradas en el Colegio de Auditores, para realizar la auditoría externa a la ex Asociación de Minibuses 14 de Septiembre, de las gestiones 1989 a 1996, el plazo vence el 26 de mayo. Referencia, Zoilo Flores N° 1160, primer piso.

OBRAS del Gobierno Nacional



ACLARACION A LAS
CONVOCATORIAS PUBLICAS

N° LPZ-005/97, N° LPZ-006/97,
N° LPZ-007/97 y N° LPZ-008/97
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Pliego N°	P-5018-5
Código	SP03LPZ/1194/111990
Proyecto	Centros de Salud Germán Busch y Villa Tunari
Pliego N°	P-5018-5
Código	SP03LPZ/11943
Proyecto	Centro de Salud de Referencia y Sede Administrativa - El Abo
Pliego N°	P-5017-5
Código	SP03LPZ/11980/11991
Proyecto	Centros de Salud Cosmos 79 y Cooperativa
Pliego N°	P-5018-5
Código	SP03LPZ/11979/11988
Proyecto	Centro de Salud Luis Espinal y 16 de Febrero

Por un error involuntario las publicaciones efectuadas en los periódicos PRESENCIA y EL DIARIO los días 28 y 29 de enero del presente año para las convocatorias antes mencionadas se consignó la fuente de financiamiento como Banco Interamericano de Desarrollo siendo la fuente de financiamiento correcta Banco Mundial.

La Paz, mayo de 1997



VIERNES 23, SÁBADO 24 Y DOMINGO 25 DE MAYO
ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS DE LA PAZ

FORO DEBATE PRESIDENCIAL 1997

VIERNES 23 DE MAYO, 1997

Ramiro Barrenechea,
Eudoro Galindo,
Jorge Justizano,
Alejandro Viliz

SÁBADO 24 DE MAYO, 1997

Né Kujals,
Ramón Loza,
Miguel Linco

DOMINGO 25 DE MAYO, 1997

Hugo Baner,
Juan Carlos Durán,
Jaime Paz

Lugar: Auditorio del Banco Central de Bolivia, La Paz

Horas: De 21:00 a 0:00

Transmisión en directo por todo el país por Canal 7, Televisión Boliviana



La Paz, Bolivia,
22 de mayo
1997



Ejecutivos de Entel y sus invitados.

En seminario "Comunicación y Prensa" Entel se acerca a prensa boliviana

Las características del periodismo boliviano, de sus operadores y medios de comunicación y el alcance y perspectivas de éstos, fueron analizadas en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) en el marco de un seminario en el que participaron destacados comunicadores sociales y las principales autoridades de la capital.

El seminario "Comunicación y Prensa" sirvió de escenario para la presentación de la política de comunicación de Entel y su finalidad específica fue brindar a los ejecutivos de la empresa una visión de las características de la prensa y los medios de comunicación en el país.

En el acto de inauguración, el presidente de Entel, Giovanni Ruggeri, destacó que la política de comunicación de Entel debe buscar satisfacer con eficiencia y calidad la demanda de los clientes externos.

Por primera vez en su his-

toria, dijo, Entel trabaja solo en función de sus propios intereses y objetivos. "Es una empresa libre de compromisos y ataduras de orden político o partidario".

Señaló además que en materia de publicidad comercial y propaganda institucional se practica una política de comunicación honesta. No necesitamos argumentos falsos para promocionarnos, aseguró.

Participaron del seminario Cayetano Llobet, consultor y columnista de La Razón; Juan Cristóbal Soruco, director de PRESENCIA; Eduardo Pérez, director de Radio Fides; Carlos Mesa, director de PAT; Humberto Vacaflor, asesor editorial de Hoy; Gerardo Irujo, jefe de la correspondencia de Los Tiempos en La Paz; Javier Zeballos, editor general de El Mundo, y el catedrático universitario Delfredo Retamozo. La jornada concluyó con la exposición del correspondiente de Prensa Latina en Bolivia, Manuel Robles sobre la práctica y técnicas de entrevista.

Sueños banqueros

Banca confía que políticos no descarten los avances

El legado que viene de atrás se lo debe tomar en cuenta a la hora de gobernar. Se debe avanzar más en crecimiento económico y producción. Asoban cree que los políticos enfrentan la carrera electoral con madurez.

La banca quiere que se mantenga lo que se ha construido en el último tiempo y no se lo pretenda borrar todo -sombras y luces- de un plumazo, según manifiesta la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban). El país no puede darse el lujo de comenzar de nuevo cada que cambie una administración, dicen. Lo que interesa es que la nación trate de avanzar sin pausa, rescate el tiempo perdido en busca de bienestar y con un crecimiento sostenido.

En su reflexión confía que los políticos son ahora lo suficientemente maduros para darse cuenta que ya no se puede empezar de cero en cada período y que el legado que viene de atrás se lo debe tomar en cuenta a la hora de gobernar. De todos modos, indican, el avance logrado es producto de un esfuerzo que ha costado mucho trabajo y además, son recursos que se tienen que pagar.

Asoban rescata que en el último tiempo se ha observado entre los políticos muchas coincidencias y madurez en las ofertas. "Vemos que hay seriedad y responsabilidad y que los que están en la carrera electoral son conscientes de cómo es la situación actual del país y de cuáles son sus necesidades inmediatas".



No destruir los logros, pide la banca.

HAY MUCHO CAMINO POR RECORRER
Si bien señalan que no se puede estar conformes con lo avanzado en los 12 últimos años,

desde la promulgación del decreto supremo 21060, subraya que tampoco se puede pretender cambiar porque sería incurrir en cosas del pasado.

El crecimiento económico deja mucho que desear, la capacidad productora y exportadora no satisface por lo que se debe continuar hacia adelante.

COMO ECONOMICUS



Diplomas

Cuarenta y nueve funcionarios de diversas instituciones públicas recibieron diplomas por su participación en el "Programa de Evaluación de Proyectos y Análisis de Riesgo" organizado por el Ministerio de Hacienda. Las exposiciones estuvieron a cargo de profesores de la Universidad de Harvard encabezados por el economista Glenn P. Jenkins.

El programa es parte de las tareas que encara la Secretaría Nacional de Inversión Pública y Financiamiento Externo (Sipfe) con la finalidad de implantar el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP) en el país que permite la ejecución de los proyectos más convenientes desde la óptica económica y social.

Tributarios

El director de la Dirección General de Impuestos, Carlos Alora, en representación de Bolivia, fue elegido miembro del Consejo Directivo en la Tercera Asamblea General del Centro Interamericano de Administradores Tributarios (CIAT), realizada en Buenos Aires, Argentina.

En la Asamblea se trató el "Atributo mínimo para una eficaz administración tributaria", con el objetivo de mejorar los procesos de modernización y perfeccionamiento de las administraciones tributarias de los países que conforman el CIAT. Las temáticas fueron: disponibilidad de recursos, adecuación de la ley y la credibilidad y confianza de los contribuyentes en la administración tributaria.

Son 33 países los que conforman el CIAT, de los cuales 28 son miembros latinoamericanos y cinco europeos.

Fertilizantes

El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) encara el proceso de comercialización de una donación de 11.603 toneladas de fertilizantes, que serán puestos a la venta. La donación representará un equivalente de cuatro millones de dólares.

Los recursos serán invertidos en proyectos de infraestructura agrícola y de apoyo al sector privado en el área rural del país. Entre tanto, la distribución de los fertilizantes será de: 2.800 toneladas en La Paz, 2.300 toneladas en Chuquisaca, 2.000 toneladas en Potosí y 3.000 en Cochabamba.

El cargamento está compuesto por 10.900 toneladas de fosfato químico y 703 toneladas de nitrato, sulfato y potasio (NPK) en un total de 11.603 toneladas.

ADN SOLICITÓ A LA CORTE NACIONAL ELECTORAL EL RETIRO DE DANTE ESCOBAR DE SUS LISTAS

**DANTE ESCOBAR
NO FINANCIÓ JAMÁS LA CAMPAÑA DE ADN**

Acción Democrática Nacionalista declara lo siguiente:

- El señor Dante Escobar fue invitado, en su condición de independiente, a ser parte de las listas de ADN como candidato a diputado suplente por La Paz, antes de que se conocieran los hechos que son de dominio público, tomando en cuenta su actividad periodística y nivel de representatividad en un sector de la población.

- Ante la pretensión del oficialismo de hacer aparecer a Dante Escobar como alto dirigente y financiador de nuestra campaña, dejamos claramente establecido que él jamás fue militante de nuestro partido y menos financiador de la campaña.

- En respeto a nuestros principios, ADN solicitó a la Corte Nacional Electoral el retiro de Dante Escobar de sus listas a candidatos parlamentarios.

- Agotaremos todos los medios para impedir que Dante Escobar obtenga inmunidad y le exigimos que esclarezca sin demora estos actos que denigran la condición de servidor público.

La Paz, 22 de mayo de 1997

COMISION NACIONAL DE CAMPAÑA DE ADN



Aunque falta muchísimo por hacer

En 3 meses el aeropuerto de El Alto cambió de cara

La empresa concesionaria pretende invertir hasta fin de año cerca de 800 mil dólares en el mejoramiento. Dice que para que los trabajos de mejoramiento sean más efectivos, se requiere una política turística.

La nueva administración privada del aeropuerto internacional de El Alto Servicios de Aeropuertos Bolivianos (Sasba) ha comenzado a cambiar la cara del viejo aeropuerto ubicado en la ciudad del mismo nombre.

El mejoramiento de la calefacción, repintado de paredes, mangas de abordaje, asientos de espera son algunos de los cambios. Se arreglarán 40 de las 60 zonas rotas en la pista de aterrizaje. También hay cambio en los servicios que han comenzado a dar nueva vida a una instalación que maneja un flujo de pasajeros de 500 mil personas anualmente.

El gerente del aeropuerto, Daniel Hernández, en un informe sobre los tres meses de gestión señaló que "el desafío para em-



En busca de una mejoría...

Daniel Hernández, el nuevo gerente del aeropuerto de El Alto.

pleados y empleadores se ha cumplido en un cien por ciento" y que espera que la capacidad demostrada en los primeros tres meses continúe.

Esperan invertir cerca de 800 mil dólares hasta fin de año, y los cambios que se realizan serán para consolidar ese esfuerzo con los 145 trabajadores seleccionados de los 300 que habían puntualizado.

También informó que se realizaron acuerdos con la empresa Rural Metro que será la encargada del control de incendios. Indicó que Bolivia no está aprovechando su potencial turístico, aspecto que puede generar un mayor uso del transporte aéreo.



SUCRE-CIUDAD UNIVERSITARIA
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

INVITACION BSHSB 002/97

El Proyecto Sucre Ciudad Universitaria, invita a los establecimientos comerciales legalmente establecidos en el país, a la presentación de ofertas destinadas a la provisión de equipo médico, insumos y material mecánico, destinados al Banco de Sangre del Hospital Santa Bárbara de la ciudad de Sucre.

Los interesados podrán recabar los respectivos pliegos de especificaciones técnicas y administrativas, sin costo alguno, de las oficinas de la entidad, ubicadas en la calle Calvo No. 132 (altos) y recabar cualquier información en el teléfono 60208.

El plazo para presentación de ofertas, con las formalidades de ley, vencerá el día 16 de junio próximo a horas 12:00, debiendo depositar la respectiva documentación en la secretaría de la entidad nombrada y en la dirección ya indicada.

Sucre, mayo de 1997

[Firma]



EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO, COMUNICA QUE EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS CORRESPONDIENTE A NUESTRA INVITACION PUBLICA N° 18/97 PEDIDO 1-3-0141/97 ELECTRODOS DE CARBON AMORFO, FUE AMPLIADO HASTA EL DIA LUNES 10 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO (HORAS 15:30).

ORURO (VINTO), 22 DE MAYO DE 1997

LA EMPRESA

HAGA QUE SU DINERO PRODUZCA

SE NECESITAN \$US. 500.000.- (QUINIENTOS MIL 00/100 DOLARES AMERICANOS) O MAS, AL 13% DE INTERES ANUAL CON GARANTIA HIPOTECARIA PRODUCTIVA Y CRECIENTE EN RELACION DE TRES A UNO CON OPCION A SOCIEDAD. SE ENTABLA SOLO CONVERSACIONES DIRECTAS Y PERSONALES CON LOS INTERESADOS MUY CONFIDENCIALMENTE. ANUNCIE SU VISITA A LOS TELEFONOS 042-40161- 042-43433. FAX 591-42-40161. CELULAR 014-98780- 014-98780. CONSULTORES ASOCIADOS COCHABAMBA



Las medias de invierno que podrían ser hechas con algodón boliviano...

Para sus prendas de invierno Textilón lamenta importar algodón

La fábrica de medias Textilón que ayer celebró su 30 aniversario lamenta que teniendo producción nacional de algodón se vea obligada a importarlo desde el Perú.

Su gerente general, Vladimir Soliz, mostró la contradicción que teniendo producción de algodón en el país se deba importarlo. El algodón nacional, descontando el que se utiliza para la confección de telas, se exporta dejando al mercado interno sin posibilidades de consumo, dijo.

La Textilón importa anualmente 50 toneladas de nylon en cono italiano, mientras que el algodón viene desde el Perú. Con su nueva colección de invierno la empresa necesita algodón para la confección de sus medias.

Con 150 máquinas de tejido más que en su fundación, la fábrica de medias Textilón celebró ayer su 30º aniversario en medio del optimismo de sus ejecutivos para incrementar sus ventas en el mercado nacional e incursionar con mayor fuerza en el internacional.

La fábrica Textilón factura anualmente alrededor de 2,5 millones de dólares, de los cuales sólo 200.000 dólares corresponden a exportaciones. Su principal mercado en el exterior es Perú, dijo su gerente general, Vladimir Soliz, al recordar que hace cinco años el vecino país compraba medias por un total aproximado de cinco mil dólares. Asimismo tienen como clientes a Venezuela y Argentina que compran "montos pe-

queños, más o menos 10.000 dólares cada uno".

Soliz lamentó que en el exterior el país "no tiene capacidad de industria". Refirió que mucha gente extranjera consume los productos Textilón cree que en Bolivia sólo se realiza el envasado.

No obstante, existe la confianza de ser competitivos en el mercado, tanto en precio como en calidad, sobre todo ahora, con miras hacia el Mercosur.

Textilón inició sus operaciones el 22 de mayo de 1967 convirtiéndose en la pionera de la fabricación de medias nylon para mujeres. En ese entonces contaban con 12 máquinas y 40 obreros para producir alrededor de 2.000 pares de medias al día.

Hoy, 30 años después, Textilón tiene en funcionamiento 180 máquinas y genera en pleno para 160 personas que diariamente producen 12.000 pares de medias. Desde 1996 incursionó en la fabricación de medias para hombre y actualmente tiene líneas para niños.

Soliz, manifestó que con la inauguración de su nueva planta, la producción se incrementa a 24.000 pares diarios. Para lograr sus objetivos, Textilón precisará mayor mano de obra por lo que se estima que el personal aumentará hasta 250 trabajadores. Los equipos serán de última tecnología, indicó a tiempo de señalar que la planta oscila entre cuatro a cinco millones de dólares.

Los huevos sobrepasarán los 450 millones Se producirá más de 55 millones de pollos

SANTA CRUZ (ANF).- El crecimiento que tendrá el sector de la avicultura será de

aproximadamente setenta y cinco por ciento con relación a la producción pasada, pero aún así eficiente para compensar pérdidas de 1995 que alcanzaron a los cinco millones de dólares, por el sobreprecio del maíz, según el presidente de la Asociación Departamental de Avicultores (ADA), Raúl Tonelli.

Al informar que se atraviesa por una situación económica muy buena dijo que el año pasado se ha registrado una notable mejoría con el establecimiento del maíz de escaso en algunos meses durante los últimos años, lo cual habría generado un crecimiento de su precio en el juicio del sector.

La producción estimada del entretanto para la presente gestión es de 55 millones de pollos en todo el país, cifra que abastecerá en mucho el mercado local y hasta sobrepasa, por lo que se estima pensando en una campaña que promueva el consumo de la carne blanca una vez que pasen las elecciones generales.



Prefectura del Departamento La Paz-Bolivia

RESOLUCION PREFECTURAL RAP N° 245 AUTO DE BUEN GOBIERNO Lic. GERMAN QUIROGA GOMEZ PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que de conformidad a lo que dispone la Constitución Política del Estado y la Ley Electoral, el Gobierno Nacional ha convocado a la realización de Elecciones Generales para Presidente, Vicepresidente, Senadores y Diputados nacionales.

Que corresponde a la Administración departamental reglamentar el comportamiento de los estratistas y habitantes en toda la jurisdicción del territorio del departamento de La Paz, para garantizar el normal desenvolvimiento de los comicios electorales.

Que existen solicitudes de diversos sectores de la ciudadanía, en sentido de que se reduzca el término de la prohibición contenida en el Artículo 203 y en concordancia con lo señalado por la ley N° 1779 de 19 de marzo de 1997.

POR TANTO:

El Prefecto del Departamento de La Paz, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley.

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- (DE LAS PROHIBICIONES)

Conforme establece el Artículo 203 modificado por la Ley N° 1779, queda absolutamente prohibido expendir o consumir bebidas alcohólicas en todo establecimiento público, desde veinticuatro horas antes y hasta las doce horas del día siguiente a las elecciones.

ARTICULO SEGUNDO.- (OTRAS PROHIBICIONES)

En aplicación de lo dispuesto por el Artículo 204 de la Ley Electoral se prohíbe terminantemente desde las cero horas, hasta las veinticuatro horas del día de la elección.

a) Portar armas de fuego, armas blancas, laques, bastones policiales y otros instrumentos contundentes. No están comprendidas en esta prohibición, las fuerzas encargadas de mantener el orden público.

- Realizar espectáculos públicos.
- Trasladar ciudadanos de un recinto electoral a otro, por cualquier medio de transporte.
- La circulación de vehículos motorizados, salvo los expresamente autorizados por la Corte Electoral.

ARTICULO TERCERO (CONCLUSION DE LA CAMPAÑA ELECTORAL)

De acuerdo a lo prescrito en el Artículo 97 del mismo cuerpo legal, la campaña electoral concluirá 24 horas antes del día de elecciones, quedando prohibido realizar reuniones, marchas manifestaciones.

ARTICULO CUARTO.- (DE LAS SANCIONES)

Los infractores de esta disposición serán pasibles a las sanciones que señala la Ley Electoral en su artículo 214, incisos b) y d).

ARTICULO QUINTO.- (DEL CUMPLIMIENTO)

El Comandante Departamental de la Policía, con todos sus organismos y unidades operativas, queda encargada de la ejecución y cumplimiento del presente Auto de Buen Gobierno.

Quedan sin efecto todas las disposiciones contrarias a la presente resolución. Es dada en la casa de Gobierno Departamental de La Paz a los: 22 mayo 1997

ES CONFORME:

22 mayo 1997

AS: COMANDANTE



[Firma]

MUEBLES PLASTICOS RIMAX

Busca distribuidor para la ciudad de La Paz
Ref: (03) 46-4778, (03) 46-8714, Hrs. Of. Sta. Cruz
Representante en Bolivia: ALTEC LTDA.

INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA CONVENIO INTA/PL-480 INVITACION DIRECTA SEGUNDA CONVOCATORIA

Se invita a todas las empresas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

DOS MAQUINAS TRILLADORAS PARA ENGAVES

EXTRIMINALEZ DE 1992

(INVITACION DIRECTA 0057)

UNA CAMIONETA DOBLE CABINA 4 x 4 DE ORIGEN

NORTAMERICANA (IT 11)

(INVITACION DIRECTA 0058)

Los pliegos de especificaciones técnicas estarán a disposición de los interesados en las oficinas de la Dirección Regional del INTA, zona las Barrancas Km. 2, a partir de la fecha, previa cancelación de Bs. 30 en la sección de

Los pliegos podrán ser presentados a nombre del INTA (Dirección Política 0057 y 0058) en las oficinas de la Regional

Tarja, hasta el día 10 de junio del presente año a horas 16:00 p.m.

La apertura de los sobres se realizará en acto público a horas 9:00 del día martes 10 de junio de 1997, en dependencias de la Oficina Regional del INTA.

Tarja, mayo de 1997

MINISTERIO DE TRABAJO SECRETARIA NACIONAL DE TRABAJO SUBSECRETARIA DE COOPERATIVAS

CONVOCATORIA A CONSULTORIA SOBRE COOPERATIVISMO

La Subsecretaría de Cooperativas, bajo el Protocolo de Convenio con la Sociedad de Cooperación para el Desarrollo Internacional (SOCODEVI), invita a consultoras y personas especializadas en cooperativismo, para la realización de un ESTUDIO SOBRE EL MARCO JURIDICO LEGAL DE LAS SOCIEDADES COOPERATIVAS, cuyos términos de referencia y condiciones de contrato, podrán ser solicitados por escrito a la Subsecretaría de Cooperativas, tercer piso del Ministerio de Trabajo, calle Yanacocha esquina Mercado

La Paz, mayo de 1997

Comida
hay,
pero no
está
bien
distribuida.

Jonías de la vida

Los mueren de hambre otros por comer mucho

Santiago de Compostela. La contradicción entre los millones de muertos por hambre en el mundo y los ocasionados por el exceso de alimentos fue denunciada ayer en la Conferencia de la Sociedad Internacional para el Desarrollo, que se celebra en la ciudad española de Santiago de Compostela.

Felix Sugirtharaj, director programático de la Asociación de los Pobres Rurales de India, puso de manifiesto ante la reunión de la ONU, unos 500 millones de personas pasan hambre en el mundo y otros 15 millones de personas mueren de inanición por enfermedades derivadas de la desnutrición.

El experto indicó que frente a este dramático problema, produce la trágica situación que 2,5 millones de personas de países desarrollados mueren al año por enfermedades derivadas de la obesidad y el colesterol.

Esto se produce, además, debido en los países pobres, entre 40.000 y 50.000 niños

de menos de cuatro o cinco años fallecen por desnutrición, agregó el experto indio.

Sin embargo, sostuvo Sugirtharaj, los alimentos que se producen cada año en el mundo son suficientes para abastecer de comida a toda la gente del planeta.

Entre las causas por las que se da esta situación de desigualdad citó los desastres naturales, las guerras, la insuficiente ayuda internacional y la destrucción del medioambiente, y se refirió además a la concentración de la propiedad de la tierra en manos de la minoría rica y problemas residuales del colonialismo.

La Conferencia Mundial de la Sociedad Internacional para el Desarrollo reúne en la ciudad española de Santiago de Compostela a políticos, intelectuales y organizaciones no gubernamentales de varios países, para intercambiar opiniones sobre el proceso de globalización y fórmulas para evitar el aumento de desigualdades entre zonas ricas y pobres.

Director del FMI

Las reformas darán marcha atrás de persistir la pobreza

Al FMI le preocupa la crisis en países que adoptaron sus recetas.

Buenos Aires (IPS). El director del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michel Camdessus, finalizó ayer una breve visita a Argentina, donde advirtió sobre la necesidad de atender los efectos sociales del modelo económico, para evitar la tentación de una marcha atrás en las reformas.

El gobierno argentino respondió con rapidez a las recomendaciones de Camdessus al anunciar que destinará unos 500 millones de dólares provenientes del Banco Mundial para ampliar una red de protección social que mitigue los efectos de la política económica aplicada desde 1991.

Cerca de 600 millones de dólares se orientaron a la atención de áreas prioritarias, como la red de protección social, para paliar los efectos negativos de la desocupación, sostuvo el secretario de Control Estratégico, Alberto Abad, al finalizar una reunión del consejo de ministros.

Abad admitió que el presidente Carlos Menem expresó su preocupación por los violentos conflictos sociales estallados en los últimos días, entre ellos el ocurrido en la noroeste provincia de Jujuy.

Allí la Gendarmería (policía de fronteras) reprimió esta semana por dos días consecutivos a los pobladores de la localidad de General San Martín, quienes reclaman por fuentes laborales. Antes de la protesta en General San Martín, donde cerró el

La advertencia
está planteada.
Los gobiernos
deben actuar.

ingenio azucarero Ledesma, uno de los más grandes de América Latina, también se produjeron bloqueos a las carreteras en la noroeste localidad de Tartagal, en la sureña de Cutral Co y en la industrial Rosario, la segunda ciudad del país.

ESFUERZOS VANOS

Al ser consultado por la prensa sobre esos episodios Camdessus los calificó de "lamentables y dolorosos".

"Pero creo que no denotan por sí mismos un malestar por una posible crisis de mayor magnitud", dijo el director gerente del FMI durante una conferencia de prensa, al finalizar la undécima convención de la asociación de bancos privados, a la que fue especialmente invitado.

Asimismo, alertó que "de no resolverse con éxito los problemas de desigualdad no habrán producido estos años de esfuerzos lo que era su verdadera justificación, es decir mayores ingresos y justicia para todos".

"Además la prosperidad quedaría fundamentalmente amenazada por las tensiones que

pueden generar las frustraciones exacerbadas, presa fácil de todos los populismos de sobra conocidos", advirtió el financista francés, quien se entrevistó con Menem.

El cambio de discurso que refleja ahora una preocupación por las cuestiones sociales responde a la inquietud de que una eventual crisis en países que adoptaron las recetas del FMI pueda provocar una marcha atrás en las reformas económicas, señalaron comentaristas locales.



**Provisión
Cemento
Asfáltico**

PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

**INVITACION DIRECTA ADA 01/97
PROVISION CEMENTO ASFALTICO AVENIDA
COLEGIO FRANCO BOLIVIANO REPOSICION**

Descripción del pliego: Proveer cemento asfáltico penetración 85-100.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta por un valor de Bs. 400.000 a partir del día 24 de mayo en la Unidad de Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado piso 3.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11.00 a.m. del día 6 de junio de 1997.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, ex-Banco del Estado Piso 3, a hrs. 15.00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, 17 de mayo de 1997.

**Trabajos
de supervisión**

El Gobierno Municipal de La Paz invita a los profesionales con experiencia en construcción y/o supervisión de obras de pavimentación a presentar sus propuestas para:

**PRIMERA CONVOCATORIA
INVITACION DIRECTA Nº 005/97**

Nº INVITACION: IDA/005/97
DESCRIPCION GENERAL: Supervisión de la Pavimentación de la Avenida Costanera entre calles 21 y 25, y de la calle 25 de Cota Cota entre Avenida Costanera y Avenida Muñoz Reyes

Las especificaciones técnicas y administrativas podrán ser recogidas a partir del 26 de mayo de 1997 de la Unidad de Licitaciones de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, Ex-Banco del Estado Piso 3, calle Mercado, esq. Colón.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11.00 a.m. del día 3 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la unidad de Licitaciones y Contratos, ex-Banco del Estado Piso 3, a horas 17.00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, mayo de 1997.

**Durán:
siempre miente**

© ADN ON LINE

**Mantenimiento de
Áreas Verdes**

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA

Nº INVITACION: IDA/012/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: Cotahuma	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-
Nº INVITACION: IDA/013/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: Max Paredes	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-
Nº INVITACION: IDA/014/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: Norte	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-
Nº INVITACION: IDA/015/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: San Antonio	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-
Nº INVITACION: IDA/016/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: Obreros	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-
Nº INVITACION: IDA/017/97	DESCRIPCION: Mantenimiento áreas verdes
DISTRITO: Central	VALOR DEL PLIEGO: Bs. 100.-

Descripción general del trabajo: Rehabilitación de áreas verdes, rehabilitación de césped, macizos florales, colocación de puntos de agua y mantenimiento de obras civiles en plazas y parques.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 23 de mayo.

Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado, piso 3, hasta horas 11.00 a.m. del día 2 de julio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado, piso 3, a horas 15.00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, mayo de 1997.

Gran Poder 1997

La Unidad de Tráfico y Vialidad, dependiente del Gobierno Municipal de La Paz, comunica a la ciudadanía en general, transporte público y privado que, debido a la realización de la Fiesta del Señor del Gran Poder en nuestra ciudad, el día sábado 24 de mayo, las vías, rutas y sentidos de circulación se modificarán en el centro urbano, de acuerdo al plan adjunto.

**HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL
UNIDAD DE TRAFICO Y VIALIDAD**
Fiesta "Jesús de Gran Poder"
La Paz, mayo de 1997.

Plan de recorridos:
- RECORRIDO FOLKLORICO
- PARQUE OFICIAL
- SENTIDO DE CIRCULACION VEHICULAR
- SALIDA DE EMERGENCIA (CANALES DE PASO)
- CONCENTRACION BALANARES
- DESCONCENTRACION BALANARES
- PARQUE OFICIAL
- PUESTO DE SALIDA (PRIMEROS AUXILIOS)
- MANEJO DE TRAFICO
- AREA DE DESCONCENTRACION

Depende, entre otros, de cuán rápido se negocie

Alivio de deuda, mínimo \$us173 millones

Cuanto antes se decida, el monto será mayor. Podría llegar hasta \$us635 millones. Empero en las intrincadas negociaciones con los organismos internacionales también influirá el nivel de sostenibilidad de la deuda externa.

Si hasta fin de año Bolivia termina de negociar el alivio de su deuda externa, otorgado a los países pobres altamente endeudados, podrá obtener un monto mayor de perdón. En cambio si la negociación se torna más lenta, además de la consideración de otros factores, el monto será menor.

Los estudios realizados hasta ahora muestran que Bolivia podrá obtener un máximo de alivio de su deuda externa de 635 millones de dólares si negocia hasta fines de año y un mínimo, si termina de negociar a mediados de 1999, de 173 millones de dólares.

De acuerdo a lo señalado por el ministro de Hacienda, Fernando Candia, se trabaja para tener este año la decisión final sobre el alivio de la deuda para Bolivia. Es un tema en el que se avanza en diversos frentes y se espera terminar lo más antes posible.

Cabe recordar que en diciembre del año pasado, el FMI y el Banco Mundial organizaron la Conferencia sobre el Financiamiento Externo de los Países de Bajos Ingresos a fin de abordar este desafío en el contexto de la iniciativa sobre la deuda multilateral de los países pobres muy endeudados. Hasta ahora un país del África ya obtuvo el alivio y avanza el plan para reducir la deuda de los países pobres.

El ministro Candia señaló que se desconoce en qué mes del año se logre el acuerdo. No se sabe, es algo que el gobierno quiere lograr antes de agosto; pero en estos casos no por correr se va a tener un mejor resultado, dijo.

"Queremos hacerlo con la mayor responsabilidad y tratando de lograr los mejores beneficios para el país", declaró Candia. Y ello supone encarar negociaciones muy prolijas, detalladas y, en muchos casos, difíciles con distintos organismos internacionales.

El rango, ahora, es menor "estamos hablando de niveles por encima de los 300 ó 400 millones de dólares", afirmó el Ministro; pero aún no se tiene una cifra exacta para poder señalar el valor, "hay que esperar con paciencia", señaló.

NO TODO ES EL TIEMPO

Si bien cuanto antes se obtenga el alivio éste será más grande, también, en estas intrincadas negociaciones, el nivel de perdón dependerá de otros factores. Por ejemplo, de los niveles de sostenibilidad de la deuda que se determinen. E incluso se da la remota posibilidad que puede ser que no sea conveniente un acuerdo muy rápido si el nivel que definen para el país es muy alto.

Se trata del nivel de deuda externa en valor presente como porcentaje de las exportaciones de Bolivia que estará entre un rango de 215 y 235 por ciento; "pero esto sigue sujeto a negociación y la cifra puede ser distinta de las señaladas", enfatizó por su parte el Ministro.

No es un valor absoluto el que vaya a determinar la solución, sino que estará en función del momento, las condiciones que vayan asociadas a éste. "El momento de evaluar el alivio vamos a ver una serie de otros factores acompañando el alivio para ver si esto fue bueno, mejor o peor", concluyó Candia.

OPCIONES DE ALIVIO DE LA DEUDA EXTERNA PARA BOLIVIA

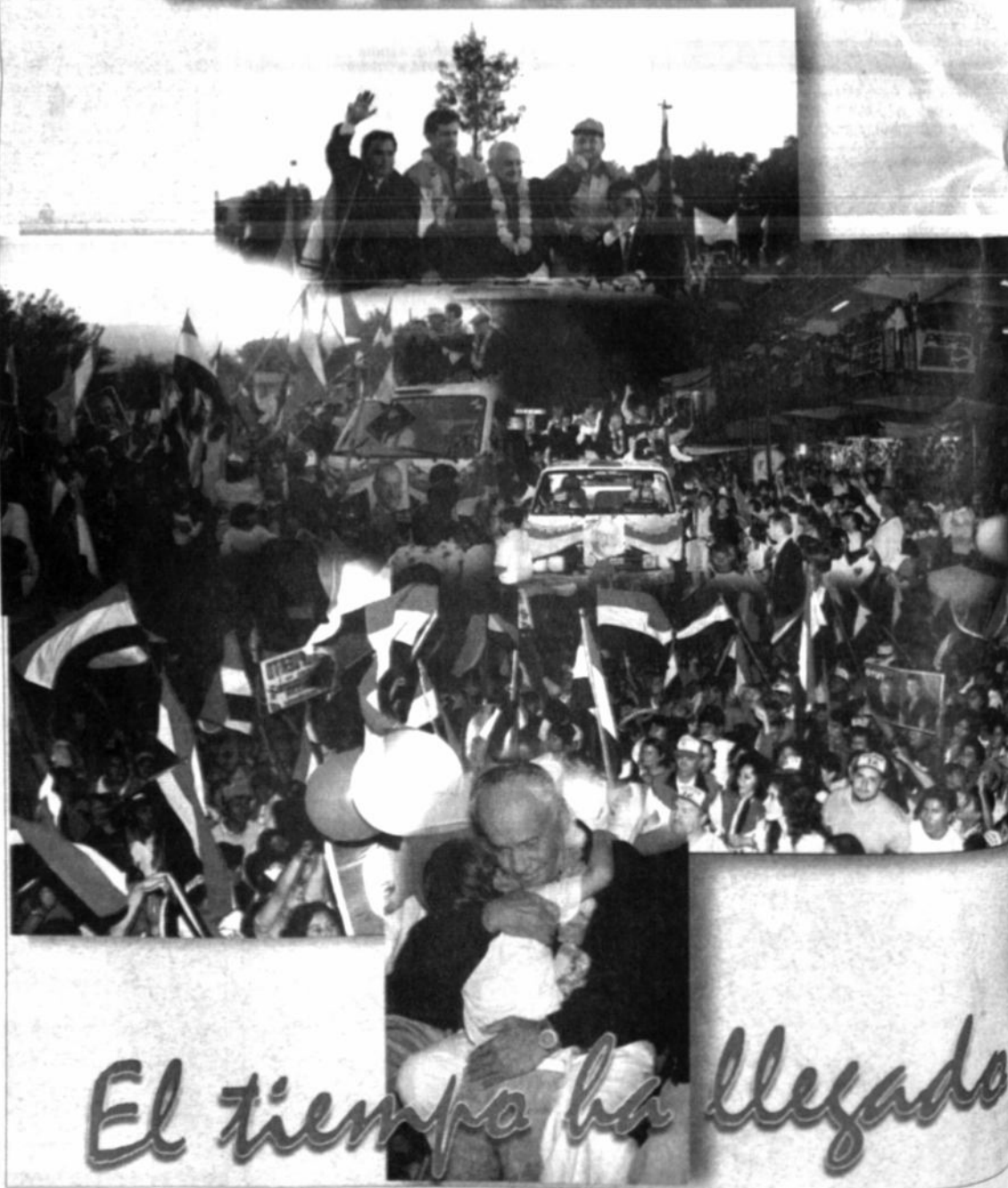


© ADN ON LINE

Ya se termina el gobierno de la mentira



TARIJA selló su pacto con BANZER



El tiempo ha llegado

- Mejor trabajabilidad
- Gran impermeabilidad
- Excelentes resistencias mecánicas
- Menor retracción y fluencia
- Menores problemas frente a reacciones agresivas ácidas y agentes químicos

Desde Sucre... el comando del Fiestra

En esta Edición
 Nulo



Cívicos insisten:
 licitación de Semapa debe ser suspendida porque sus actos serán nulos (página 3).

Paro
 Gobierno y Alcaldía ven infundada amenaza de paro cívico en La Paz (página 5).

Explotación



Prefectura de Potosí asumirá proceso por explotación ilegal de ulexita cerca del Salar de Uyuni (página 3).

Despedida
 Monseñor Carlos Brown fue sepultado en medio de cánticos y aplausos en Catedral de Santa Cruz (página 4).

Obras
 Alcaldía de Oruro iluminará la periferia e instalará semáforos en el centro de la ciudad (página 2).

Lotes



Ex mineros de Viloco ganaron a un loteador en El Alto; están a punto de obtener sus terrenos (página 6).

Las empresas y servicios pasarán al sector privado

Alcaldía paceña ofrece lo que tiene a inversionistas

El aseo urbano, el Matadero Municipal, el Cementerio General, la Terminal de Buses, el Zoológico y el Catastro Urbano, además del proyecto Centro de Juventudes, Paseo las Kantutas fueron presentados por la alcaldesa Gaby Candia a los empresarios.

La comuna paceña espera lograr 25 millones de dólares que se requieren de inversión para la ejecución de los proyectos estrella que tiene, además de entregar al sector privado, mediante privatización o concesión, la administración de sus empresas y principales servicios.

Muchos interesados en cerrar el trato con la Alcaldía paceña.



Optimismo en el Comité Pro-Santa Cruz

Consulta cívica cruceña continuará hasta hoy

El mal clima impidió que la labor concluya ayer.



Las respuestas de Santa Cruz se conocerán mañana.

La consulta cívica popular organizada por el Comité Pro-Santa Cruz no pudo ser concluida ayer debido al mal clima que se mantuvo durante el día, por lo que la dirigencia cívica decidió que se amplíe por una jornada más.

El Comité Cívico informó, sin embargo de los problemas causados por las lluvias, que los resultados logrados en las dos jornadas son alentadores ya que alcanzaron el 75 por ciento de la meta esperada, consultar a más de 150 mil personas.

(Página 3).

Para evitar contagio

Suspenden clases en Potosí por varicela

El receso se prolongará hasta el 29 de mayo. El brote empezó con tres casos y ahora hay 300.

Las labores educativas fueron suspendidas en la ciudad de Potosí hasta el próximo 29 de mayo debido a que un brote de varicela se convirtió en una epidemia que habría afectado a por lo menos 300 estudiantes.

Según las autoridades educativas, el receso tiene el propósito de evitar mayores contagios, ya que el brote de varicela, que comenzó con tres casos, se

extendió peligrosamente por varios establecimientos educativos de la capital potosina.

Entretanto, la Dirección de Salud informó que los casos oficialmente registrados de varicela se aproximan a 120 contagiados, aunque ninguno fue calificado como grave.

Los escolares volverán a clases el próximo 30 de mayo. (Página 4)

Denuncian autoridades y cívicos

Refinería de Sucre vendida como gallina muerta

YPFB transfirió a Transredes (Enron) terrenos e infraestructura en unos \$us240.000. Hoy podrían ser "ocupados" esos predios por las juntas vecinales, sindicatos y pueblo en general.

SUCRE (PRESENCIA). El Comité Cívico de Chuquisaca y la Alcaldía denunciaron que los predios de la refinería "Carlos Montenegro" de esta ciudad fue vendida "a precio de gallina muerta" a la empresa Transredes (Enron).

La información causó indignación entre las autoridades departamentales, dirigentes sindicales, vecinales y medios de comunicación. Los denunciantes no precisaron la cantidad de terrenos ni infraestructura que pasaron a manos privadas. Tampoco el precio.

Sin embargo PRESENCIA averiguó en fuentes de YPFB que la refinería se encuentra sobre 7.500 metros cuadrados y que cada metro fue vendido en unos 30 dólares. Por lo tanto Enron pagó sólo unos 240.000 dólares.

Esos predios se encuentran

en medio de una zona residencial y de varios barrios populares. Prácticamente está en el centro de la ciudad. El metro cuadrado en los alrededores de la refinería se cotiza en 60 y 70 dólares.

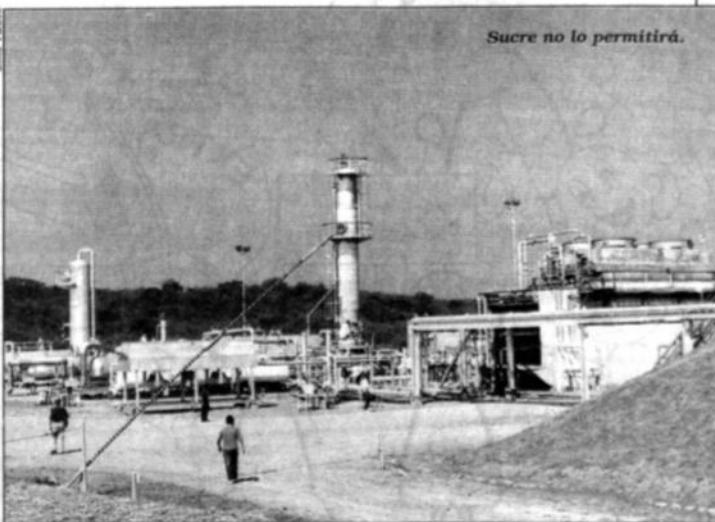
ESCANDALO

El alcalde chuquisaqueño, Germán Gutiérrez, dijo que la venta a precios bajos es un verdadero escándalo que el pueblo de Sucre no lo va a soportar, y convocó a la ciudadanía a tomar esas instalaciones para que no se consolide la transferencia.

Los terrenos donde aún está la refinería fueron destinados con anticipación a un gigante parque. El presidente del Comité Cívico, Mario Oña Torres, anunció una movilización a partir de hoy.

"Si es necesario vamos a maudrugar para tomar esos predios. No vamos a permitir que otro bien de los chuquisaqueños sea rifado o regalado", advirtió.

Sucre no lo permitirá.





Canasta familiar cuesta \$238 en ciudad de Oruro

ORURO (PRESENCIA). Los gastos de la canasta familiar mensuales para una familia núcleo de cinco miembros, en esta capital, tiene un valor de 238,10 dólares, equivalente a 1.245,26 bolivianos; consignando los grupos de alimentación, vestimenta, vivienda, educación y otros.

Para gastos de alimentación se consignan 454,20 bolivianos (86,85 dólares); vestimenta 271,96 (52 dólares); vivienda 204,70 (39,14 dólares); educación 165 bolivianos (31,55 dólares) y para el grupo de varios 149,40 bolivianos (28,57 dólares), totalizando 1.245,26 (238,10 dólares).

En el registro económico hay una deflación en el mes de abril, que consigna una baja relativa en los productos que son estacionales como habas, arvejas y cebollas lo que en el rubro de alimentos redujo el monto global.

Por otro lado para el estudio realizado por el Centro de Investigación y Servicio Popular (CISEP) se toma en cuenta también el grupo de la vivienda que tuvo un incremento en la tarifa por el uso de la energía eléctrica.

Entre las "obras estrella" para este año

Alcaldía iluminará la periferia e instalará semáforos en Oruro

Para ambos proyectos dispuso Bs11,5 millones. La comuna fijó para este año un presupuesto de Bs147 millones, de los cuales Bs120 millones destinó a la ejecución de obras principalmente en las zonas sur, este y noreste.

ORURO (PRESENCIA). El municipio de la capital de Oruro vio como prioridad iluminar la periferia de la ciudad y la instalación de semáforos en el centro urbano en lo que resta de este año, con una inversión de 11,5 millones de bolivianos. Hasta ahora ambos servicios son deficientes en esta capital y la comuna pretende mejorarlos para reducir las quejas de los vecinos.

El municipio consideró ambos proyectos como "estrella" de este año, dentro del plan de inversiones; para este efecto aprobó el presupuesto municipal que alcanza a 147 millones de bolivianos, de los cuales 120 millones están destinados a la ejecución de obras.

El alcalde Edgar Bazán a tiempo de presentar oficialmente el presupuesto anunció que las obras de infraestructura y mejoramiento urbano favorecerán a los vecinos de las zonas sur, este y noreste.

Dijo que en este sentido la comuna trabaja por el progreso y desarrollo de Oruro hacia el nuevo milenio. Afirmó que la ejecución de obras tendrá un efecto multiplicador, pues creará nuevas fuentes de empleo para desocupados.

OBRAS E INVERSIONES
Entre otros proyectos importantes que ejecutará la comuna figuran: la conservación y fortalecimiento de la infraestructura cultural, con una inversión de 2,5 millones de bolivianos; el saneamiento básico e infraestructura vial en los barrios mineros, que comprende la renovación y ampliación del sistema de alcantarillado, requerirá un costo de 23,5 millones, pero para este año se fijó un presupuesto de 1.063.000 bolivianos.

El programa de construcción de cordones de aceras, muros de contención y graderías en las zonas bajas y altas de la ciudad tienen un costo de 28,9 millones; este año tiene un presupuesto inicial de 5,8 millones.



Arriba, la ciudad requiere mayor atención; abajo, el alcalde Bazán explica las inversiones.

Para el desayuno escolar se asignó 7,2 millones de bolivianos.

Para el asfaltado de las arterias principales de los barrios América, Chiripujio, Plan 500, Barrio Quechisla y San Luis, se determinó 22 millones de bolivianos, con un presupuesto inicial de cinco millones para este año, pero requerirá la construcción de alcantarillado pluvial y sanitario, además de cordones y aceras.

También se planea la pavimentación de las zonas este y sur, con un costo de 43.303.120 bolivianos, habiéndose presupuestado para esta gestión 25 millones.

LOS CENTROS ESCOLARES

El programa de infraestructura educativa, para refacciones de establecimientos educativos, remodelaciones y ampliaciones, que también incluye nuevas construcciones en los seis distritos, tiene previsto invertir 32 millones de bolivianos en los



próximos años, pero para este año hay cinco millones.

La construcción del Mercado "Simón Bolívar" demandará la inversión de 10,7 millones, mientras que el tinglado del Mercado Ferial "Kantuta" tendrá un costo de 1,8 millones de bolivianos.

Asimismo, la implementación de un cordón ecológico para cambiar el paisaje árido de Oruro con la plantación de miles de especímenes forestales, tendrá un costo de 16.020.000 bolivianos, en los próximos años.

Advierte que la construcción y mejoramiento de parques, jardines, como proyecto complementario del jardín ecológico, demandará una inversión de 2.750.000 bolivianos y el dragado de canales, mantenimiento y drenaje pluvial de canales de evacuación de aguas en la zona urbana, tendrá un costo de 1,8 millones.

Todas las obras citadas serán concluidas hasta 1998; se quiere hacer de Oruro la ciudad del futuro en base a la funcionalidad y mejoramiento de la infraestructura urbana, citó Bazán.

Afirmó que los vecinos tienen que ser celosos guardianes y fiscalizadores de dichos trabajos, denunciando todos los problemas que puedan presentarse.

Cáritas-Pando inició proyectos de agua potable

COBILJA (EFE). La organización católica Cáritas-Pando inició tres proyectos sociales, en las áreas de saneamiento básico y salud, para beneficiar principalmente a los campesinos de la región.

El presidente de Cáritas en Bolivia y titular del Vicariato de Pando, monseñor Luis Casey, dijo que el primer proyecto consiste en dar asesoría jurídica a los campesinos sobre la tenencia de tierras.

Los otros dos proyectos que se ejecutarán serán: la dotación de agua potable para varias comunidades del departamento y a la lucha contra la malaria en la región. Según Casey, el trabajo de orientación de la Pastoral Social en el asesoramiento jurídico a los campesinos para que se ejecute la ley del Sernac Nacional de Reforma Agraria (INRA) y Fovisat tengan su real aplicación y que los campesinos puedan realizar sus trámites de titulación de tierras sin complicaciones y de manera ágil.

También intervino con el monseñor Casey con la Catholic Relief Service para el desarrollo de los campesinos de Pando mediante su preparación técnica, para que puedan construir pozos para la dotación de agua potable en varias comunidades de la región de Porvenir, Puerto Rico, Golio Moreno, Candelaria y Chuschi, Cobija", indicó la entidad eclesial.

Casey indicó que el proyecto de lucha contra la malaria se implementa principalmente en las zonas de mayor incidencia. El presidente de Cáritas pidió un apoyo más decisivo de las autoridades de la Prefectura y los municipios, para que los proyectos alcancen sus objetivos deseados.

Honorable Alcaldía Municipal
Puno - Potosí - Bolivia
Prov. José María Linera

INVITACION DIRECTA N° 001/97

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a Empresas Constructoras legalmente constituidas a presentar propuestas para las siguientes obras:

- Construcción Aula Multigrado en Uvita
- Construcción Aula Multigrado en Capillari
- Construcción Aula Multigrado en Socachi
- Construcción Aula Multigrado en Hualaya
- Construcción Aula Multigrado en Aca Pampa
- Construcción Aula Multigrado en Tocopaya
- Construcción Aula Multigrado en Fátima
- Construcción Polideportivo en Condorini
- Construcción Polideportivo en Sepúlveda
- Construcción Polideportivo en Plaza Caca
- Construcción Polideportivo en Mulo Mulo
- Construcción Polideportivo en Yagua Yagua
- Refacción y ampliación mercado campesino Puno

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de la invitación en las Oficinas de la Alcaldía Municipal de Puno, Plaza 10 de Julio s/n Departamento de Contabilidad a partir del día 20 de mayo de 1997, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 100 (Cien Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día viernes 6 de junio de 1997 a las 10:00 horas en el auditorio de la institución.

La apertura de sobres se llevará a cabo a las 2:30 p.m. del mismo día y en el mismo lugar en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

COMITE DE CONTRATACION
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE PUNO
Potosí, 20 de mayo de 1997

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdríel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elly Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escorial - Tatisi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos:
La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38



Para este viernes también se ne prevista la marcha de reafirmación cívica trinitaria. Con esta acción se abre el telón de la fiesta de Santísima Trinidad, que recorda el domingo sus 311 años de fundación.



En su última morada; monseñor Brown murió a los 78 años.

Ayer en la Catedral de Santa Cruz

Mons. Brown sepultado tras solemne ceremonia

SANTA CRUZ (PRESENCIA). En un ambiente de profunda espiritualidad cristiana fueron enterrados los restos mortales de monseñor Carlos Brown en la cripta del templo matriz de esta ciudad oriental. El "misionero de la alegría" como se lo denominó aquí, fue despedido en una solemne eucaristía presidida por monseñor Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz, y que contó con la participación de más de diez prelados y de todos los miembros del clero arquidiocesano. Sus restos fueron depositados en el mausoleo subterráneo de la Basílica Menor de San Lorenzo en medio de cánticos religiosos y aplausos de los fieles concentrados en la catedral cruciana. Monseñor Terrazas, durante su homilía, exaltó las virtudes del desaparecido obispo auxiliar de Santa Cruz: afirmó que monseñor Brown fue un misionero fiel a la palabra evangélica. Llevando alegría, paz y vida a todos los hogares crucenos. Señaló que su obra misionera perdurará ya que "los verdaderos servidores de Dios no mueren nunca". También agradeció a la comunidad Maryknoll, de origen estadounidense, por su presencia religiosa en Bolivia, haciendo hincapié en la fecunda labor que cumplen sus misioneros en el país.

Monseñor Terrazas, que también es presidente de la

Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), habló de la resurrección y dijo que ésta no debe ser solamente concebida para un más allá, sino para la vida actual resucitando los valores evangélicos en el cotidiano existir.

La mitra de monseñor Brown, en el curso de la ceremonia litúrgica y en medio del tañir de las campanas, fue depositada sobre el catafalco como símbolo del mandato recibido del Santo Padre. Concluida la eucaristía y luego de escucharse expresiones de reconocimiento por el trabajo misionero del obispo fallecido, se procedió a la procesión de despedida, acto que se cumplió parcialmente porque la lluvia impidió que se cumpliera el recorrido previsto: el cortejo, en medio de acordes fúnebres interpretados por una banda militar, solamente se desplazó unos metros por la calzada de la plaza principal.

Posteriormente, en el interior de la catedral, el ataúd, llevado por sacerdotes, fue depositado en la cripta. Allí, por última vez, monseñor Terrazas dio el eterno adiós al obispo auxiliar de esta Arquidiócesis, oró arrodillado ante su tumba. Centenares de fieles participaron en la ceremonia que se prolongó por espacio de dos y media horas. Los restos mortales del "misionero de la alegría" fueron sepultados a las 12:30.

El propósito es evitar mayores contagios

Epidemia de varicela obliga a suspender clases en Potosí

El receso es para todos los niveles, tanto para el sector público y privado, y se prolongará hasta el 29 de mayo. La Dirección Departamental de Salud admite que se produjeron por menos 300 casos, de un brote que comenzó con tres casos.

POTOSÍ (PRESENCIA). Las autoridades educativas de Potosí declararon un nuevo receso escolar, esta vez para todos los sectores de la educación, debido a que un brote de varicela se convirtió en una epidemia que habría afectado a por lo menos 300 estudiantes de esta capital.

El director distrital de Educación, José Toro Pacheco, oficializó ayer la suspensión de las labores escolares que fue instruida mediante la resolución 22/97 emitida luego de conocerse el último informe de la Dirección Departamental de Salud.

Según el Diccionario Larousse, la varicela es una enfermedad infecciosa y contagiosa, que se observa especialmente en los niños; está caracterizada por una erupción de manchas rojas que se convierten en vesículas que supuran moderadamente para desaparecer a los diez días de la aparición.

Toro Pacheco dijo que el receso tiene el propósito de evitar mayores contagios ya que el brote de varicela, que comenzó con tres casos, se extendió peligrosamente por varios establecimientos educativos.

Entretanto, el director departamental de Salud, Antón Gueñel Mendoza, señaló que los casos oficialmente registrados de varicela

se aproximan a 120 contagiados aunque ninguno fue calificado como grave.

Sin embargo, advirtió que el número de contagiados puede ser mayor ya que, según reportes extraoficiales de consultas pediátricas particulares, se habrían producido por lo menos 300 casos.

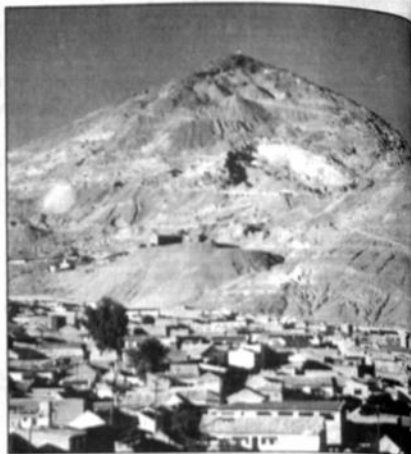
Solicitó a los padres de familia que cooperen con el trabajo que realiza la Dirección de Salud ante la sospecha de un nuevo contagio.

Según la resolución 22/97, el receso durará hasta el 28 de mayo pero, tomando en cuenta el feriado del día 29, las labores escolares se reanudarán recién el viernes 30 de mayo.

CLIMA ADVERSO
Aunque las autoridades de salud atribuyen la epidemia de varicela al contagio del primer enfermo en el interior del país, el clima también se convirtió en un factor adverso para los escolares.

Ayer, en Potosí soplaron vientos de hasta 57 kilómetros por hora y la temperatura descendió a 4,6 grados centígrados bajo cero al amanecer.

La jefatura regional de hidrometeorología señaló que los vientos son resultados de anticiclones oceánicos que adquieren velocidad al pasar por la región de Tormave.



El mal se extiende peligrosamente por varios establecimientos educativos en esta capital.

En 160 proyectos de educación

FIS invierte \$us13,7 millones en 28 municipios de Chuquisaca

42 escuelas de la región recibieron ayer \$us282.360 para mejorar su infraestructura dentro del proyecto PASE.

SUCRE (PRESENCIA). El Fondo de Inversión Social (FIS) invierte 13.763.713 dólares en 160 proyectos de diverso tipo en esta región, informó el director departamental de esa institución, David Borda.

Explicó que en 1995 el FIS aprobó 75 proyectos por un valor de 4,5 millones de dólares y en 1996 decidió ejecutar 93 proyectos con una inversión de 7 millones de dólares.

Con esas cifras dijo que esa

entidad estatal cada año que pasa está prestando más atención a Chuquisaca, uno de los departamentos más castigados por la pobreza.

Los proyectos de infraestructura en salud y educación son 54. En ellos se invertirá 8.585.000 dólares; en saneamiento básico hay 99 proyectos y 4.268.716 dólares; en combate y control del vector de

chagas siete planes y 909.997 dólares.

Casi todos los municipios (28) están beneficiados con los recursos del FIS.

Por otra parte el Fondo de Inversión Social, la Alcaldía de Sucre y la Secretaría Nacional de Educación, entregaron ayer 282.360 dólares dentro del Programa de Ayuda Solidario a las Escuelas (PASE).

Profesores de normal potosina niegan denuncia

Tres profesores de la Normal Superior Simón Bolívar de Potosí rechazan las acusaciones que se les imputan y que pretenden su exoneración de la casa de estudios, a ellos, por intereses personales y políticos que afectan de la coyuntura. Los profesores Carlos Chavira Espada, Hugo Revollo León y Abraham Bohórquez Díaz dicen que se buscó "matar a la normal, honrarla y darle una ciudad, una ciudad de mayo, la dirigencia estudiantil apoyó a algunos alumnos que lo lograron aprobar el curso por méritos se dieron a la normal.

Las denuncias que han que algunos alumnos habían sido objeto de denuncias y acciones de su parte, que no se reconocieron que ya cometido las acciones que se les imputaron.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº 014/97 DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD FUNDACION AMIGOS DE LA NATURALEZA PARQUE NACIONAL NOEL KEMPF MERCADO

Requiere contratar los servicios de:

JEFE DE GUARDAPARQUES del Parque Nacional Noel Kempff Mercado.

REQUISITOS:

- 1.- Título en provisión nacional a nivel licenciatura en ciencias biológicas, forestales, agronómicas o afines.
- 2.- Experiencia en planificación, coordinación y seguimiento de proyectos y programas, no menor a 2 años.
- 3.- Experiencia en relacionamiento y comunicación con la comunidad y otras instituciones.
- 4.- Conocimiento y manejo de recursos naturales no menor a 2 años.
- 5.- Tener experiencia en manejo de personal.
- 6.- Capacidad para manejo de conflictos.
- 7.- Tener experiencia mínima de 3 años en cargos directivos.
- 8.- Disponibilidad para permanecer en el campo (mínimo 20 días al mes).
- 9.- Saber conducir vehículos (certificar).
- 10.- No tener antecedentes de mala conducta o desempeño (certificar).

11. Gozar de buena salud y estado físico adecuado (certificar).

Recabar formularios para llenado de curriculum vitae en las siguientes direcciones: La Paz, calle Batallón Colorados Nº 24, Edificio El Condor, piso 13 oficina 1301, teléfonos: 316077 y 370770 Cochabamba, calle Julián María López Nº 1194, teléfono: 35660 y en Santa Cruz, Km. 7 1/2, antigua carretera a Cochabamba, teléfonos: 524921 - FAX 533389.

Los interesados deberán enviar carta de solicitud y curriculum vitae (acompañado del formulario debidamente llenado) documentado, en sobre cerrado hasta el día 4 de junio del presente hasta horas 18:30, bajo el siguiente rótulo:

Señores: FAN
Ref: Convocatoria Pública Nº 014/97, Jefe de Guardaparques del Parque Nacional Noel Kempff Mercado
Casilla: Nº 2241
Santa Cruz - Bolivia

NO SE DEVOLVERAN LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº 013/97 DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD FUNDACION AMIGOS DE LA NATURALEZA PARQUE NACIONAL NOEL KEMPF MERCADO

Requiere contratar los servicios de:

DIRECTOR DEL PARQUE NACIONAL NOEL KEMPF MERCADO

REQUISITOS:

1. Título en provisión nacional a nivel licenciatura en ciencias biológicas, forestales, agronómicas o afines.
2. Experiencia en planificación, coordinación y seguimiento de proyectos y programas, no menor a 3 años.
3. Experiencia en relacionamiento y comunicación con la comunidad y otras instituciones.
4. Conocimiento y manejo de recursos naturales no menor a 3 años.
5. Tener experiencia en manejo de personal.
6. Capacidad para manejo de conflictos.
7. Tener experiencia mínima de 5 años en cargos directivos.
8. Disponibilidad para permanecer en el campo (mínimo 20 días al mes).
9. Saber conducir vehículos (certificar).

10. No tener antecedentes de mala conducta o desempeño (certificar).
11. Gozar de buena salud y estado físico adecuado (certificar).

Recabar formularios para llenado de curriculum vitae en las siguientes direcciones: La Paz, calle Batallón Colorados Nº 24, Edificio El Condor, piso 13 oficina 1301, teléfonos: 316077 y 370770 Cochabamba, calle Julián María López Nº 1194, teléfono: 35660 y en Santa Cruz, Km. 7 1/2, antigua carretera a Cochabamba, teléfonos: 524921 - FAX 533389.

Los interesados deberán enviar carta de solicitud y curriculum vitae (acompañado del formulario debidamente llenado) documentado, en sobre cerrado hasta el día 4 de junio del presente hasta horas 18:30, bajo el siguiente rótulo:

Señores: FAN
Ref: Convocatoria Pública Nº 013/97, Director del Parque Nacional Noel Kempff Mercado.
Casilla: Nº 2241
Santa Cruz - BOLIVIA

NO SE DEVOLVERAN LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS.

La nueva imagen de La Paz



GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas del ramo legalmente establecidas a presentar propuestas para la adjudicación de las obras listadas abajo. Los interesados deberán presentar documentos correspondientes a cada obra.

PRIMERA CONVOCATORIA PARA LA SELECCION DE SUPERVISOR DE OBRA

Nº INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO DE EJECUCION (d.e.)	VALOR PRESUPUESTADO
1 ID/059/97	Mejoramiento de Exteriores Complejo Cultural Laikacota	29	50
2 ID/061/91	Construcción Acceso Peatonal Museo Quipus	27	100
3 ID/062/97	Construcción Baños Fundación Quipus	20	50
4 ID/063/97	Construcción Vivienda Portero Fundación Quipus	25	50
5 ID/064/97	Construcción Área de Encuentro Fundación Quipus	18	50
6 ID/065/97	Área de Parque Fundación Quipus	6	50
7 ID/066/97	Construcción Plaza de Entrada al Museo Fund. Quipus	16	50
8 ID/067/97	Remodelación Boletería Fundación Quipus	23	50
9 ID/068/97	Construcción Área Verde con Tepe de Kikuyo	60	100
10 ID/069/97	Construcción Muros de Estructura Segmental	63	100

Descripción general del trabajo: Construcción de obras arquitectónicas y paisajistas para el Complejo Cultural Laikacota, Zona Santa Bárbara.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día miércoles 21 de mayo de 1997 en las oficinas de valores del Gobierno Municipal, previo requerimiento de autorización de la asesoría de licitaciones y contrataciones, Ex-Banco del Estado Piso 3.

Las propuestas serán recibidas en la ciudad oficial de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, hasta horas 11:00 a.m. del día 4 de junio de 1997 y deben ser presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de sobres se dará a cabo en la sala de reuniones de la asesoría de licitaciones a partir de Hrs. 15:00 del mismo día de entrega de propuestas.

Nota: El valor de algunos de los pliegos de condiciones ha sido disminuido respecto a la publicación del día 21/05/97, para permitir la participación de un mayor número de empresas interesadas. Los precios presentados en esta edición son los definitivos.

La Paz, mayo de 1997.

Busca más de 25 millones de dólares

Alcaldía paceña coquetea a los inversionistas privados

Quiere transferirle los servicios municipales de Catastro, Aseo, la Terminal de Buses, el Cementerio General, Matadero Municipal, Zoológico y Sifam; además la ejecución del Centro de Juventudes, Paseo las Kantutas.

La Alcaldía paceña comenzó a coquetear a la inversión privada y mostró ayer los atributos de sus principales servicios municipales y proyectos estrella que requieren de participación empresarial. Pretende lograr una inversión superior a los 25 millones de dólares.

La Alcaldía quiere privatizar los servicios municipales de Catastro, Aseo Urbano, Terminal de Buses, Cementerio General, Matadero Municipal y el Sistema de Administración Integrada Municipal (Sifam), y además de la construcción del Centro de Juventudes, Paseo las Kantutas.

TRABAJO CONJUNTO
La alcaldesa Gaby Candia señaló que la comuna se convirtió en un gran monstruo de actividades que no puede desarrollar, porque no cuenta con infraestructura, ni recursos y es por eso que invita al sector privado.



Gaby ofrece los atributos municipales a los inversionistas.

"Con la participación privada, todos se beneficiarán", dijo Candia, tanto los inversionistas como la ciudad de La Paz.

Al respecto, el secretario ejecutivo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Johnny Nogales, expresó su confianza en que la convocatoria de la comuna contribuya al fortalecimiento de las relaciones entre los sectores público y privado.

PROYECTOS
Entre los proyectos que fueron presentados, se encuentran el Catastro Urbano que está desactualizado y no automatizado, también se ofrece el Servicio de Aseo Urbano que

actualmente deja 35 toneladas de basura sin recoger en las calles paceñas.

La construcción, operación y mantenimiento de una nueva terminal de buses que estará ubicada en los predios de la estación central, es parte de los atractivos que muestra la comuna.

También se ofertó la transferencia al sector privado del Cementerio General y el Matadero Municipal, de igual forma el Zoológico que se entregará a una fundación.

CENTRO DE JUVENTUDES
El proyecto de construcción del Centro de Juventudes, Paseo las Kantutas, también ofe-

tado, contempla el desarrollo de un corredor comercial que integrará la calle Colón con el extremo sur a la altura de la calle Campero, donde se construirán espacios comerciales, oficinas, auditorio, áreas para actividades de entretenimiento, mientras que en el sector comprendido entre la calle Buenavista y Campero se instalará el Centro de Juventudes.

El proyecto incluye la remodelación del mercado Camacho, otro sector de oficinas en uno de sus extremos y un parqueo bajo nivel con capacidad para 1.500 vehículos distribuidos a lo largo del paseo. Su costo aproximadamente será de 15 millones de dólares.

El trato se cierra en 57 días

Entre 44 y 57 días puede cerrarse el trato entre la Alcaldía y las empresas interesadas en participar en el proceso de modernización de los servicios municipales, se informó en la comuna paceña.

La Alcaldía busca que el sector privado invierta en obras que la comuna no puede ejecutar ni administrar de manera adecuada, entre ellas están mercados, centros de salud, centros educativos, parques urbanos, áreas verdes y plazas, equipamiento especializado, distribuidores de combustible, sistemas de transporte, parques y otros.

Según el cronograma básico, la presentación de perfil del proyecto depende del criterio del inversionista, pero una vez entregada la respuesta de la Junta de Evaluación tardará siete días.

Asimismo, la preparación del proyecto está condicionada por el interesado y la aprobación de éste y los ajustes que se le pueda hacer en la comuna, tardará 30 días o menos. La firma del convenio debe realizarse en siete días si los proyectos son menores a una inversión de 100 mil dólares y 20 días en proyectos mayores a esa cifra.

SUPERVISIÓN
Durante el proceso de ejecución de obras y hasta la conclusión de las mismas, la Dirección de Supervisión de Obras del Municipio, a través de un Fiscal de Obras, supervisará el fiel y estricto cumplimiento de todo lo definido en el contrato.

Se elaborarán periódicamente informes del avance de obras, acompañados de fotografías para conocimiento y el seguimiento respectivo. Una vez concluido el proceso de construcción, el Fiscal de Obras procederá a elaborar un acta, en la que conste que el concesionario ha dado estricto cumplimiento a todas las cláusulas del contrato e iniciará el proceso de seguimiento a las actividades de mantenimiento de la infraestructura o servicio concedido.

La basura es rentable

Para evitar que más de 35 toneladas de basura queden esparcidas en las calles paceñas todos los días, el Gobierno Municipal licita el servicio de Aseo Urbano, que actualmente está a cargo de la empresa chilena Starco.

Se contratará un solo operador del servicio integral de aseo en todo el perímetro de la ciudad de La Paz, y también una empresa supervisora que controlará el trabajo que realice la adjudicada, para que el barrido, limpieza, recolección y transporte de residuos sólidos también lleguen a las zonas periféricas.

La Paz genera diariamente 360 toneladas de basura.

Cementerio, un gran negocio

La venta de servicios en el Cementerio General es un buen negocio para los inversionistas, según el detalle presentado por la Alcaldía que especifica que por la venta de servicios y el alquiler de nichos en 1995 se recaudó 1,5 millones de bolivianos, y en 1996 se llegó a dos millones.

La venta de servicios consiste en inhumaciones, traslados de restos, cremaciones, necropsias y otros.

El Cementerio General tiene una extensión de 91.794 metros cuadrados y hay 120.000 tumbas aproximadamente, este servicio será entregado al sector privado.

El matadero, atractivo

La transacción de la administración del actual matadero municipal por dos años servirá para que los 55.000 kilogramos de carne, que consumen los paceños diariamente, estén bajo normas de sanidad, higiene y protección del medio ambiente.

Actualmente sólo el 41 por ciento del consumo es cubierto por el matadero, por lo que existen amplias posibilidades de que un administrador privado pueda hacer crecer el negocio.

El matadero, ubicado en la zona de Achacachi, al norte de La Paz, generó en 1995 y 1996 ingresos por 1,3 millones de bolivianos por el faenado de ganado vacuno, porcino y alquiler de espacios.

Gobierno y Alcaldía rechazan paro cívico

La alcaldesa paceña, Gaby Candia, calificó como político el paro cívico anunciado por la Asamblea de la Pórtico para el próximo miércoles 28, asegurando que el tema del agua no debe ser manejado electoralmente.

"Se trata de mejorar el servicio de agua y no bajo aspectos políticos, yo no estoy en política electoral, ni de candidato a diputada uninominal, estoy asegurando una gestión de mejores servicios a La Paz", sostuvo Candia.

Los dirigentes cívicos anunciaron la medida de presión en esta por el alza en las tarifas de agua potable y el proyectado contrato de concesión de Sarnaco-Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado a una empresa privada.

El vicepresidente del Comité Cívico, Jorge Amundza, dijo que el paro se realizará si el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, no recibe a la cívica y atiende sus demandas.

Por su parte, el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, lamentó la decisión del Comité Cívico paceño y dijo que estas organizaciones se debilitan con esas medidas, porque en las grandes ciudades, como la sede de gobierno, mucha gente que subsiste con su ingreso diario puede ser afectada.

Justiniano anticipó que el gobierno evaluará los planteamientos, aunque no considera prudente asumir acciones de protesta a pocos días de las elecciones.

Alcaldesa paceña aplaude la decisión

Suprema admitió recurso de nulidad de concejales deudores

Gaby dijo estar "feliz" por ello, ya que cree que para combatir a la corrupción es necesario ser objetivos.

La Corte Suprema de Justicia admitió el miércoles el recurso de nulidad presentado por los actuales y ex concejales contra el dictamen de la Contraloría General de la Nación, que los responsabiliza por el cobro indebido de dietas en las gestiones 1994 y 1995 por más de 667 mil dólares.

Según el concejal condepesta Germán Monroy, quien debería devolver 32 mil dólares a la comuna, ahora el tema está en manos de la Suprema y el dictamen contra 40 concejales quedará sin efecto hasta que el máximo tribunal falle al respecto.

La semana pasada salió a luz un dictamen de la Contraloría que establece responsabilidad civil a actuales y ex altos funcionarios de la Alcaldía paceña, y personas particulares, en la disposición arbitraria de fondos públicos, percepción indebida de dietas e incumplimiento de contrato, durante las gestiones 94-95, por un monto total de 667.384 dólares.

El dictamen de abril pasado señala que Antonio Bilbao la Vieja, Germán Monroy Chazarreta, Juan Carlos Costas Salomón, Luis Alberto Valle, Julio Mantilla, Jaime Bravo Bur-

go, Fernando Cajías de la Vega, Valentín Abecia López y Mónica Medina entre otros, deben devolver la cantidad citada.

La alcaldesa Gaby Candia dijo estar "feliz" por la admisión de la demanda en la Suprema y aseguró que no se trata de un tema de corrupción o de honestidad, sino que para combatir la corrupción se lo debe hacer objetivamente.

Asimismo, Candia dijo que este caso se convirtió en una novela que tendrá varios capítulos y espera que no tenga episodios trágicos.

Contra tarifas de Samapa Alteños presentarán recursos de nulidad

El Concejo Municipal de la ciudad de El Alto presentará recursos de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia contra la elevación de tarifas por consumo de agua potable, y la concesión al sector privado del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Sarnaco).

En el Foronda, presidente del organismo fiscalizador de la comuna alteña, anunció que los recursos se pretenden sin efecto el establecimiento de nuevas tarifas que son aprobadas por el Concejo Municipal de la ciudad de El Alto, tanto para la urbe paceña como para la alteña.

La medida de presión que se oponen pagar las tarifas de ese servicio, se adoptará medidas de presión contra la empresa que suministra el líquido elemento.

Reiteró que, en caso de que las autoridades de Samapa dispongan el corte del suministro de agua potable a los que se oponen pagar las tarifas de ese servicio, se adoptará medidas de presión contra la empresa que suministra el líquido elemento.



"Es dinero del pueblo"

"¿Cómo gozan del dinero del pueblo?, no pueden gastar así nomás esa plata los concejales, yo creo que si han cobrado y lo hicieron legalmente deber ser sancionados", sostiene don Eusebio Caña, un ciudadano paceño que perdió su trabajo hace dos años.



"Deben ser sancionados"

"Que mal que hayan cobrado sus dietas sin trabajar, si son culpables deben ser sancionados, nosotros que nos ganamos el pan con tanto sacrificio en las calles vemos con vergüenza esa acción", recapacita doña Benita Choque, quien narra que su esposo perdió su trabajo y ella sola sostiene a su familia.



Que expliquen

"Deben explicar por qué deben a la Alcaldía, ¿por qué se lo gastan si no se lo han ganado con esfuerzo?, ellos tienen para viajar, para comer y nosotros los pobres, que pedimos un trabajo no nos dan, sino que nos gasifican", dijo Miguel Huanca.



"Que devuelvan"

"Si gastaron insulsumamente deben devolver el dinero que cobraron, pero también hay que conocer la base con la que trabajan los concejales", dijo la señora Juana (a secas), quien agregó que "el dinero que proviene de los impuestos de los paceños debe ser manejado correctamente".



Firmarán documentos con dueño de los terrenos y después podrán tener sus minutas de propiedad.

A punto de obtener sus terrenos Ex mineros de Viloco ganaron a un loteador

Más de 80 familias de "relocalizados" mineros de la localidad de Viloco, instaladas a la intemperie al sur de El Alto, ganaron a un loteador, pues lograron que éste les entregue sus minutas de propiedad, pero esto se producirá después que firmen un documento que ordenará todos los atropellos no consumados.

Nemecio Paco Rafael, representante de las familias asentadas en carpas en los terrenos de Villa Ventilla, situada tres kilómetros de la trunca de Senkata, informó que están a punto de firmar un acuerdo con el propietario de los terrenos, Antonio Chávez Moza. Una vez que se paguen los impuestos transaccionales, los ex trabajadores mineros podrán tener sus minutas y luego comenzarán a construir sus viviendas.

Hace más de dos meses, las 80 familias decidieron asentarse en los terrenos de Villa Ventilla, en los terrenos por el que ya pagaron con los descuentos que les hicieron cuando aún tenían sus fuentes de trabajo en la mina de Viloco.

Recordó que Chávez pretendía vender nuevamente el terreno que ya habían comprado, porque el nombre original del barrio había sido cambiado por el de Urbanización Alonso de Mendoza.

CAPEANDO EL MAL TEMPORAL
Con la finalidad de no sentir las inclemencias del frío que actualmente asota a la ciudad de El Alto, por la época de invierno, las familias asentadas decidieron dormir juntas. Habilitaron dos carpas, en una duermen los varones y

en la otra las mujeres acompañadas de los niños. "Individualmente ya no podemos dormir porque hace bastante frío", dijo el dirigente.

Paco dio cuenta que mientras arreglan sus documentos, también están buscando un organismo que les otorgue créditos para que les permitan construir sus viviendas en sus terrenos.

PROBLEMAS INTERNOS

El representante de los adjudicatarios de la Mina Viloco, reveló que la solución tarda debido a que el ex dirigente de los mismos, Teófilo García, introdujo al lugar alrededor de 30 personas que nada tienen que ver con los ex trabajadores mineros.

Paco explicó que los ex trabajadores de Viloco hasta 1982, a través de la Cooperativa de Tierras y Casas, pagaron el costo de los terrenos de Villa Ventilla.

Indicó que legalmente son 120 adjudicatarios, sin embargo con la gente de García subieron a 150. Los 30 que se complementaron, tienen el compromiso de pagar el costo de los terrenos a Antonio Chávez, propietario de los terrenos.

Denunció que dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve), instaron a los 30 restantes a que construyan sus viviendas en los terrenos de dicha villa. Finalmente, en otra de sus denuncias dijo que los nuevos adjudicatarios pretendían intimidar a los ex trabajadores mineros con la detención de "cachorros" de dinamita para quedarse en el lugar.

Genoveva Miranda de Villarreal

Concejal condepista cerró centro de desarrollo hasta el año 2000

Socias del Centro de Desarrollo Autogestionario (CDA) denunciaron que la concejal utilizó el vehículo y personal de la ONG para sus quehaceres personales. Se declararon en huelga de hambre hasta que la concejal devuelva oficinas y documentos de la ONG.

Esther Paco de Arratia y Nélida Choquehuanca, que ejercieron la dirección ejecutiva del Centro de Desarrollo Autogestionario (CDA), denunciaron ayer que la concejal Genoveva Miranda de Villarreal (Condepista) cerró dicho organismo no gubernamental hasta el año 2000, cuando dejará de ser municipio altera.

Dijeron que esta situación perjudica a centenares de mujeres humildes que se capacitaban en politeria, y peinados, además en alfabetización y educación popular.

Ambas indicaron que a partir de 1996, año en que Miranda de Villarreal accedió al Concejo, virtualmente cerró con llaves las oficinas del CDA, ocasionando un receso forzoso pese a que habían directoras que ella misma nombró.

Por su parte, Paco reveló que la concejal pretendió manejar el CDA desde su despacho de la vicepresidencia del Concejo, cargo que ejerció durante 1996. Informó que pese a renunciar a su cargo de directora, Miranda se llevó los documentos, sellos y membretes a su oficina. Además la concejal, según las denunciantes, se autoproclamó como asesora legal de esa ONG.

EMPEZO LA HUELGA DE HAMBRE

Ayer en la mañana parte de las socias y fundadoras del CDA decidieron acupar las oficinas de la institución que están situadas en la avenida Tiwanaku, de la zona de Villa Dolores, y se declararon en huelga de hambre y anunciaron que no levantarán la medida hasta que la concejal condepista entregue las llaves, documentos, proyectos, sellos y membretes.

Paco y Choquehuanca informaron que pacientemente esperaron arribar a un arreglo pacífico con Miranda, inclusive acudieron a las oficinas del Concejo Municipal para informarle de las gestiones para conseguir financiamiento.

Ante la renuncia de Miranda, Choquehuanca accedió a la dirección; sin embargo inexplicablemente fue destituida por la concejal. Lo propio ocurrió con Paco, quien siguió el mismo

camino por no informarle que había conseguido el financiamiento del Care. Dijo que para destituirlo hizo firmar una carta de desconocimiento con Janneth Calata yud, el chofer del CDA, su sobrino Abraham Miranda y el mensajero, quienes trabajan actualmente en la comuna altera. Denunciaron también que el vehículo de la ONG es utilizado para sus quehaceres personales de la concejal.

INFORME DE AUDITORIA

Las dos directoras ejecutivas destituidas denunciaron que Miranda pretende que el CDA no haga ninguna actividad hasta que termine su gestión en el Concejo Municipal, en diciembre del año 2000.

Dieron cuenta que se establecieron auditorías internas, pero los informes no fueron dados a conocer, ya que se presume que hubo malos manejos de los recursos que financiaron los organismos Oxfam y el Fondo de Inversión Social (FIS).

En el caso de Oxfam, un último desembolso de 15.130 dólares, destinados a salarios, alquiler de oficinas, materiales educativos y transporte que corresponden al 29 de marzo de 1993, fue suspendido, debido a la falta de claridad de los financiamientos que estaba recibiendo el CDA de otros organismos.

Finalmente, Choquehuanca emplazó a Miranda a debatir en un cabildo abierto de los núcleos educativos de educación femenina tanto de las villas y comunidades de El Alto, donde se aclarará los manejos económicos y la actitud de la concejal condepista.



Se defiende

Miranda de Villarreal: Todo está transparente

La concejal Genoveva Miranda de Villarreal (Condepista) afirmó que el Centro de Desarrollo Autogestionario (CDA) funcionó de manera transparente hasta antes del '96, con recursos que logró autofinanciar a través de los cursos de capacitación en politeria, alfabetización y peinados.

Por los cursos de capacitación que ofrecía cobraba cinco bolivianos que, junto al aporte de la concejal, permitieron pagar los servicios de agua, luz y teléfono que se utilizan en dichas oficinas.

La concejal calificó como un acto de resentimiento las declaraciones de Esther Paco, ex directora ejecutiva del CDA. Explicó que ella fue suspendi-

da a consecuencia de que presentó, en febrero de este año, un "informe vergonzoso".

Confirmó que después sumarse al Concejo Municipal de El Alto, en su calidad de socia y fundadora del CDA, constituyó en asesora gratuita desde esa condición cuando en el diseño de proyectos canalizar recursos para el financiamiento de ese organismo.

A juicio de Miranda, la capacidad de Paco no le permite encontrar otra forma de trabajar en otra organización. A tiempo de documento no permite ningún sueldo, esa ONG en su condición de concejal, informó que no tiene ningún proyecto aprobado hasta la fecha.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA

13ma. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

El Prefecto del Departamento Lic. Germán Quiroga Gómez convoca a la 13ma. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ que se realizará el día miércoles 28 de mayo de 1997 a horas 9:00 a.m. en el salón Auditorio de la Secretaría Departamental de Salud, calle Capitán Ravelo 2180

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura del Acta anterior.
- 2.- Correspondencia
- 3.- Informe de Comisiones
- 4.- Presentación de la Memoria Anual.
- 5.- Presentación del Presupuesto Reformulado
- 6.- Presentación de los Resúmenes Ejecutivos del PDD.
- 7.- Designación de nuevas comisiones
- 8.- Informe del Director Departamental de Caminos sobre las emergencias del departamento

La Paz, 21 de mayo de 1997.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Gerencia de Perforación
Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

2DA. INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° DPLI-006-97

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria se invita a las Empresas o Laboratorios Nacionales e Internacionales legalmente establecidos en el País a presentar sus ofertas para la:

CONFORMACION DE UNA SOCIEDAD BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO CON YPFB CENTRO DE TECNOLOGIA PETROLERA.

Para prestar servicios en las especialidades de Lodos-Cementos-Químicos-Fluidos, Paleo-Palinología, Geoquímica, Roca reservorio e impacto ambiental - corrosión.

Los que no hayan adquirido el pliego de especificaciones podrán hacerlo en las oficinas de la DIVISION DE MATERIALES, Distrito Centro, Gerencia de Perforación ubicada en la Av. Mamerto Cuéllar final s/n Zona Sud-Este de Santa Cruz (Teléfonos: 52-1138 - 52-4133) previo pago de \$us. 300.- Las ofertas se recibirán en las mismas oficinas hasta Hrs. 10:00 del día 19 de junio de 1997.

Santa Cruz, 19 de mayo de 1997



CITACION

El Ministerio de Defensa Nacional en cumplimiento del Dictamen de Responsabilidad Civil CGR-1/D-024/97 resultante de la auditoria No. L215N020-13115-G11 y su complementario No. L215N020-13115-H22 sobre remate de automotores, cita a los siguientes ciudadanos:

**GABRIEL MIRANDA TARRAGA
GUIDO TAVERA LEYTON
EDGAR TERAN ESCOBAR**

Debiendo apersonarse hasta el día miércoles 28 - MAY - 97 a la Unidad de Consultoría Jurídica, 5to. piso del edificio del Ministerio, Av. 20 de Octubre Esq. Pedro Salazar, a objeto de tomar conocimiento del citado Dictamen.

Cumplido el término se iniciará la acción legal correspondiente.

La Paz, mayo de 1997.

**GOBIERNO MUNICIPAL
de la ciudad de Entre Rios
Provincia O'Connor
Tarija - Bolivia**

INVITACION DIRECTA Primera Convocatoria

El Gobierno Municipal de Entre Rios de la Provincia O'Connor, de acuerdo a normas básicas de administración de bienes y servicios, invita a todas las firmas importadoras de propuesta para la "Provisión de un vehículo" con las siguientes características:

- Tipo: camioneta doble cabina 4 x 4 años 16
- Modelo: 1995
- Origen: Procedencia japonesa
- Motor: 4 cilindros
- Cilindrada: 2000 cc. o superior

Los interesados podrán recabar el pliego de condiciones en secretaría de la Oficialía Mayor Administrativa del Gobierno Municipal de Entre Rios. Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a lo señalado en la parte especificaciones en secretaría de Oficialía Mayor Administrativa de la comuna, situada en calle Sucre esq. Avaroa hasta el día lunes 6 de junio del presente año a Hrs. 15:00.

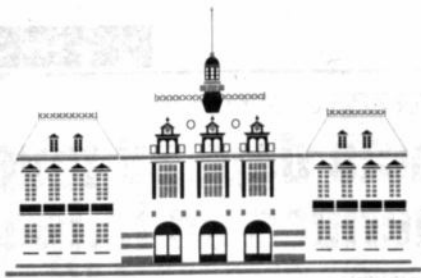
La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día en el salón de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:00.

Las consultas podrán hacerse en la misma dirección o al Tel. (0681) 2060.

Entre Rios, mayo de 1997.



La nueva imagen de La Paz



GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/001/97
DESCRIPCION: ASFALTADO AV. CHACALTAYA TRAMOS I-II-III
PLAZO DE EJECUCION: 90 DIAS
VALOR DEL PLEGO: ~1000 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Nivelación y compactación de la sub-rasante, imprimación, vaciado de la carpeta, compactación y nivelación final.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 20 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a consultores legalmente establecidos, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA ESTUDIOS

Nº: 1
Nº INVITACION: IDPR/020/97
DESCRIPCION: ESTUDIO GEOLOGICO - GEOTECNICO DESLIZAMIENTO SAN ISIDRO (C. DONOSO TORREZ)
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Elaboración del estudio geológico y geotécnico en base a los términos de referencia elaborados por el Gobierno Municipal.
Esta convocatoria es sustitutiva de la publicada en fecha 18 del presente con el mismo número de invitación.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 18 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA MANTENIMIENTO DE ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/039/97
DESCRIPCION: OBRA GRUESA LICEO VENEZUELA
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/040/97
DESCRIPCION: REFACCION LICEO BOLIVIA
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Liceo Venezuela: Construcción de columnas de Hormigón Armado.
Liceo Bolivia: Mantenimiento y refacción de baños y cancha.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la adjudicación de servicios:

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/043/97
DESCRIPCION: MEJORAMIENTO VIAL CALLE LINARES Y SAGARNAGA
PLAZO DE EJECUCION: 30 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 100 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/045/97
DESCRIPCION: EMPEDRADO CALLE LOS LOBOS
PLAZO DE EJECUCION: 25 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Reempiedre, readoquinado de calzada y empedrado. Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 11 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/051/97
DESCRIPCION: RESELLADO ASFALTO AV 9 DE ABRIL
PLAZO DE EJECUCION: 45 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 100 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/052/97
DESCRIPCION: ASFALTADO Y BACHEO GORILES Y VILLEGAS
PLAZO DE EJECUCION: 15 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 100 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Cortado de asfalto, limpieza y retiro de escombros, nivelación y compactación de la sub-rasante, imprimación, vaciado de la carpeta, compactación y nivelación final.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 12 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a los talleres de Mecánica Automotriz, legalmente establecidos, a presentar sus propuestas para la adjudicación de servicios:

PRIMERA CONVOCATORIA MANTENIMIENTO Y REPARACION DEL PARQUE AUTOMOTOR LIVIANO, DE PROPIEDAD MUNICIPAL

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/070/97
DESCRIPCION: MANTENIMIENTO DEL PARQUE AUTOMOTOR LIVIANO DE PROPIEDAD MUNICIPAL
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Mantenimiento y reparación de motores, transmisión, suspensión, dirección, frenos, sistemas eléctricos, calefacción y pintura en vehículos livianos.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/002/97
DESCRIPCION: ASFALTADO Y BACHEO AV. AMERICA
PLAZO DE EJECUCION: 90 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 1000 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Nivelación y compactación de la sub-rasante, imprimación, vaciado de la carpeta, compactación y nivelación final, en el caso de "bacheo", se considerará adicionalmente cortado de asfalto, limpieza y retiro de escombros.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 21 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a consultores legalmente establecidos a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA ESTUDIOS

Nº: 1
Nº INVITACION: IDPR/021/97
DESCRIPCION: ESTUDIO ESTABILIDAD DE TALUDES
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Elaboración del estudio estabilidad de taludes para el deslizamiento Calama.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDPR/022/97
DESCRIPCION: ESTUDIO REHABILITACION DE SUELOS
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Elaboración del estudio rehabilitación de suelos para la zona Cuarto Centenario y Germán Jordan.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 18 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA SEÑALIZACION

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/041/97
DESCRIPCION: SEÑALIZACION HORIZONTAL AV. BUSCH
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/042/97
DESCRIPCION: SEÑALIZACION HORIZONTAL VIAS PRINCIPALES OBRAJES
VALOR DEL PLEGO: 100 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Señalización de vías urbanas, pintado de pasos de cebra, líneas de parada, pintado de tetones, separador de carril y de sentido.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA EMPEDRADOS

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/046/97
DESCRIPCION: EMPEDRADO AV. PRINCIPAL Y ADYACENTES (VILLA ESCOBAR URIA)
PLAZO DE EJECUCION: 45 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/047/97
DESCRIPCION: EMPEDRADO AV. ZARZUELA (VINO TINTO)
PLAZO DE EJECUCION: 40 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 20 Bs.
Nº: 3
Nº INVITACION: IDA/048/97
DESCRIPCION: CALLE ARANZAS (SOPOCACHI)
PLAZO DE EJECUCION: 30 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 20 Bs.
Nº: 4
Nº INVITACION: IDA/049/97
DESCRIPCION: CALLES MURILATA Y TAJMA (VILLA FATIMA)
PLAZO DE EJECUCION: 40 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 20 Bs.
Nº: 5
Nº INVITACION: IDA/050/97
DESCRIPCION: AV. ZENOBIO LOPEZ (VILLA ARMONIA)
PLAZO DE EJECUCION: 60 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Nivelación y compactación de la sub-rasante, empedre, relleno de juntas, compactación y nivelación final y retiro de escombros.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 17 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas:

PRIMERA CONVOCATORIA GRADERIAS

Nº: 1
Nº INVITACION: IDA/053/97
DESCRIPCION: CALLE 3 CUPILUPACA SUR
PLAZO DE EJECUCION: 45 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
Nº: 2
Nº INVITACION: IDA/054/97
DESCRIPCION: CALLE CUPILUPACA SUR
PLAZO DE EJECUCION: 45 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 50 Bs.
Nº: 3
Nº INVITACION: IDA/055/97
DESCRIPCION: S. MAX FERNANDEZ LLOJETA
PLAZO DE EJECUCION: 21 DIAS
VALOR DEL PLEGO: 20 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Replanteo, nivelación, compactación y construcción de acuerdo a detalle de cada invitación.
Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3).
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 12 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el Pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

Terremoto deja 38 muertos y mil heridos en la India

El primer ministro indio, Inder Kumar Gujral, que visita varios estados en la zona nororiental del país, expresó su dolor por los fallecidos.



Turcos cerca a guerrilla kurda en Irak

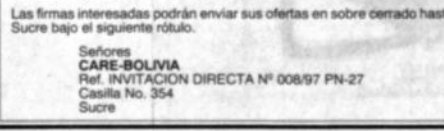
MOSCU, (AP).— Al menos 10 personas han muerto a consecuencia de una serie de incendios forestales en el sur de Siberia durante los últimos dos meses, dijeron fuentes oficiales.

...as escasamente pobladas
...as madereras de Rusia
...nos se inician debido a la
...e cuidado de parte de tr
...bien sus se

LA PRENSA - 1900

CEMOS SU COMP
TAMENTO DE PUBL

CIDAD



MINAS
Johanesburgo, (EFE).—
Sudáfrica comenzó a des-
truir la mayor parte de su
arsenal de 261.423 minas
terrestres con la explosión
controlada de 4.700 de ellas
en un campo de pruebas
de tiro de la provincia de
Cabo del Norte.

El resto de las minas
valoradas en 8,5 millones
de dólares, serán destrui-
das mediante 18 explosio-
nes programadas durant
un periodo de cinco mese
que concluirá el 25 de oc-
tubre próximo.

Las firmas interesadas podrán enviar sus ofertas en sobre cerrado hasta el día 17 de junio de 1997 a la ciudad de Sucre bajo el siguiente rótulo.

Señores
CARE-BOLIVIA
Ref. INVITACION DIRECTA N° 008/97 PN-27
Casilla No. 354
Sucre

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



Soldados colombianos se repliegan de la zona guerrillera

En Colombia

Tropas se repliegan de zona guerrillera

Bogotá. (EFE).— Unos 5.000 militares colombianos serán evacuados a partir de la medianoche de ayer (05.00 GMT) de la zona selvática del Cauca, sur de Colombia, en un repliegue de tropas que posibilitará la liberación de 70 soldados que se encuentran en poder de la guerrilla, 60 de ellos desde hace nueve meses.

El martes pasado el presidente Ernesto Samper ordenó la retirada de las tropas de un área de 13.161 kilómetros cuadrados en el departamento del Cauca, según acuerdo alcanzado con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), grupo que mantiene cautivos a los setenta militares.

RETIRADA

El comandante de la IV División Militar, el general Agustín Ardila Uribe, dijo que la retirada de los soldados se hará en helicóptero y para ello serán necesarios varios aparatos en una operación que requerirá de más de cien horas de vuelo.

Los militares serán evacuados de varias bases en

los cascos urbanos y rurales de las localidades de Cartagena del Chatrá, San Vicente y Remolino del Cauca, en el Cauca.

Según la orden presidencial, la evacuación durará 32 días, período en el que se debe cumplir un calendario que comprende jornadas para la evacuación, verificación del repliegue, entrega de los soldados y retirada de los guerrilleros que participan en la devolución de los militares.

Sesenta de los soldados fueron hechos prisioneros por las FARC el 30 de agosto del año pasado, tras el ataque de esa guerrilla a la base "Las Delicias" del Ejército situada en una selvática zona remota limitrofe entre el Cauca y el departamento del Putumayo, acción que causó la muerte de 27 militares y heridas a otros 28.

Otro grupo de diez infantes de marina fue hecho prisionero por la misma guerrilla, tras el ataque a una patrulla del Ejército en el departamento del Chocó, noroeste del país.

Más de 100 heridos en Jujuy

Gendarmería y desocupados se enfrentan en Argentina

El gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, ofreció la apertura de 500 puestos de trabajo. Sindicatos jujeños convocaron a una huelga general en toda la provincia

Buenos Aires.

(EFE).— Más de 100 personas sufrieron heridas en los choques de manifestantes y fuerzas de seguridad, ocurridos entre el martes y esta madrugada en General San Martín, localidad de Jujuy, donde centenares de desocupados bloquean una carretera.

Los manifestantes, que reclaman al gobierno provincial la creación de 5.000 puestos de trabajo, hirieron con armas de fuego a tres agentes de la Gendarmería Nacional (policía de fronteras), que intentaban despejar la Ruta Nacional 34, se informó oficialmente.

La represión de los gendarmes provocó heridas y contusiones también a mujeres y niños, debido a que en varias ocasiones los manifestantes fueron reprimidos en zonas pobladas.

NUEVOS EMPLEOS

El gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, se reunió en Buenos Aires con el ministro del Interior, Carlos Corach y el jefe de gabinete de ministros, Jorge Rodríguez, para gestionar recursos económicos y laborales para la población.

Ferraro ofreció la apertura de 500 puestos de trabajo, lo cual fue rechazado por los dirigentes sindicales jujeños que convocaron para ayer, jueves, una huelga general en toda la provincia.

En tanto, el gobierno del presidente Carlos Menem publicó ayer anuncios de una página en los principales periódicos del país para advertir que el Código Penal contempla penas de tres meses a dos años de prisión para quienes bloqueen las carreteras.



Trabajadores y desocupados se enfrentaron con la policía de frontera argentina

Desalojan a vendedores del centro de Lima

LIMA. (AP).— Tras varios frustrados intentos y encorados debates, alrededor de 5.000 vendedores callejeros fueron desalojados ayer de la zona céntrica de Lima, donde operan durante más de 20 años.

Unos 1.500 policías dirigieron el desalojo de los comerciantes, que retiraron sus mercancías sin las protestas y resistencia de ocasiones anteriores.

Después de dos decretos quedaron despejadas las aceras al ex Mercado Central, donde vendedores ambulantes, en su mayoría procedentes del interior del país, se habían instalado para hacer frente a la crisis económica.

El alcalde limeño Alberto Andrade ordenó el desalojo alrededor de 14 cuadras, sobre la base de que la presencia de los vendedores obstruía el tránsito de vehículos, generaba toneladas de basura y focos infecciosos, y fomentaba la proliferación de asaltos y otros actos criminales. Pero la municipalidad dispuso su reubicación en otros mercados.

PURE DE PAPAS CAJA IND. AMERICANA	27,70
ATUN CHUNK LIGHT AGUA 9 OZ.	14,90
GALLETAS PASAS IND. AMERICANA	20,90
MAYONESA KRAFT DIETA 32 OZ.	30,00
MAYONESA KRAFT DIETA 16 OZ.	16,90
ATUN CHUNK LIGHT ACEITE 9 OZ.	14,90
CARNE DE CANGREJO IND. AMERICANA	17,90
SALSA ITALIANA 8 OZ.	12,20
SALSA CESAR'S 8 OZ.	12,20
MIEL ABEJA IND. AMERICANA 16 OZ.	20,90
SALSA DE QUESO 8 OZ. IND. AMERICANA	12,20
SALSA PREPARADA PARA ENSALADA 8 OZ. IND. AMERICANA	8,90



Mamá... Gracias por ser tan especial

GV MARKET

AV. BALLIVIAN ESQ. CALLE 10 (CALACOTO)
TELFS 786514 - 797707

miembro de



Cosméticos DAPHNE
Venta en estuches o por unidad

Pese a problemas

La "Mata Rangi" sigue su travesía por el Pacífico

La embarcación fue construida con totora por comunarios de la isla Suriki del lago Titicaca. La expedición, capitaneada por el español Kitín Muñoz, pretende demostrar las dotes de navegantes de las antiguas culturas polinesias y preincaicas.

SANTIAGO DE CHILE (EFE). Gracias a la asistencia que le prestó el buque escuela de la Armada chilena, la nave totora capitaneada por el explorador español Kitín Muñoz, ha podido continuar su aventura, a pesar de haber perdido su mastil de proa.

La balsa, "Mata Rangi" (Ojos del paraíso), en idioma rapa nui, tiene 30 metros de largo y siete de manga y está construida con juncos recogidos en los cráteres de dos volcanes de Isla de Pascua, a 350 kilómetros de las costas de Chile.

La balsa zarpó el 5 de mayo con el fin de realizar una expedición que intenta demostrar las dotes de navegantes de las antiguas culturas polinesias y preincaicas, que dominaban los mares con fragles embarcaciones.

Sin embargo, después de recorrer 150 millas marinas, la nave fue sorprendida por un temporal que le rompió el mástil de proa, uno de los tres iguales, y le causó daños en la parte alta del casco y le impidió la vista de lycron con la que estaba navegando.

La nave está bastante alta, cuando hablé con ellos por radio, los tripulantes decían que la nave estaba bastante alta, pero el gobernador marítimo de la zona, comandante Arturo Menzel, quien mantiene contacto por radio con la balsa.

AYUDA El "Mata Rangi" pudo continuar su viaje después de recibir asistencia que le prestó el buque escuela de la Armada chilena, la nave totora capitaneada por el explorador español Kitín Muñoz, ha podido continuar su aventura, a pesar de haber perdido su mastil de proa.

La balsa, "Mata Rangi" (Ojos del paraíso), en idioma rapa nui, tiene 30 metros de largo y siete de manga y está construida con juncos recogidos en los cráteres de dos volcanes de Isla de Pascua, a 350 kilómetros de las costas de Chile.

La balsa zarpó el 5 de mayo con el fin de realizar una expedición que intenta demostrar las dotes de navegantes de las antiguas culturas polinesias y preincaicas, que dominaban los mares con fragles embarcaciones.

Sin embargo, después de recorrer 150 millas marinas, la nave fue sorprendida por un temporal que le rompió el mástil de proa, uno de los tres iguales, y le causó daños en la parte alta del casco y le impidió la vista de lycron con la que estaba navegando.

La nave está bastante alta, cuando hablé con ellos por radio, los tripulantes decían que la nave estaba bastante alta, pero el gobernador marítimo de la zona, comandante Arturo Menzel, quien mantiene contacto por radio con la balsa.

mentos. La Armada chilena informó que entregó al "Mata Rangi" casi 200 litros de agua potable, pan, embutidos, azúcar, café, hortalizas, pollos, pilas, medicinas y hasta un cartón de cigarrillos.

Según informó el capitán del "Esmeralda", capitán de navío Arturo Ojeda, la nave de totora estaba navegando a muy baja velocidad con la vela fabricada con juncos de Isla de Pascua, porque la de lycron que le había proporcionado anteriormente la Armada se rompió.

El "Esmeralda" entregó a Kitín Muñoz garfios y una nueva vela rastrea, lo que le permitirá a la balsa aumentar su velocidad hacia su primer destino, la isla de Mangareva, que se encuentra a mitad de camino entre Isla de Pascua y Tahití.

El comandante Menzel confirmó que los picos de proa y popa de la "Mata Rangi" desaparecieron a causa del temporal, y la nave ha perdido su forma original. Los picos eran los extremos de los grandes cilindros de juncos prensados que formaban el casco.

La asistencia del buque escuela de la Armada chilena permitió también al "Mata Rangi" reparar su antena de radio, por lo que a partir de ahora las autoridades marítimas chilenas podrán contactar a diario con la balsa de totora.

La balsa, aunque construida como lo hacían tradicionalmente los indígenas aymaras del lago Titicaca, cuenta con modernos sistemas de navegación y comunicación que serían usados en caso de emergencia.

El propósito de Kitín Muñoz es el de probar la expedición tanto como dure la nave, unos seis meses, aunque los tripulantes no descartan que pueda ser reconstruida con juncos que se pueden conseguir en Nueva Zelanda.

Exposición plástica en EsArt

Una nueva generación muestra la relación entre "Política y arte"

El humor une a gran parte de los cuadros, instalaciones y esculturas que se exponen desde ayer en la Galería EsArt. En su mayoría han sido realizados por gente joven, y su lectura sobre política-arte no deja de ser interesante.

Marco Alandia, Teresa Mesa, Juan Conitzer, Cecilia Lampo, entre otros 25 artistas, participan desde ayer en una muestra colectiva denominada "Política y arte".

Los cuadros, esculturas e instalaciones de la exposición, responden a una convocatoria pública lanzada hace algunos meses por EsArt para que los artistas bolivianos y extranjeros que viven en el país, realicen obras con el tema "Política y arte".

Según la directora de la galería ubicada en la avenida Arce, Patricia Tordoir, más de 40 artistas de todo el país presentaron sus obras que fueron seleccionadas luego para la muestra, hasta llegar a 25.

"Cuando se da un tema es mucho más fácil que los artistas participen", dijo Tordoir a PRESENCIA, al tiempo de comentar que la idea nació relacionada al tiempo de elecciones en el que vivimos.

Tordoir manifestó su satisfacción porque la mayoría de las obras presentadas manifestaron una nueva visión sobre el tema de la política, dejando de lado la posición tradicional de protesta, y optando más bien por el humor. "Los pintores que vienen de la década del 50 o 60 continuaban rígidos en su posición frente a la política. Los otros, que son los más, dejaron una produc-



GASTÓN UGALDE es el autor de esta instalación. "La silla del deseo" se llama, y puede ser vista en EsArt.

ción que no es destructiva y muestra cómo ven la política ahora. Hay muchos chistes", nos dijo.

LOS AUTORES

"Los artistas que hemos pensado participar en esta convocatoria, como Egar Arandia o Gil Imaná por citar algunos, no lo han hecho. Es una generación joven y media la que está presente en la muestra", dijo Tordoir, señalando una de las virtudes de "Política y arte".

Entre los artistas que figu-

ran en la exposición se encuentran Marco Alandia con la obra "Político Pasa-Pasa. Nom Cien: Horrens Prosopis Ferox", técnica mixta; Ted Carrasco, "Retrato político", carbón y pastel; Erika Ewel y "Urna", técnica mixta; Cecilia Lampo, "No pasa nada 1997", acrílico; Fabricio Lara y "Arte vs política", técnica mixta; Gustavo Lara y "Salida del cine teatro Princesa", óleo; Raúl Lara y "Argentina, década del micorfilm", óleo; Sol Mateo, "Tragalotodo", técnica mixta; Glomar Mesa con "Entre ven-

cidos, prudentes y libertadores", óleo sobre tela; Eji Stih y "Cuadro Rosado", acrílico; Gastón Ugalde presenta "La silla del deseo", instalación; Roberto Valcárcel "Homo político Bolivienis", realismo conceptual.

LAS OBRAS

El público podrá encontrar en esta muestra obras que van desde lo abstracto, hasta lo conceptual, dibujos, esculturas, todos -excepto los de Gustavo y Raúl Lara- preparados para esta exposición.

Tal como dice Tordoir, algunas de las obras serían difíciles de entender sin el contexto en el que se encuentran, "Política y arte". Existen también de las otras, que dejan en EsArt -lo dijimos antes- una nueva percepción sobre política. Esta no es optimista ni positiva, más bien se refugia en el humor para acentuar los defectos de la clase política que ahora tercia en las elecciones, o poner sobre el lienzo actitudes concretas.

Destaca, a la entrada misma de la muestra, "La silla del deseo" de Gastón Ugalde, una instalación acompañada por un televisor en el que se exhiben de manera permanente los spots que los diferentes partidos han estado difundiendo por televisión. Más adelante está Roberto Valcárcel y una obra conceptual "Oportunista, corrupto, amnésico", dice la misma.

Una otra propuesta de este transgresor no pasa desapercibida, se trata de un cuadro pequeño, negro, que lleva el título de "Le discourse politique"; la sensación de vacío que Valcárcel logró plasmar en él, queda de pronto rescatada por la palabra F A L S O, dibujada levemente.

Al frente de la primera sala se ve uno de los tantos afiches que empapan las paredes, esta vez dibujado, artístico.

"Albores de la belleza", exposición de pintura romana de la Antigüedad

Bajo el título de "Albores de la belleza: Pintura romana antigua" el Museo Nacional de Arte (calle Comercio esquina Plaza Murillo) y la organización cultural Unión Latina presentan una exposición de reproducciones fotográficas de pinturas al fresco. Se trata de una treintena de fotografías de gran tamaño que reproducen pinturas descubiertas en las ruinas de la ciudad de Pompeya, cubierta por lava volcánica, y otras muestras del arte romano antiguo. Cronológicamente la muestra cubre desde el año 200 antes de Cristo hasta el siglo II de nuestra era.

CUATRO ESTILOS Las obras presentadas responden a cuatro momentos o estilos. El primero, llamado "Estructural", corresponde al arte de los años que van del 200 al 100 antes de Cristo; estas pinturas no comportan ninguna figura y se limitan a imitar la

aparición de los muros.

El segundo estilo es denominado Arquitectónico y abarca del año 80 a los años finales del siglo I antes de Cristo. El objetivo de este tipo de pintura es el de dar la ilusión de un decorado arquitectónico.

El tercer estilo, Oriental, se inicia hacia el año 15 antes de Cristo y se prolonga hasta el 62 de nuestra era. A diferencia del anterior, rechaza toda ilusión y el color es sacrificado por el dibujo.

El cuarto estilo es denominado Profano y abarca cronológicamente del 62 al 90 de nuestra era. Se define por un retorno a la ilusión y la búsqueda de efectos de atmósfera semejantes a los de los pintores impresionistas.

Después de estos estilos, llamados genéricamente Pompeyanos, los pintores de la Roma antigua se limitaron a retomar los modelos elaborados a lo largo del siglo I.

LOS COLORES DE ROMA

A propósito de la significación de esta muestra, Philippe Rossillon, director de Unión Latina, ha escrito lo siguiente:

La pintura romana antigua al fresco es, por varias razones, un arte subterráneo; porque fue descubierta bajo las lavas de Pompeya, bajo los escombros de las casas patriarcales o burguesas, hundida bajo el musgo de los campos o de las capas sucesivas de ciudades destruidas y reconstruidas veinte veces. Subterránea, también, porque está cubierta por seis siglos de pintura occidental: algunos miles de privilegiados tienen acceso a los libros de arte y pueden visitar los grandes museos concentrados en diez capitales opulentas; saben fechar los cuadros con bastante precisión, a menudo reconocen y citan de buena gana la obra de cien grandes maestros, del cuatro-

cento hasta el cubismo, pasando por Ingres o Tiepolo. Pero de los frescos romanos no quedan nombres para evocar en conversaciones.

Objeto arqueológico, presentada en forma de restos entre sarcófagos y capiteles rotos, piadosamente recogida por museólogos de Picardía o Aragón, la pintura romana forma parte del bagaje intelectual del hombre culto únicamente gracias a Pompeya. Sin embargo, lo poco que ha subsistido de aquellas obras anónimas y en general sin pretensión ni interés artístico, ha revelado algunas obras maestras y una considerable cantidad de pinturas excelentes. Por último, los frescos romanos son, junto con la arqueología, la arquitectura y la escultura, el complemento habitualmente olvidado de la historia y de la literatura, pues las ilustra y ayuda a comprenderlas. Es un vínculo más en-



PINTURA ROMANA.- Una vista de la exposición auspiciada por Unión Latina.

tre los romanos y sus lejanos descendientes.

Para mostrar la pintura romana antigua, antes que un libro cuyo precio hubiera limitado a unos escasos el acceso a este arte, la Unión Latina ha escogido a propósito la fórmula de una exposición fotográfica que podrá ser visitada por

unas 200.000 personas en Europa y América Latina.

Con ella, la Unión Latina esparcirá por las ciudades latinas, hasta las más recónditas, las brasas de la hoguera romana, para volver a encender la curiosidad de los latinos por el arte de sus antepasados.

▼ Concluyó Encuentro de poetas

p.3

▼ Una mirada a la historia de la danza de los morenos

p.2

▼ Ampliaron Muestra de la Amazonia Beniana

p.3

▼ Un programa boliviano entre los mejores de Buenos Aires

p.2

La Mujer en la CULTURA

Ana María Balanza de Pacheco en la música



ANA MARÍA BALANZA
"Cuando algo termina, siempre aparece algo nuevo", dice con referencia a la música.

Pilar Contreras
Ana María Balanza nació en Sucre el 3 de enero de 1933. Recibió formación musical en el colegio Inglés Católico de Sucre. "Siempre me gustó cantar y en el colegio las religiosas nos elegían para preparar algunas funciones. Cuando tenía diez años canté pequeñas zarzuelas en el escenario del colegio". Afirma que siempre tuvo un buen contacto con el público. "La escenografía y el vestuario me impactaron mucho. Pienso que se construye una fuerza especial entre el cantante y el público. Para mí todo terminaba con el aplauso, como el final de un ritual".

Cuando finalizó el bachillerato, decidió estudiar música en la Normal Superior de Sucre. Allí tuvo como maestro de piano a Juan Manuel Torrez y tuvo como maestra de canto a Olga de Guerrero. "Fue en esta época en la que descubrí mi vocación artística. Con el coro de la Normal nos presentamos en algunas ciudades del país".

Para Ana María fue muy importante su carrera como cantante, afirma que vivió y gozó cada una de las piezas que le tocó interpretar. Sin embargo encontró un camino diferente para difundir su arte. "Pienso que uno lleva dentro el ser maestro. El transmitir conocimientos es tan satisfactorio como el transmitir la emoción que un siente al cantar. Pienso que la vida dentro del ambiente musical es intensa, no es algo que se pueda dejar. Creo que he sabido organizar bien como docente, intérprete y con mi familia".

Ana María realizó estudios de técnica vocal y canto con el padre salesiano Antonio Sabini. En 1971 fue catedrática de técnica vocal en la Escuela de Maestros. Fue un período fructífero como docente y como intérprete, porque cantó como solista del coro de la Normal en La Paz y Cochabamba. En 1983 presentó un recital en Tarija, con obras de Puccini, Schubert y Tchaikovsky. "Creo que la docencia y el canto están perfectamente amalgamados. Uno está en constante ejercicio. Yo canto al enseñar". Pienso que cada persona tiene formas diferentes de hacer música y por esta razón cada intérprete la siente a su manera. Afirma que lo importante es motivar al público y llegar a su sensibilidad.

Actualmente Ana María ha encontrado una nueva actividad, se dedica a cultivar plantas en su propiedad de su familia. "Cada etapa de la vida es linda, una empieza y otra termina. Creo que lo importante es poder disfrutar de lo que uno hace. Hay que descubrir lo que surge. Cuando algo termina, siempre aparece algo nuevo".

Pero Ana María no ha dejado la música totalmente. Algunas tardes de la semana se sienta a tocar el piano y a cantar con un grupo de amigos. El resto de su tiempo libre lo dedica a enseñar música a sus nietos.

Agenzia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

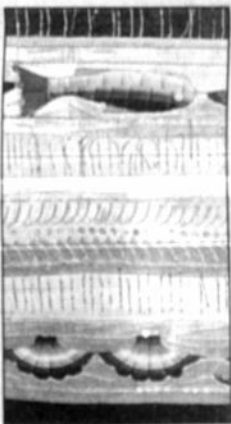
Un recorrido por la historia de esta danza

Morenos: el poder del mestizaje aymara urbano retornará mañana

David Mendoza Salazar (*), el Karaiyana, realiza en esta nota un homenaje a las 17 fraternidades de Morenos que se presentarán en la fiesta del Gran Poder, este sábado.



La danza de los Morenos tiene su origen en las comunidades aymaras del Altiplano boliviano que se encuentran en las riberas del Lago Titicaca. Tradicionalmente la danza se organizaba para la fiesta de la Virgen del Carmen, en el pueblo de Taraco, y allí participaban dos tropas de Alasaya y de Masaya. Entre los aymaras la danza de los Morenos fue siempre ostentosa, barroca, sinónimo de prestigio y jerarquía.



DETALLE del pollerín de Moreno, en el que se pueden ver figuras bordadas de peces, escamas, etc.

Las primeras tropas de Morenos no llevaban máscara de negro como en la actualidad. El uso de la máscara es más contemporáneo, influencia tal vez de las entradas urbanas del Carnaval de Oruro y del Gran Poder de La Paz. El único personaje que llevaba máscara era el guía mayor llamado **Tisku-Tisku**.

La organización de la danza de los Morenos reflejaba la jerarquía social aymara. Delante de la tropa iba el guía mayor llamado **Tisku-Tisku** o **Achachi**, se distinguía del grupo por su traje tipo levita brillante: cogía en la mano un bastón de mando con un chicote, luego le seguían en dos filas, el primer guía, segundo trasguia, malaguia y Chuly.

La tropa de morenos estaba constituido por ocho danzantes, cuatro en cada fila. Al próximo año la jerarquía de ubicación cambiaba, es decir, que los que estaban atrás en el lugar del Chuly, pasaban al de mala guía, y así sucesivamente hasta llegar a ser el guía general de la danza.

El **Tisku-Tisku** es el saltamontes andino, un insecto muy conocido por los aymaras que habita la zona lacustre del altiplano. La presencia de esta figura principal en la danza de los Morenos representa la doble autoridad de la comunidad aymara, la del Jilaqata autoridad originaria y del hacendado de la comunidad que era el q'ara español. Otro aspecto histórico que hay que rescatar es la presencia de las figuras en la

danza de los morenos como la mariposa, el tigre y el oso; el ángel y el condenado. Con el tiempo se incorporaron las cholitas, las ch'inas morenas y cholitas.

Las primeras tropas de morenos estuvieron conformadas sólo por varones todos casados y mayores de edad, participaban las mujeres indirectamente con sus esposos. En cambio ahora la participación de las mujeres es directa.

MATRACAS Y PLUMAS

La matraca no es sólo un instrumento musical que acompaña a la danza de los Morenos, sino es una marca de clase y de oficio. Los morenos que trabajan de pescadores llevan la matraca en forma de pez; los comerciantes en vinos usan la matraca del turrilito, los carniceros la matraca de veno; los transportistas usan la matraca de camiones etc.

Las primeras matracas que usaron los morenos fueron de pez, aves y figuras geométricas. Estas eran bastante grandes, para hacerlas resonar se debía agarrar con las dos manos.

El uso de las plumas en los sombreros de los morenos posiblemente tiene un doble origen: uno prehispánico y el otro colonial. Las plumas son adornos de diversos colores y bien combinados dan a la danza la imagen de un soberano. Los primeros sombreros que usaban los morenos era de paja o de cartón bordado, con tres o cuatro plumas de diversos colores. Las primeras matracas fueron utilizadas por los morenos eran pequeñas y medianas; en cambio actualmente son bastante grandes y coloridas.

UNA IDENTIDAD OCULTA

El significado cultural de la danza de los Morenos tiene que ver directamente con la actividad económica de los pescadores. La memoria de los abuelos se refiere a las fiestas de San Pedro y San Pablo, que se realizaba en el mes de junio. Para esta ocasión se organizaba una a dos tropas de morenos que iban al pueblo de Tiwanaku. Desde sus comunidades alejadas cada moreno llevaba peces atados a una cuerda que entregaban como una ofrenda al Patrón de San Pedro. Era un rito de agradecimiento de los campesinos al patrón de los pescadores. Los trajes de estos danzantes eran sacos bordados con pollerines de papel plateado y acompañados con queñas y flautas.

Estos trajes ostentosos y cargados con bordados eran verdaderas obras de arte que en muchos casos expresaban la situación socioeconómica de las familias. Cada danzante se hacía el traje de fiesta, así mostraba su habilidad y su prestigio en la confección del mismo.

Los trajes estaban bellamente bordados con hilos de plata y adornados con piedras que se hacían de vidrio y cerámica. Los signos e imágenes bordadas en alto relieve, mostraban círculos concéntricos, flores, escamas, peces, hojas, que

bordados con hilo plateado nos llevaban imaginariamente al mundo mágico del Lago Titicaca.

Su espacio de gestación, que es la zona circunsacuere del lago Titicaca y donde están los pueblos de Taraco, Tiwanaku, Guaqui, Achacachi, Iquica, nos lleva a pensar que el origen de la danza, tal vez, tiene relación con ritos y ceremonias al Lago Titicaca, para solicitar la abundancia de peces y su reproducción.

Posiblemente hubo una danza prehispánica andina que se refundió en la colonia con la danza de los Morenos y quienes continuaron la tradición como un recuerdo fragmentario fueron los pescadores o **challwa katus** del Lago Titicaca. Conocemos la influencia mitológica del Lago Titicaca sobre el mundo andino y hasta ahora hay danzas y ritos andinos a las deidades del lago sagrado.

REINVENCIÓN DE LOS MORENOS

Los migrantes aymaras los que reprodujeron la danza de los Morenos en el mundo urbano de La Paz y Oruro; se ocultaron detrás de una máscara de negro para esconder la verdadera identidad andina de **cocani** (comerciantes de coca), pescadores, artesanos y bordadores aymaras.

Los misti aymaras urbanos se identificaron más con los

negros como hermanos de la misma clase que luchan contra la discriminación cultural en su propio territorio. No olvidemos que la fiesta fue una forma de resistencia cultural ante que los dominados usaron desde la colonia. Los morenos es una interpretación ideológica opulencia de los poderosos, no terminan de reconocer verdadera solidaridad y productividad andina.

Por lo tanto, el uso de máscara de negro es moderno, quizás su incorporación se realizó posteriormente a la revolución de 1952, cuando se impulsó al folklore de la zona en la ciudad de Oruro y La Paz. Y la incorporación a la danza el peluquín, los botines, hace recuerdo más que a los afroyungueños, a los miti aymaras que murieron en las minas de plata.

La multitud de danzas de Morenos el día de la fiesta del Gran Poder, se desfilan por los cerros y zonas pobladas para reconquistar su territorio. Se verá el cuerpo andino de los Morenos, cubierto con los paños barrocos y ostentosos exhiben el poder del mestizaje aymara urbano que retorna cada fiesta.

(*) David Mendoza Salazar, sociólogo, trabaja en la Unidad de Comunicación de la Secretaría de Cultura.

La radio, un vínculo de unión

Un programa boliviano entre los mejores de Buenos Aires

"Dimensión Boliviana" es el nombre de un programa que sábado a sábado emite por radio "Cultura FM 97" y ha sido destacado recientemente como uno de los mejores programas radiales extranjeros por su gran audiencia en la capital argentina, Buenos Aires.

El programa, conducido por el compatriota Flavio Camacho, emite música boliviana y noticias del país y ha pasado a constituirse en un vínculo sentimental con la numerosa colonia de bolivianos que reside en Argentina, según relata Wendy Inarra, una muchacha que estuvo trabajando un corto tiempo en la emisora y que decidió volver al país para proseguir estudios superiores.

"El programa ha sido desta-

cado como uno de los mejores entre los programas extranjeros por las numerosas llamadas que recibe de la colectividad de residentes bolivianos y del propio público argentino", relató Inarra.

"El programa, amenizado por música boliviana, se ha convertido en un poderoso vínculo con los compatriotas que sienten nostalgia de la patria lejana y a través de él mantienen vivo el recuerdo permanente de Bolivia", acotó.

Se estima que la capital argentina y en ciudades del norte viven más de un millón de bolivianos. La radio y los programas culturales que incentivan los propios residentes son los únicos espacios de vinculación con la patria.

Cines

MONJUE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL ESPEJO TIENE DOS CARAS.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL SANTO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LARRY FLINT-EL NOBRE DEL ESCANDALO (mayores 18 años).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 14:45 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 UN DÍA MUY ESPECIAL.

CINEMATHECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tarda Hs. 19:30: BERT Y EL OMNIBUS Y El Mundo al instante.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tarda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL LADO OSCURO DEL CORAZON.

ESTELAR
Parque Urbano
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00 CONGO-LOS PICAPIEDRAS Y LA NOCHE DEL DEMONIO.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:00 y Tarda Hs. 19:00: SPACE JAM y MATILDA.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30 LAS BRUJAS DE SALEM Y LOS HUJOS DE LA CALLE.

MADRID
Matinée Hs. 14:45 LA GUERRA DE LAS GALAXIAS Y EL IMPERIO CONTRAATACA TANDA Hs. 18:45 LA GUERRA DE LAS GALAXIAS Y EL IMPERIO CONTRAATACA Y CODIGO FLECHA ROTA.

MANFIER
Tel. 373566
Matinée Hs. 14:45 y Tarda Hs. 19:00: EL IMPERIO CONTRAATACA Y EL REGRESO DEL JEDI.



MORENOS. La multitud de danzantes de Morenos, el día de la fiesta del Gran Poder, se desfilan por los cerros y zonas pobladas para reconquistar su territorio.

En el Palacio Chico

Ampliaron la Muestra de Amazonia Beniana

En la Galería de Arte de la Secretaría Nacional de Cultura, Potosí, se continúa realizando la Muestra de la Amazonia Beniana, evento en el que se exhiben con sus fotografías y videos Jaime Barba Saavedra y se exponen trabajos de artesanos Moxos y Centro Artesanal Moxos en sede en Trinidad.

La exposición que debía durar solo hasta hoy 23 de mayo, por el interés desbordante entre los visitantes, ha sido ampliada hasta el 30 de mayo.

PROGRAMA

Esta Muestra de la Amazonia Beniana, inaugurada el pasado día miércoles 14 de mayo, además de contar con la presentación de fotografías y videos artesanales, ha desarrollado actividades paralelas como conferencias, talleres, proyección de videos y presentación de danzas de la región del país.

Para hoy viernes 23 se ha programado la presencia del Ballet Folklórico de la Universidad Técnica del Beni, compuesto por estudiantes de la carrera de pedagogía.

Son 20 alumnos llegados expresamente para esta presentación. Se anuncia que el grupo interpretará las danzas trinitarias tradicionales denominadas "Salao" y "Las Abadesas".

Se gestiona la posibilidad de que este mismo grupo se presente el sábado próximo en ambientes de la Secretaría Nacional de Cultura, con la idea de hacer un homenaje a las madres de Bolivia.

DISTINCION

El fotógrafo Jaime Barba Saavedra, según información proporcionada por la Secretaría Nacional de Cultura, recibió un Diploma de Honor por parte del Círculo de Fotógrafos Profesionales de Bolivia, durante un acto especial cumplido en esta ciudad.

La distinción le fue conferida por su importante contribución a la cultura nacional, con trabajos como las denominadas ecofotografías. El diploma está firmado por Peter McFarren y Lucio Flores, Presidente y socio Fundador respectivamente del Círculo de Fotógrafos Profesionales de Bolivia.

"TRADICION Y PORREZA" - Fotografía lograda por Jaime Barba y que forma parte de la exposición que se realiza en la galería del Palacio Chico.

Se invertirá Bs1.000.000

Un museo para El Alto

El Alto tendrá su primer museo, el mismo que resguardará la donación en arte pictórico, cerámica precolombiana y otros objetos históricos del antiguo Paredes Candia, y cuyo ascenso a más de 10 mil dólares.

La obra, considerada como el objeto estrella de la presente exposición, será construida en los terrenos del antiguo Paredes Candia, que está situada en el sector 561 de Ciudad Satélite y que será la inversión de más de un millón de bolivianos.

De acuerdo al informe de Barba, el donante de los objetos pictóricos e históricos pidió que se reconstruyeran sean usadas para que puedan ser usadas en vida por el escritor. Paredes Candia ratificó su voluntad de donar esas piezas valiéndose de un acto literario que se realizó la semana pasada.

La construcción del Museo de la Ciudad de El Alto será la primera obra del Plan Anual Operativo de la presente gestión, que se realizará por la comuna alteña.

LOS MONTOS APROBADOS

El titular de la Oficialía Mayor de Cultura de la comuna alteña dio cuenta que la alcaldía aprobó un presupuesto de 208 mil bolivianos, suma que servirá para la ejecución de la primera etapa del museo alteño, que consistirá en la construcción de cinco plantas sobre la estructura del estanque de agua de la ex Conavi.

Sin embargo, tanto la alcaldía como el escritor Paredes Candia, gestionarán ante organismos internacionales el financiamiento total de la obra, en base a los 208 mil bolivianos, que servirá de contraparte.

Barreta aseguró que la primera etapa de la construcción del museo estará concluida el presente año.

Finalmente, dio cuenta que la fachada del museo será ornamentada con motivos (wasakotas), lo que demanda una elevada inversión.

En la Secretaría de Cultura

Presentaron diccionario Aymara-quechua-español

El investigador francés Christian Valbert, de Unión Latina, presentó en presencia del Vicepresidente de la República Víctor Hugo Cárdenas, los originales del Diccionario Aymara-Español-Aymara y Quechua-Español y Español-Quechua. Valbert explicó en el acto realizado en la Secretaría Nacional de Cultura, que este trabajo referido al mundo del campesino, busca revalorizar la cultura indígena de la que él aprendió mucho en este tiempo.

Explicó también que aún le resta completar el diccionario con la incorporación de terminología nueva. "Para ello se ha encontrado a grupos de Ecuador, Colombia, Perú y otros países para incorporar nuevos términos en quechua que signifiquen por ejemplo: computadora, etc.", dijo al mencionar que un idioma no es capaz de contar con términos nuevos, muere.

El autor agregó que la investigación sobre nuevos términos aymaras más importante en Bolivia, donde se encuentra el mayor número de hablantes aymaras.

Victor Hugo Cárdenas reconoció la importancia de este trabajo, afirmando que se trata de un diccionario muy funcional que no se limita a la traducción mecánica, sino que va más allá de cada uno de los idiomas. "Inclusiva la obra tiene un valor enciclopédico urbano que permite la comprensión de su uso en el medio ciudadano", agregó.

Alfredo Bailey, Secretario de cultura, se comprometió a realizar las gestiones necesarias para completar el Diccionario y el anexo correspondiente a terminología nueva.

Tres días de reflexión y debate

Concluyó el Primer Encuentro Departamental de Poetas

El Salón de los Espejos del Hotel Torino fue el escenario del Encuentro al que asistieron poetas como Héctor Borda Leño, Blanca Wiethuchter, Humberto Quino y otros, para compartir sus ideas con los asistentes. Tras la clausura, todavía se elabora un documento de conclusiones.

Con una cena en honor del pasado miércoles concluyó el Primer Encuentro Departamental de Poetas, organizado por la Dirección de Cultural de la Prefectura de La Paz.

El evento, que se prolongó por tres días, desarrolló una serie de conferencias y lecturas en el Salón de los Espejos del Hotel Torino, ubicado a pocos pasos de la plaza Murillo.

EL ENCUENTRO

Uno de los principales impulsores de este evento fue Adrián Barrenechea López, Director Departamental de Cultura de la Prefectura de La Paz. PUERTA ABIERTA conversó con él. "La Dirección de Cultura se creó el 20 de diciembre de 1996 -dice Barrenechea- y en enero me invitaron a hacerme cargo de su dirección. Una de las primeras cosas que se me ocurrió fue unificar a nuestros poetas, porque yo soy un amante de la poesía. Veía que una de las grandes falencias era el poco apoyo gubernamental a los poetas, por la ausencia absoluta de políticas culturales en nuestro país. Entonces creí que era pertinente plantear un encuentro departamental de poetas".

La realización de este evento demandó dos meses de preparación. En el equipo que tuvo a su cargo la organización estuvieron Fernando Lozada y Julio César Paredes.

BALANCE

Barrenechea manifestó su

Hoy viernes

Conservatorio de Música en concierto

El Conservatorio Nacional de Música dentro del programa de Viernes Musicales, ha programado un concierto para todas las madres de los alumnos y profesores de la entidad, lo mismo que para el público en general. El concierto será hoy viernes 23 a las 19:00 en ambientes del Palacio Chico (c. Potosí, esq. Ayacucho).

Se presentará en la oportunidad el Trío de Cuerdas, el Quinteto de Vientos y el Dúo de Piano y Canto, formados por los profesores de formación musical.

Se interpretarán obras de Mozart, Schubert, Tchaikovsky, Rucmaninoff, Granados, Puccini, Kalman y un repertorio de autores bolivianos.



Rebuscado es, en lo que se refiere al lenguaje y estilo, el exceso en el uso de palabras raras, supuestamente para impresionar al lector. Ese rebuscamiento muchas veces solamente consigue complicar una escritura.

Mi amigo Adolfo escribe en el catálogo de una exposición pictórica: Caminar por entre las distintas unidades de esta muestra es como sumergirse en los senderos laberínticos de una muy hollada región de la memoria, testigo sin embargo de los distintos estados de evolución perceptual del artista, cuyos reflejos son huellas que nos permiten hilar historias narradas desde distintos, quizá intencionalmente confusos, planos, en una singular interpretación del experimento de los espejos.

Es o no confuso el texto. En otra parte, dice: "...el enfrentamiento de dos propuestas culturales y el continuo esfuerzo por arribar a una síntesis soluciona..."

Una síntesis ya resulta una solución. Y no sé de dónde diablos habrá sacado la palabra soluciona. Tal vez se la ha regalado alguna lunática.

Un candidato, que pasa por intelectual, habla de consociación y de unidades ecosimbóticas. Tengo ganas de preguntarle: Con qué se come eso.

Muletilla es una palabra o frase que las personas suelen repetir por hábito vicioso en la conversación o, peor, en la escritura. Algunos ejemplos: sin lugar a dudas; por cierto; sin embargo; de alguna manera; a pesar de; evidentemente; ciertamente.

Jaime Nisttahuz



ASISTENTES.- Héctor Borda Leño aparece en primer plano, junto a él están Marcelo Arduz Ruiz y Jaime Nisttahuz, asistentes al Primer Encuentro de Poetas.

satisfacción con los resultados alcanzados. "Me alegró el haber escuchado las ponencias de las diferentes comisiones que se conformaron para el trabajo en talleres, porque el pedido de estas comisiones es coincidente con los programas que tenemos en la Prefectura. Quiere decir que no nos hemos equivocado al hacer este primer encuentro, por la sencilla razón de que sabemos las necesidades de la poética nacional", dijo.

Barrenechea anunció que el material generado en el encuentro -ponencias y resoluciones- será publicado a corto plazo.

PROYECTO MAYOR

Según Barrenechea, este Encuentro es parte de un proyecto mayor. "El proyecto grande se llama Fomento a la Cultural del Departamento de La Paz -explica-, el mismo que tiene varios componentes y actividades, además de este Primer

Encuentro de Poetas: talleres barriales de teatro, música, danza, poesía y artes plásticas. Otro proyecto de la Prefectura es el Día Departamental del Arte y la Cultura. También se piensa en la creación de Casas de Cultura en las capitales de provincias.

Todas estas ideas, dice Barrenechea, "están supeditadas a lo que pueda ocurrir a nivel político", refiriéndose a las elecciones generales de junio próximo.

Convocatoria

Concurso de Dibujo sobre La Madre

El Círculo Femenino Boliviano de Cultura Hispánica, como una manera de rendir su homenaje a la madre boliviana por su día (que se cumple el 27 de mayo), organiza un concurso de dibujo del que podrán participar niños de entre los 6 y los 12 años en dos categorías. El evento, cuyo tema será "La Madre", se realizará el 7 y 14 de junio en lugares a designarse.

La información fue dada a conocer por el mismo Círculo Femenino, entidad que ha establecido las siguientes bases para el concurso. Podrán participar niños de escuelas fiscales cuya edad esté entre los 6 y 12 años. Los mismos serán divididos en dos categorías, la primera comprenderá a los de 6 a 9 años, y la segunda de los 10 a 12 años.

En cuanto a la fecha y hora del concurso, la primera categoría tendrá su oportunidad de demostrar sus habilidades el sábado 7 de junio, en el horario de Hrs. 9:00 a 12:00; la segunda categoría tendrá su fecha de actuación el sábado 14 de junio, en el mismo horario.

Los interesados en participar de este concurso, pueden llamar a los Telfs. 430575, 795771 y al 798799.

En lo que se refiere a los premios, los organizadores anuncian que cada categoría recibirá tres premios (todavía no especificados).



¡EUREKA!.- David Mondacca presenta hoy, viernes, a partir de Hrs. 22:00 en el local de Equinoccio, la obra ¡Eureka! La actuación forma parte del Festival de Teatro que lleva adelante dicho café bar y que se inició el pasado martes. El Festival concluye este domingo 25 con la presentación de la obra "Pareja Abierta" del que también participa David Mondacca pero junto a Sandra Peña. Con la obra ¡Eureka!, Mondacca en 1993 se hizo ganador del premio "Peter Travesi", evento considerado como uno de los más importantes del teatro nacional.



EN LA ACADEMIA DE LA LENGUA.- El periodista Alfonso Prudencio Claire fue recibido como miembro de número de la Academia Boliviana de la Lengua, el pasado día martes por la noche, en acto especial realizado en el salón principal del Club de La Paz. Ocupará la silla "N" que correspondió al desaparecido escritor Augusto Guzmán.

Más conocido como Paulovitch, Alfonso Prudencio Claire presentó en la oportunidad su tesis denominada "El humor, sus humoristas y su padre". La respuesta estuvo a cargo del académico Néstor Taboada Terán.

Prudencio Claire de esta manera suma su nombre a los de Mariano Baptista Gumucio, Armando Soriano Badani, Raúl Rivadeneyra, Julio de la Vega, Jaime Martínez Salguero, Luis Ramiro Beltrán y otros miembros de la Academia Boliviana de la Lengua.



Espacio solicitado

DANTE ESCOBAR

«Ni qué decir es: Dante Escobar es un delincuente connotado y peligroso, cada vez nos sorprende más, con un político del MNR, con otro de ADN, en plena plaza Muñillo. Yo creo que deberían enviarle directamente a la cárcel de Chonchocoro», replicó el abolicionista, quien justo en ese momento miró su reloj, aparentemente, batido en oro.

«¿Y por qué no enviarle a la cárcel de San Pedro?», preguntó el emmerista, vestido de negro y una camisa rosada.

«Porque si lo mandan a San Pedro, capaz de que este Dante organice un Fondo y los robe toda su plata a los nobes por eso debe irse nomás a un penal de alta seguridad como Chonchocoro, malizo el abolicionista y desfiló una sonrisa irónica.

APODO

«¿Sabes cuál es el nuevo apodo de Hugo Banzer?», preguntó un universitario a sus compañeros de curso.

«¿Decodector?», insistió el demerista, intentando adular a los universitarios.

«No, Químico», afirmó el estudiante.

«¿Químico?», se sorprendieron los universitarios, que buscaban cómo explicarse el por qué del apodo.

«Si Químico, realmente el joven.

«¿Por qué?», preguntaron en coro.

«Porque no tiene nada de físico», explicó el universitario arrancando carcajadas de todo el curso, incluido el catequístico, quien pidió que le cuente, otra vez, el chiste.

Coaliciones: ¿Tráfico del voto ciudadano?

Jaime E. Butrago

Si bien es cierto que luego de las elecciones se elegirá al Presidente de la República en el Parlamento, a través de la formación de las alianzas o coaliciones, esto no significará tráfico del voto ciudadano, sostiene el sociólogo, Raúl Escobar, debido a que son varios partidos los que entran en la estructura gubernamental.

«Eso implica que haya una mayor representatividad partidaria dentro de la estructura de gobierno», señala Escobar.

Sin embargo, el prebendalismo entre los partidos que no logran los dos primeros lugares ha sido un sistema muy utilizado para lograr las famosas alianzas gubernamentales para llegar al poder.

El sociólogo sostiene que el par-

voto ciudadano. La primera fue el "Pacto por la Democracia", que encumbra a Víctor Paz Estenssoro en la Presidencia. Esa vez gobernaron el MNR y la ADN.

La segunda se produjo entre ADN y el MIR, cuando el tercero en votación, Jaime Paz, fue proclamado Presidente.

Esto sucedió después de un acuerdo con ADN y cuando el MIR tendió un puente sobre el supuesto río de sangre que separaba a ambos partidos, por la persecución que los miristas sufrieron durante el gobierno de facto de Hugo Banzer. Esta alianza dejó mal parada a varios miristas que había votado por Paz Zamora y en contra del ex dictador.

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

COALICIONES

EN EL VOTO

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

El sociólogo Raúl Escobar sostiene que no hay tráfico del voto y la formación de las alianzas permite mayor participación de las fuerzas políticas en la estructura de gobierno.

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

COALICIONES

EN EL VOTO

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

España, prensa que ha ganado de que no hay grandes diferencias ideológicas entre los partidos se puede observar la tendencia de alianzas y que el votado, al emitir su voto, está también pensando en alguna su postura, saliendo por que sabe que el partido que escoge no obtendrá a mayoría absoluta.

En todo caso, el 6 de agosto habrá un nuevo gobierno, se lo consagrará después de un período de sangre que separaba a ambos partidos, por la persecución que los miristas sufrieron durante el gobierno de facto de Hugo Banzer. Esta alianza dejó mal parada a varios miristas que había votado por Paz Zamora y en contra del ex dictador.

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

COALICIONES

EN EL VOTO

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

Finalmente, se produjo la coalición entre el MNR, el NBL, la UCS y el MIR-TKL, que también fue una distribución del poder respaldado en el voto del ciudadano.

Después de la experiencia de la UDP que no tenía mayoría parlamentaria, surgieron las alianzas sustentadas por el

todo "que gana, lo hace uno suma los votos de los ciudadanos puede ser que el conjunto de los partidos tengan mayor voto que el que ha salido primero, esos son los marcos y las reglas de juego de la democracia".

Campaña PRESENCIA



ALIANZAS

Cuide su voto: nadie sabe por quién vota

Pág 8



PERIODISTAS

Remedios y Kajjis no asistirán al foro

Pág 7



SOSPECHAS

Jaime Paz: Coni pone en peligro la democracia

Pág 6

La Paz, Bolivia

viernes 23 de mayo de 1997

Palpitación política electoral

Equipo
Luisa Romero

Con todo, ha llegado el momento de la reflexión ciudadana. Las cartas están sobre la mesa, los candidatos y las propuestas también; y cada persona tiene un pensamiento, una realidad y una aspiración para sí, para con su familia, para con la sociedad y para con la Patria; y le asiste además la libertad de elección. Es el momento del análisis y análisis y confrontación electoral interna, en el propio yo, para la toma de una decisión consciente y su exteriorización en el próximo 1 de junio.

El transcurso del tiempo es algo irreconstruible y el día de las elecciones palpita ya entre la ciudadanía y con mayor intensidad entre los candidatos y sus allegados. La campaña publicitaria se acerca a su epílogo y todos los partidos políticos en contienda se abocan al cierre con brío de oro.

Y en el proceso pre-electoral se ha tenido de todos, desde el análisis excéntrico hasta la indiferencia o aséptica electoral; desde la concientización e invocación al voto, efectuada por la Corte Nacional Electoral, hasta la actuación, desde organizaciones e instituciones que pretenden protagonismo coyuntural hasta la crítica silenciosa, desde el fragor y hasta el desenfrento económico electoral de partidos "grandes" hasta tímidos pronunciamientos de agrupaciones políticas pequeñas casi desde el anonimato y por no quedar en el olvido, en fin.

Y este proceso tiene además un matiz y saber electoral diferente. Y ¿por qué? Por tratarse de la primera experiencia con candidatos a diputados "nominados" y "plurinominales", porque si antes se cuestionaba mucho la inhabilitación de las campañas, ahora, hasta el Estado es financiador. Y, porque además ha habido una cuestión de género con aquello del 30% de mujeres en las listas de candidatos, sin olvidar que, por primera vez, una mujer de pollera "chola" es candidata presidencial. Y los jóvenes mayores de 18 años concurren al "voto sufragio".

Con todo, ha llegado el momento de la reflexión ciudadana. Las cartas están sobre la mesa, los candidatos y las propuestas también; y cada persona tiene un pensamiento, una realidad y una aspiración para sí, para con su familia, para con la sociedad y para con la Patria; y le asiste además la libertad de elección. Es el momento del análisis y análisis y confrontación electoral interna, en el propio yo, para la toma de una decisión consciente y su exteriorización en el próximo 1 de junio.

Y para los candidatos y allegados políticos comienza la palpitación, una especie de "taquigrafía electoral", la ansiedad por los resultados, porque si bien es un también en mesa los pronósticos y las encuestas, nada está definido hasta el cómputo y la emisión del electoral. Es la espera. Pero también son días de reflexión para los candidatos, por todo lo hecho, lo dicho y lo por hacer.

El gobernante MNR, por haber cometido de oposición respecto a los impuestos de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), Camacho, la vía don Max Fernández Rojas, la depuración ambiental de la Tercera Paz, al exento haber accionado no pagar los impuestos de la CBN al fisco, después que éste había decidido dejar el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, inclusive, muchos documentos y mapas que no se censuró de recoger esos recursos para el Estado.

Por otro lado, el tema de los impuestos de la CBN vuelve a la palestra. Pero, resulta que ahora, el gobierno asegura que la empresa del petróleo UCCS, la futura ferretería, tiene todo en orden. Esta respuesta la impugna de que el gobierno quiere acudir a un litigio arbitral. ¿O quizás, realmente, la Cervecería se puso al día en estos últimos meses?

Los adversarios bajan en la preferencia electoral por el estudio de algunas responsabilidades respecto al caso Duarte Escobar, acusado de un delito mixto.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

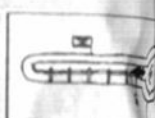
En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.



Barómetro político

MNR

El gobernante MNR, por haber cometido de oposición respecto a los impuestos de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), Camacho, la vía don Max Fernández Rojas, la depuración ambiental de la Tercera Paz, al exento haber accionado no pagar los impuestos de la CBN al fisco, después que éste había decidido dejar el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, inclusive, muchos documentos y mapas que no se censuró de recoger esos recursos para el Estado.

Por otro lado, el tema de los impuestos de la CBN vuelve a la palestra. Pero, resulta que ahora, el gobierno asegura que la empresa del petróleo UCCS, la futura ferretería, tiene todo en orden. Esta respuesta la impugna de que el gobierno quiere acudir a un litigio arbitral. ¿O quizás, realmente, la Cervecería se puso al día en estos últimos meses?

Los adversarios bajan en la preferencia electoral por el estudio de algunas responsabilidades respecto al caso Duarte Escobar, acusado de un delito mixto.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.

En lugar de cargar toda la responsabilidad de la captura de Duarte Escobar al Ministerio de Gobierno, la corporación ADN, debería al menos hacer el adelanto de coabitar en el estudio de responsabilidad de los involucrados.

El gobierno denuncia con paciencia los delitos cometidos por Escobar, quien permanece prófugo de la justicia boliviana.



Jaime Paz, cuando participó en su partido.

Comienza último debate

Las tres jornadas de foro arrancan esta noche con la participación de Ramiro Barrenechea, Eudoro Galindo, Jherjes Justiniano y Alejo Véliz. El Presidente de la APUP, lamenta la decisión asumida por Condega y UCCS.

Definitivamente, el candidato presidencial de UCCS, Moisés Kullin, y su par de Condega, Remonados Liza, declinaron participar en el foro de debate organizado por la Asociación de Periodistas, el mismo que comenzará este viernes con la participación de los candidatos del MNR, Carlos Durán, del MNR, Jaime Paz, y de ADN, Hugo Barzán.

La Asociación de Periodistas de La Paz (APUP) confirmó ayer que los candidatos Remonados Liza, declinaron participar. El primero alegó un cambio en el cronograma aprobado. Ambos candidatos declinaron intervenir mañana sábado, pero han reclamado participar, que el domingo junto a los candidatos del MNR, Juan Carlos Durán, del MNR, Jaime Paz, y de ADN, Hugo Barzán.

Las dos ausencias obligarán al candidato del MNR, Miguel Urrutia, con quien declinó presentarse el sábado, a exponer sobre su plan de gobierno.

A pesar de las ausencias, la APUP ratificó la decisión de realizar este foro-debate.

El presidente de la APUP, Mario Maldonado, lamenta esta situación y dijo que, el sábado, se esperará hasta el último momento la posibilidad de que ambos candidatos asistieran al foro.

A su juicio, no es posible tener en cuenta las excusas para modificar el cronograma, porque si fuera así "cada semana tendríamos que haber cambiado el orden", pues, en los últimos días, los candidatos se han estado discutiendo dentro de la preferencia electoral.

Además, dijo, las instancias fueron en las últimas el 12 de marzo, toda a excepción del candidato de UCCS, aceptaron, por escrito, Condega, en abril, aceptar la invitación, el 14 de mayo se envió una carta para informar con quienes iba a participar la señora Remonados Liza, un embargo, hoy nos sorprende con una carta, pidiendo algunas condiciones.

Por otro lado, respecto al candidato del MNR, Miguel Urrutia, no podemos alterar el cronograma, puntualizó.

El presidente de la APUP, Mario Maldonado, lamenta esta situación y dijo que, el sábado, se esperará hasta el último momento la posibilidad de que ambos candidatos asistieran al foro.

Jaime Paz expresa sus sospechas

"Goni desestabiliza la democracia"

Cuando faltan ocho días para las elecciones generales y en medio de la desconfianza por el MNR, Jaime Paz, acusó ayer al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de ser el principal desestabilizador de la democracia en el país.

"Veo un Presidente que hablando de estabilidad, todos los días está desestabilizando no sólo al país sino la tranquilidad de los bolivianos", señaló, después de presentar su plan denominado "Alianza Estratégica con los Bolivianos", junto a sus hijos Jaime y Rodrigo.

Cuando faltan ocho días para las elecciones generales y en medio de la desconfianza por el MNR, Jaime Paz, acusó ayer al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de ser el principal desestabilizador de la democracia en el país.

En cuanto al partido que hizo el Presidente a la Corte Nacional Electoral que instigó la suspensión de un spot que recuerda el pasado dictatorial del general Hugo Barzán, el candidato del MNR calificó la actitud del Primer Mandatario como "antidemocrática y grave porque violó la Constitución Política del Estado".

Según el candidato milita, la Corte es la máxima autoridad en la materia electoral, "nos guste o no" y si no se está de acuerdo con alguna de sus acciones el organismo electoral deberá rendir cuentas ante el Congreso Nacional.

En cuanto al partido que hizo el Presidente a la Corte Nacional Electoral que instigó la suspensión de un spot que recuerda el pasado dictatorial del general Hugo Barzán, el candidato del MNR calificó la actitud del Primer Mandatario como "antidemocrática y grave porque violó la Constitución Política del Estado".



Jaime Paz, cuando participó en su partido.



La Corte analiza los informes de monitoreo para emitir las multas a los partidos y los medios de comunicación.

Por exceso de propaganda

Corte alista sanciones

(ANF-PRESENCIA).- La Corte Nacional Electoral emitirá sanciones en los próximos días a los partidos y medios de comunicación social que transmitieron propaganda política por encima de los límites máximos permitidos por ley, se conoció anoche oficialmente.

Según informe a ANF cinco partidos políticos MNR, UCS, ADN, CONDEPA y MIR y cinco redes nacionales de televisión podrían ser sancionados por el tribunal electoral.

El vocal Jorge Lazarte dijo anoche que la Corte Electoral dispone de un informe de monitoreo sólo del mes de mayo y que se aguarda los resultados de abril para emitir el dictamen. La resolución de sanción para los partidos que hayan infringido la norma electoral será aprobada en Sala Plena, en los próximos días.

MNR, UCS, ADN, CONDEPA y MIR, además de cinco televisoras, están en la "lista negra"

Justicia admitió demanda

"Notables" irán a la Corte

(ANF).- La Sala Penal Primera de la Corte Superior de Justicia de La Paz, admitió, en fecha 19 del presente mes, el recurso de Amparo Constitucional en contra de los vocales de la Corte Nacional Electoral que solicitan se suspenda la prohibición de la difusión del spot político en contra del candidato presidencial de ADN Hugo Banzer.

De acuerdo al informe entregado por representantes de la Asociación de Familiares de Desaparecidos (Asofam), el dictamen del Presidente de la Sala Penal Primera de la Corte Superior de Justicia, Enrique Gonzáles Careaga, expresa: Visión.- "Se admite la demanda de Amparo

A la Corte Electoral Gobierno pide respuesta clara

La Corte Nacional Electoral puede tomar el tiempo que considere necesario para responder al memorial del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, que pidió la resolución que prohíba la difusión de un spot que evocó el pasado dictatorial del candidato de ADN, Hugo Banzer, según el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justinián.

El funcionario dijo que ese tema no se orienta de manera adecuada, incluso de parte de algunos "conventistas" en sentido de que se pretenden dilatar a ese tribunal y se escuchan opiniones acerca de una actitud incomprensible del Primer Mandatario y que estaría actuando como jefe del MNR.

El spot referido pertenece a la Asociación de Familiares de Desaparecidos y Mueren por la Democracia (Asofam). El general Banzer era comparado con el ex-dictador Luis García Meza, quien purga una pena de 30 años de cárcel en el penal de Choncho.

VELAR POR LA LEY

De ninguna manera se pretende debilitar a la Corte Nacional Electoral y, por el contrario, todo lo que hizo el gobierno fue intervenir, como cuando sucede con una entidad del Estado que supuestamente ha cometido un error en la interpretación de las leyes, comentó el ministro.

Según su versión, Sánchez de Lozada no actuó como jefe del MNR, sino lo hizo en su condición de Presidente de la República, al identificar una decisión que no se encuadra en la legalidad.

"No pretendemos que haya una resolución inmediata, pero sí una respuesta responsable al margen de cualquier posición de coyuntura, no nos preocupa que la Corte se tome el tiempo para hacerla", dijo Justinián.

Agregó que el gobierno quisiera que los "notables" tomen una decisión lo más antes posible. Aunque no sujeta de ese modo, no va a afectar decisivamente el proceso electoral ni se beneficiará ningún partido.

Jubilados pueden votar por cualquier partido

La máxima organización de los jubilados y rentistas dieron carta blanca a los 120 mil asociados para que el próximo 1º de junio elijan al candidato presidencial que más les convenga. Pero, dieron una condición, el voto castigo contra el oficialismo se mantiene.

Esta decisión fue comunicada por el secretario ejecutivo de la Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia (CNRJB), Wenceslao Argandoña, quien aseguró que la posición fue aprobada en una reunión nacional.

"Los rentistas y jubilados quedan en libertad de decidir su voto de acuerdo a su conciencia", dijo, pero explicó que "hay necesidad de mantener el voto castigo contra el neoliberalismo y los partidos de la coalición de gobierno".

A su juicio, el voto castigo contra la UCS, MNR y MBL se mantiene porque éstos imponen "las leyes malditas y la reforma de pensiones".

Votar por estos partidos significaría caer en una traición a los propios intereses del sector, agregó.

El sector jubilado, a fin de buscar espacios de poder y revertir la reforma de Pensiones intentó incursionar en la política, para ello se alió con la Conciencia de Patria (Condepa).

Argandoña explicó que las ofertas de los sucesores de Carlos Palenque no fueron precisamente las que se habían pactado con el extinto líder condepaista. Por esa razón, las bases decidieron romper esta alianza.

OEA no ve indicios de fraude electoral

Cristina Vivanco, de nacionalidad española, es la representante del organismo americano que observará las elecciones en Tarija.

(PRESENCIA).- La Organización de Estados Americanos (OEA), hasta el momento, no encontró indicios de fraude electoral en el proceso de transición transparente y agitada que continúa así hasta la finalización de las elecciones.

La representante de este organismo en Tarija, Cristina Vivanco, afirmó que de acuerdo con las observaciones efectuadas por los 14 miembros de la OEA, que



Manos limpias para las elecciones.

MARCHA COBISTA. Sobre la amenaza de la COB de protestar el día de las elecciones, se abstuvo de emitir cualquier criterio.

"Eso lo tienen que responder los bolivianos", dijo al agregar que el proceso en Tarija marcha de acuerdo con el calendario establecido por la Corte Nacional Electoral.

Hasta el momento

Las 7 MENTIRAS del Gral. BANZER

- 1 **NUNCA APOYARE AL MIR**
E hizo Presidente a Jaime Paz
- 2 **APOYARE AL PRIMERO**
Apoyó al tercero
- 3 **NO ESTOY DE ACUERDO CON EL BONOSOL**
Hoy dice que lo dará a partir de los 55 años.
- 4 **NO VOLVERE A SER CANDIDATO A LA PRESIDENCIA (1993)**
En 1997 corre por enésima vez.
- 5 **HE CAMBIADO**
Sus métodos de campaña de espionaje telefónico y violencia siguen siendo antidemocráticos
- 6 **NO VOLVEREMOS A MENTIRLES**
Falsificaron datos de la encuesta de Fides aumentándose varios puntos
- 7 **NUNCA HE MATADO A NADIE**
En su gobierno figuran 73 muertos

CAMPANA MNR

7 RAZONES para NO VOTAR por BANZER

500.000 indecisos en juego

CAROL VALDEZ M.

El año pasado, las protestas sociales conculcaron al país, este año la huelga de hambre de la COB y las violentas marchas de los maestros no logran sacar a Bolivia del sopor electoral. Los canales de televisión y los radios están volviendo a ser protagonistas. La laboración en mayor o menor medida de los indecisos es el eje central de la contienda electoral. Los candidatos corren su arriesgada apuesta y el blanco es uno solo: capturar el voto de los indecisos.

Según las encuestas, el margen de indecisos se sitúa alrededor del 20 por ciento que, en términos reales, significa a como medio millón de votantes, una cifra que puede volar la elección para cualquier lado. Los estrategas del MNR, MIR y ADN afirman ayer que la propaganda de estos últimos días está dirigida a ese grupo y admitieron que la estrategia de ganar a los indecisos pasa por sumar votos y desactivar a los adversarios.

¿COMO GANAR A LOS INDECISOS?

A estas alturas, los partidos ya no esperan ganar votos con ofertas, los programas están en debate hace tiempo. ¿Cuál será, entonces, el elemento diferenciador de la campaña? La credibilidad del candidato, afirman condescendencia los dirigentes del MNR, MIR y ADN. "La suerte merita de Barner", es el último "mitad" del MNR contra ADN, "Jaurie Paz no pagará el Bonosol", es otro de los mensajes "dedicados" al MIR. Mientras que Paz Zamora y Barner aparecen en sus últimos spots defendiendo al MNR, afirmando que pagarán el Bonosol en mejores condiciones que el MNR. También la UCS, que hasta ahora se mantuvo alejada de la guerra electoral, ha ingresado en ella. ADN acusó a la UCS de vender su lealtad al gobierno a cambio de las imprevisiones de la Corporación Boliviana Nacional (CBN). Kullis aparece, en sus últimos spots, afirmando que él es el único candidato que no tiene un pasado dictatorial, ni se "hará crucificado" Miguel Urribe asegura que el MIR, mantendrá su palabra y que no votará jamás por Barner.

Los últimos días serán decisivos, la credibilidad del candidato es el flanco de "ataque" preferido de unos y otros. El candidato que logre ganar credibilidad y desacreditar a sus adversarios sumará los preciados votos de los indecisos, reconocen los partidos.



10000 CONTRA 10000

La batalla decisiva es alcanzar la credibilidad de uno y desacreditar al adversario", comentó el ministro Luis Vázquez. "Tal como, es que el electorado no le da crédito a la credibilidad del poder y ha recurrido a una campaña para desacreditar a ADN y al MIR y por si fuera poco, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada incorporó un ingrediente, apoyo y gobierno a la campaña", afirmó el adversario Fernando Kullis.

El jefe de la campaña novembrista en La Paz, Roberto Moscoso, reconoce que a estas alturas de la campaña hay una suerte de "desempenso" en todos los partidos. "En los últimos días de la campaña, todos quieren alcanzar ese voto, por tanto es normal que haya confusión y son en los últimos días donde salen las pocas cosas", afirma.

EL BONOSOL

Otro de los ingredientes que se ha convertido en un elemento central es el Bonosol. Solo ADN duda del efecto electoral de esa medida que el MNR ha convertido en su carta de triunfo. Kullis aseguró que las últimas tendencias del voto muestran que el Bonosol no será determinante en la elección. El MNR, en cambio, se jacta de haber convertido ese pago a los anarcos en el centro de la disputa electoral y no duda de los efectos políticos. "La bonificación se explica que ADN y el MIR hayan dado perlas en sus posiciones ideológicas y ahora pretenden materializar su efecto", opina Moscoso. "El Bonosol es una medida de impacto social, por lo tanto que tendrá efecto en la población que aún no ha decidido su voto", afirmó Luis Vázquez.



El Bonosol se ha convertido en una variable de impacto social. El MNR apuesta a esa carta: ADN y el MIR intentan neutralizar el impacto que podría tener esa medida en el electorado.

AUTOCRITICA
Sin embargo, los dirigentes de esos partidos reconocen que esa campaña no ha sido la adecuada, sobre todo, porque "a privilegiado la construcción personal antes que el debate programático". Luis Vázquez afirma que un elemento que contribuye a deteriorar la campaña es el tiempo de duración. Una campaña demasiado larga, dijo, provoca dos efectos: genera espacios para la guerra sucia, restándole credibilidad al sistema político y una sobresaturación en el elector.

Kienier: Durán está entrapado

Esta es una campaña fuerte y complicada. El gobierno no logró presentar una fórmula ganadora y hasta el Presidente Sánchez de Lozada ha tenido que meterse en la campaña, incorporando incidentes, agresivos y groseros. El gobierno ha hecho del Bonosol la piedra de toque de la campaña. No vamos a negar que el MNR ha llevado la disputa electoral a ese terreno, pero no va a obtener grandes resultados. Podríamos demostrar con encuestas que el Bonosol no será un elemento decisivo en la campaña. En la última semana, no ha variado la tendencia del voto. Lo que está claro es que Sánchez de Lozada entró en juego. Carlos Durán y lo está llevando a la insubordinación. Le abrió un frente con el MIR y ADN y no ha logrado salir con Condonga.

Moscoso: Bonosol le dio impulso al MNR

Los indecisos de la campaña de este año son los indecisos, los partidos no saben y están muy reacios, al final siempre saben lo que están haciendo. Eso es lo que estamos viendo ahora. El Bonosol ha resultado ser muy importante y está adquiriendo la disputa electoral. Le dio un impulso muy fuerte al MNR. Hay que reconocer que esta campaña no fue sencilla. No hay grandes propuestas, son más bien propuestas.

Vásquez: Candidatos se juegan su credibilidad

Estamos hablando de más de medio millón de indecisos, a ellos se dirige la campaña de los días. ¿Cuál será el elemento diferenciador del voto? La credibilidad del candidato. Pero los partidos políticos se han dado a la tarea de desacreditar a sus adversarios y al mismo tiempo, por la credibilidad. Todo parece indicar que los indecisos orientarán su comportamiento electoral por este tipo de alianzas que tipo de alianzas serían admisibles desde el punto de vista del elector. Esta campaña corre por todos los elementos de deterioro de la democracia. Es demasiado larga, lo que da lugar a la contrapropaganda que resta credibilidad al sistema y abyecta al voto.

¿SIN SANCHEZ PARA EL PARTIDO EN VALERA?

BOLIVAR

A caso se ha sido injusto con Bolívar en la consideración de su triunfo sobre Sporting Cristal.

Se le exigió una goleada y al fin de cuentas todos los partidos que hasta ahora se jugaron en cuartos de final terminaron con diferencias mínimas en favor de los locales, aparte de un empate entre cuadros brasileños.

Está claro que no es lo mismo jugar con Minervén que hacerlo con el campeón peruano, aunque éste tampoco resultó ninguna maravilla.

Y es que las grandes distancias numéricas son, en el fútbol de hoy, cada vez más escasas.

En ese sentido cabe esperar que el conjunto nacional, la próxima semana, en el Nacional de Lima, muestre los atributos que lo llevaron a esta instancia.

Habría sido ideal que el triunfo no resultara tan nebuloso en las cifras, pero - como lo anotaba nuestra portada de ayer - lo más importante es haber logrado las tres unidades.

Ese resultado forzará a que el adversario consiga lo mismo y de ahí en más, como un nivel posterior, comenzará a tallar la diferencia de gol.

Es verdad, también, que Bolívar es un equipo sin tendencia defensiva. Le cuesta defenderse y desde ya tendrá que asumir que el Cristal lo presionará desde el primer momento.

En la medida que haga su fútbol (la tarea en mitad de cancha puede ser vital) y sepa - sin atrincherarse delante de N'Kono - contrarrestar los embates de la gente de Markarian, puede complicar la vida al dueño de casa, que tampoco podrá confiarse y que, en todo caso, primer deberá triunfar, como condición imprescindible.

Sobre llovido mojado

Roma, 22 may. (EFE). - Las desgracias para el centrocampista holandés Aaron Winter, del Inter de Milán, no acabaron anoche con el lanzamiento fuera del penalti ante el Schalke 04, sino que horas después unos ladrones le robaron su vehículo Ferrari "F355".

Winter había aparecido su Ferrari, valorado en unos 250 millones de liras (unos 150.000 dólares), en el jardín del chalet que tiene en Cernobbio, cerca del Lago de Como. Cuatro horas más tarde el vehículo ya había desaparecido. Winter denunció a la policía la sustracción del coche.



Iván Zamorano

"Buscando a la mujer ideal"

Madrid, 22 may (dpa). - Tras serle atajado por el arquero Lehmann su penal en la final de la Copa UEFA, el chileno Iván Zamorano seguramente no pasaba por el mejor de sus momentos, aunque la entrevista que publica el diario "As" en su edición de hoy lo muestra "buscando a la mujer" de su vida.

Para el jugador, el momento que se para toda la vida es el momento de la boda, cuando se casan. A la pregunta de por qué nunca estuvo enamorado responde: "Porque hubiera perseguido a esa mujer hasta el fin del mundo".

Se forma intimista cuando comenta que perdió a su padre a los 13 años y que es "lo que más echo de menos" en la vida. "Mi madre y mi hermana lo son todo para mí", agregó.

Asprilla cabeceó a policía

Cali (Colombia), 22 may (EFE). - El delantero peruano Asprilla, delantero titular de la selección colombiana de fútbol, se puso por agresión a un agente de policía, según fuentes oficiales.

Asprilla, actual entrenador en el Necaxa de México, fue detenido por los policías tras una pelea en la que golpeó a un agente de policía.

En esta oportunidad se trató de un cabecero, pero no a un balón sino a un agente de policía que reconoció a un amigo suyo que pretendía patearlo.

Una tribuna a ciegas en el estadio pasado, asistió a un concierto del cantante peruano Víctor Manuel.

El golpe del delantero produjo un corte en la frente del policía, que fue llevado al hospital por lesiones personales.

Boniek a la política

Varsovia, 23 may (EFE). - El ex internacional polaco Zbigniew Boniek estudia la posibilidad de presentarse como candidato a diputado en las elecciones que se celebrarán en Polonia en otoño de este año.

Se supo que Boniek sostiene negociaciones con el partido centrista Unión de la Libertad (UW) del ex primer ministro Jacek Mazowiecki.

El propio Boniek opina que sus conocimientos del deporte podrían ser útiles en el Parlamento para que esa esfera tenga el rango que se merece.

Boniek, si se presenta como candidato lo haría en la provincia de Bydgoszcz, donde nació, y allí sus primeros pasos como futbolista en el club Zawisza.



Barcelona. El astro brasileño de fútbol, Ronaldo, jugando con el equipo de su club, el Barcelona, durante un entrenamiento del equipo del Barça (AP).



Antonio López y Manuel Núñez - que anoche volvió a la selección como asistente técnico - ingresan al Hotel Verolandia, donde comenzó la tradición del partido absoluto de los campeones.

RUMBO A FRANCIA 98

LO DEJO ENTREV A ANTONIO LOPEZ AL INICIARSE LA CONCENTRACION. EL JUGADOR SERA PROTAGONISTA DE LA FINAL EN LA COPA LUSITANA Y NO SOLO ESTARIA AUSENTE DEL PARTIDO DE LAS ELIMINATORIAS, TAMBIEN QUEDARIA AL MARGEN DEL DEBUT EN COPA AMERICA. HOY SE DA INICIO A LAS PRACTICAS Y ARRIBA JUAN MANUEL PEÑA, QUE MAÑANA SE INTEGRARA AL PLANTEL EN LA PAZ

PRESENCIA del

Paz, viernes 23 de mayo de 1997

...un compromiso de silencio con
...y no lo voy a romper", dice sin
... (su partner club), Boca Juniors, River
... y ahora indolentemente

Antes de su institucionalización SAN JOSE PRETENDE ATRAER A MIL SOCIOS

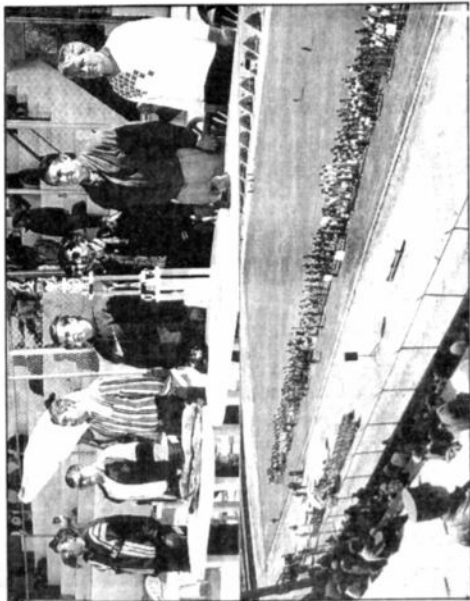
**ORURO, 22 (PRESENCIA) Por Qui-
da Dalcence.** El directorio del Club San José convocó a una conferencia de prensa, en horas de la mañana, para dar a conocer que a partir del lunes la entidad "sanista" se institucionalizará en forma de una sociedad anónima.

Carlos Rosado, presidente del club, manifestó que los socios que en estos momentos es de urgente necesidad para la institución, deberán cumplir los requisitos que se establecieron en la convocatoria que va a estar dividida en dos partes: una que va a estar constituida por gente universitaria que colaborará ofreciendo a todas las instituciones públicas y privadas y otros que puedan registrarse como socios de la institución.

Todas las personas que estén interesados y sean "hinchas" de San José podrán registrarse en el club. El actual directorio del club a señalado también que su campaña no se limitará a nuestro departamento, sino también al interior del país, porque San José siempre ha sido apoyado en el lugar donde ha participado.

Habrán dos tipos de socios, los apor-
tantes y los honorarios, estos últimos
serán los que contribuyan con el club
decidida y estén referendados por la asam-
blea general.

Todo este trabajo que quiere realizar
el club, se iniciará a partir del lunes, en
tal término se iniciará a captar 1.000
socios, los cuales pueden elegir al nuevo
directorio. Si la cantidad de socios inscri-
tos es mínima el directorio ha considera-
do dos alternativas, entregar el club a la
empresa Iny Raymú y la otra devolver al
Comité Iny.



Las gráficas corresponden a la inauguración del campeonato interno de las diferentes reparticiones policiales, que se efectuó el pasado sábado en el Complejo Litoral, de la zona de Segurcom.

EL "TIGRE" MODERNIZARA TAMBIEN SUS ESTATUTOS

El Club The Strongest modernizará sus estatutos para adecuarse al tiempo para poder en el futuro hacer de la entidad una sociedad anónima.

EL EQUIPO
Mientras tanto el primer plantel al-
grado continuó con sus aprestos de cara
al colegio que el verdadero 4 de junio
se realizará en la ciudad peruana de Cus-
co, donde el equipo de fútbol de la en-
tidad se está alistando para jugar con Argen-
tina en Buenos Aires el 5 por la elimi-
natoria para el Mundial Francia'98.

En el mismo se precautela los bienes

TUNARI Y AMERICANO VAN BIEN EN TORNEO COCA COLA

Villa Tunari e Instituto Americano se
impulsaron en el certamen Intercolegial de
Fútbol Coca Cola que se disputó ayer en
el estadio "El Morro" de la zona de Calacoto.

En los torneos que se disputaron por la
Serie "B" Villa Tunari se impuso a Colegio
Boliviano Israelita por 6 goles a 1.

Los goles para el equipo de Villa Tunari
los marcaron Jorge Jiménez, Johnny Cami-
tas, Enar Apaza, Julio Apaza, Nelson Cami-
tas y Víctor Pradel.

En el segundo torneo Instituto Americano
ganó a Colegio Pradel por 3 goles a 0. Los
goles para el equipo de Instituto Americano
los marcaron Víctor Pradel, Víctor Pradel
y Víctor Pradel.

INDEPENDIENTE CON DEFICIT DE \$US.150.000

**SUCRE, 22 (PRESENCIA) por Favio
Pared.** A la culminación del primer torneo
de la Liga en la que va a jugar el indepen-
diente veremos la posibilidad de confor-
mar un directorio institucional que goce del
apoyo de toda la ciudadanía", informó.

CONFABULACION
En la conferencia de prensa que convocó
el directorio de Independiente, García de-
claró que en algunos sectores de la alga
existen movimientos de independencia. "En su mo-
mento voy a dar nombres de quienes están
manejando el propósito de alejar a indepen-
diente de la Liga, no precisamente con
armas deportivas. Se insiste que llegar a
Sucre es antieconómico y que mejor sería
jugar la Liga solo con equipos del área",
sostuvo en la conferencia de prensa. "In-
dependiente no pertenece a la Liga", enfatizó.

GUTIERREZ FUERA
Finalmente se confirmó que Tomás
Gutiérrez fue separado de Independiente
por motivos disciplinarios. Hubo denun-
cias concretas desde diferentes sectores
donde cuenta que Gutiérrez se pasaba las
noches bebiendo.

Superprecomicos de PRESENCIA

Anunciar en
PRESENCIA
es anunciar
en el país

COCHABAMBA
da por TOYOSA. Ruc N°
449199. Para ANUNCIA por
el monto de 1.128.48.

LA PAZ
FOR EXTRAVIADO Queda
NULO EL RUC 3326438 de
OSCAR PRADO SOLIZ (20-20
May)

LECHERIA CHAPARE
VENDO O PERDIDO SOBRE
CARRITERA ASFOALBAMBA
(18-18 May)

VENDO DEPARTAMEN-
TO CENTRICO, LAZO POLI-
CIA QUILLACOLAS, CON 3
DORMITORIOS, LIVING, COM-
DOR, COCINA, CUARTO PARA
EMPLERADA, 2 BAÑOS, REF.
TELEF. 042-60958 Y 042-
60217 COCHABAMBA. (17-
22 mayo)

OPORTUNIDAD CASA A
ESTRUTURA SOBRE 800 M2,
400 CONSTRUIDOS, 2 SUI-
TES, 2 DORMITORIOS TODO
DE PIEDRA, ZONA CALA-
CALA, JARDINES 165.000
CHARABLES TELF. 042-
92541 COCHABAMBA

"REGALO" POR VIAJE 626
MAZDA PRO. 90, FULL EQUI-
PO, REF. 01720836 - 042-
45677 \$US. 11.190.

VENDO TERRENO 5 6 10
HAS., ZONA NORTE VINTO
TEL. 042-27391 COCHA-
BAMBA.

VENDO INYECCIONA 250 GRS.
TEL. 042-68532.

ORURO
FOR EXTRAVIADO Queda NULO
EL RUC 7764480 DE HILSO
ADIDAS CAPURA CACERES.

EXTRAVIADO Quedan nulas las
facturas N° 000909, 000133,
000134 de Hincapié Indus-
trial. Ruc. N° 5019311.

FOR EXTRAVIADO Queda nula
la factura N° 006065 emitida

**MILLONARIA PROPIEDAD
AGRICOLA EN SUBASTA**
Próximamente será rematada una pro-
piedad agrícola en plena producción
(soya y girasol) (también apta para
algodón), superficie 2.900 Has. en la
mejor zona agrícola de Santa Cruz. Más
detalles al Telf. (03) 351407.

español full disco DATA JET
Galería Pasaje del Centro
DATA JET CENTER 317527.

LA FACTURA con número
de RUC 3486606 del 51 al
100, no tiene validez por
sustracción, más el certifi-
cado personal del RUC ante-
rior.

ANTICHECK Casa inde-
pendiente para respecto a
vivienda. Telf. 799152.

SE VENDEN bolas de billar
y carambola, de proceden-
cia belga. Ref. Telf. 242295.

FOR EXTRAVIADO quedan nulos
los cheques del N° 44562
al 44600 de la cuenta 400-
317527. (18-18 May)

REPARACION mantenimiento
a actualizaciones de ACER,
IBM a 586 o PENTIUM. DATA
JET Velaasco Local 1A
317527. (18-18 May)

Departamento en alquiler.
Tel. 212768. (18-28 May)

INSTALAMOS PROGRA-
MAS PARA MACINTOSH
(VERSIONES NUEVAS) TELE-
FONO: 305680

Computadores 586/133 co-
lor \$us. 677 hd expandible
2-5gb. Aceptamos compu-
tadores antiguos. créditos
Edificio 16 de Julio, piso 14,
Depto. 2.

BICKETES Compiso cual-
quier estado. -381063.

PATENTE. Transferimos
concedemos explotación de
"APARATO PARA HACER RA-
NURAS EN FILTROS DE HUNO
DE TABACO" a 7503 de
BROWN & WILLIAMSON TO-
BACCO CORPORATION, Ca-
silla 2684.

PATENTE. Transferimos
concedemos explotación de
"MEJORAS EN UN PROCEDI-
MIENTO PARA AUMENTAR EL
VOLUMEN DEL TABACO"
47997 de BROWN & WILLI-
AMSON TOBACCO CORPORA-
TION, Casilla 2684.

VENDO MOSCO HUY REN
TAGLE U.H.S.S. FOR NOT-
VOUE VIAJE REF. TELF. 042-
59259 COCHABAMBA

Computadoras desde 290
\$us. Aceptamos parte de
pago computador antiguo.
DATA JET pasaje del centro
local 1A Pérez Velasco.

En Bencol For extraviado
quedan nulas las facturas N° 331
del Ruc. 7087683 del Sr.
Willy Cafari Sulicaca

1012-000232223 del Banco
de Santa Cruz S. A. (15-17
mayo)

**EXPLOTACIÓN DE COM-
PUESTOS HETEROCICLI-
TROCENO Y SU PRODUCCION Y APLICACION**
4909 DE SUMITOMO CHE-
MICAL COMPANY LIMITED.
Casilla 2684 (15-19
mayo)

DE OCASION vendo lote
terreno Bajo Llojeta Ref.
721572 - 721169. (22-24
mayo)

POR EXTRAVIADO
Quedan anulados los cheques
del Banco de Santa Cruz
N° 948497 por ex-
travío del Banco Santa Cruz
en nombre de Cargo Cui de
Casa y Jardín quedando anulado
por extraviado. (21-21 mayo)

QUEDA ANULADO
El cheque N° 948497 por ex-
travío del Banco Santa Cruz
en nombre de Cargo Cui de
Casa y Jardín quedando anulado
por extraviado. (21-21 mayo)

SOLO QUEDA UNA
CASA EN VENTA CON SUITE, DOS DORMITORIOS, Y REMAS DEPENDIEN-
CIAS, 2 GARAJES, EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE COCHABAMBA
(LUGAR DE ARANJUEZ), PRECIO \$60.000.000. BUS TENEMOS FINANCIAMIENTO
BANCAJO REF. TELEFONO 9200811 (00-248484) (22-25 May)

SE NECESITA INGENIERO FORESTAL
IMPORTANTE INSTITUCION SIN FINES DE LUCRO REQUIERE CON-
TACTAR UN PROFESIONAL PARA TRABAJAR EN EL CAMPO - PRE-
VINCIA NULO DE CHAVEZ SAN ANTONIO DE LUMERO - QUE RE-
UNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:
1.- INGENIERO FORESTAL CON EXPERIENCIA EN MANEJO DE
BOSQUE
2.- TRES AÑOS DE EXPERIENCIA COMO MINIMO
3.- DISPOSICION DE TRABAJO INMEDIATA
4.- MANEJO DE PAQUETES COMPUTARIZADOS (PREFERIBLE)
LOS INTERESADOS ENVIAR SUS DATOS PERSONALES Y SUS EXPE-
RIENCIAS A LA CASILLA 4213 HASTA EL 30 DE MAYO DEL PRESEN-
TE AÑO. (22-24 mayo)

VENDO VOLVOS
Vendo Volvos F-7, 1983, INTECOLLER, camaronle,
supermarcha, carrocería nueva, totalmente repa-
rado 22.500 \$us., otro F-7 1983, cubre corona,
INTERCOLLER, largo, 17.000\$us., otros puesto
ARICA VOLVO F-12, 1986, 1400 cc., camaronle
14.000\$us., Volvo N-10, volqueta trilateral, motor
marking, 1979, 13.000\$us. Ref. Telfs. 042-86958 y
017-20929 COCHABAMBA. (20-27 may)

POR EXTRAVIADO
Queda nula la chequera N° 2064-
1451 al 2064-1475 de la Cta. N°
00-2158188 - Bco. Mercantil a
nombre del Sindicato de Trans-
porte 16 de Julio.

LA COPA AMERICA EN MIENTE DE TODOS

Afirma Zagalo, el DT de Brasil "ESTE TORNEO ES MAS DIFICIL QUE UN MUNDIAL"

SAN PABLO, 22 (ANSA). El técnico de Brasil, Mario Zagalo, considera que la Copa América, que comenzará el 11 de junio en Bolivia, será el torneo más difícil en la preparación de su equipo para la Copa Mundial de Francia 98.

Zagalo va aún más lejos y afirma que la Copa América es más difícil que el propio Mundial. "Es más fácil jugar bien en una Copa Mundial que en una Copa América. Es mejor enfrentarse a las selecciones europeas en la Copa Mundial que a una Colombia, un Ecuador, una Bolivia, un Chile en Copa América", señala Zagalo, en una extensa entrevista publicada por la revista Playboy de Brasil.

El entrenador brasileño afirma que una Copa América es más difícil que el propio Mundial. "Es más fácil jugar bien en una Copa Mundial que en una Copa América. Es mejor enfrentarse a las selecciones europeas en la Copa Mundial que a una Colombia, un Ecuador, una Bolivia, un Chile en Copa América", señala Zagalo, en una extensa entrevista publicada por la revista Playboy de Brasil.

El entrenador brasileño afirma que una Copa América es más difícil que el propio Mundial. "Es más fácil jugar bien en una Copa Mundial que en una Copa América. Es mejor enfrentarse a las selecciones europeas en la Copa Mundial que a una Colombia, un Ecuador, una Bolivia, un Chile en Copa América", señala Zagalo, en una extensa entrevista publicada por la revista Playboy de Brasil.



Mario Zagalo, DT de Brasil

NOMINA DE COSTA RICA SALDRA EL 2

SAN JOSE, 22 JUN. El técnico Hernán Cordero anunciará el 2 de junio los nombres de los 18 jugadores que llevará Costa Rica a la Copa América de Bolivia.

Cordero dijo que deberá al plantel al día siguiente del partido con Canadá por las eliminatorias de Francia 98, a jugar el 1 de junio.

La selección rumana también participará en el preclasificatorio para ambos con el próximo con la misma fecha al cuerpo ante Canadá en Edinburgo.

Costa Rica marcha seguida con siete puntos en el hexagonal de la CONCACAF que repartieron los bolsoneros al mundial. Francia 98, México es el pariente con ocho puntos.

Estados Unidos y Jamaica comparten el tercer puesto con cinco unidades, seguidos de El Salvador con cuatro y Canadá con dos.

El argentino Cordero admitió esta semana que el plantel corre el riesgo de sufrir un bajón en su rendimiento debido a la intensa actividad y poco un periodo de descanso de 15 días, luego de cumplir con las eliminatorias y la Copa América.

"ALBIROJOS" JUGARAN EN USA ANTES DE VENIR

ASUNCION, 22 MAY (EFE). La selección paraguaya de fútbol, que participará en la Copa América de Bolivia, jugará un partido amistoso con Estados Unidos el 4 de junio.

El encuentro será en Saint Louis (Missouri) y después el cuadro albino viajará a la sede de la Copa América, la próxima versión de la Copa América.

La Liga Paraguaya de Fútbol (LFP) aprobó para el lunes próximo la convocatoria a la selección para la Copa América de Bolivia 98, que inicialmente había sido anunciada para hoy, jueves.

Directivos de la LFP explicaron que la postergación de la convocatoria con cierta tranquilidad las negociaciones con algunos clubes ex-

SUSPENSION DE FIFA NO AFECTA A "CHILA"

ASUNCION, 22 JUN. Paraguayo tratará de llevar sus mejores hombres a la Copa América de Bolivia, incluido el arquero José Luis Chilavert, según informaron hoy aquí voceros de la Liga Paraguaya de Fútbol.

Chilavert, de 31 años de edad, está suspendido por la FIFA por cuatro partidos por su expulsión en un encuentro de las eliminatorias de Francia 98. Pero esa sanción no rige en la Copa América, que es un torneo organizado por la FIFA.

El presidente de la FIFA, Joseph Sepp Blatter, dijo hoy que la suspensión de Chilavert no afectará a la selección paraguaya, que se enfrentará a Colombia el 11 de junio.

Para ahora la Liga realiza gestiones ante algunos clubes para liberar a varios jugadores mientras no termine la interrupción confirmada sobre la liberación, no podemos liberarlos", declaró Carapignati.

URUGUAY OFRECE LABORATORIO ANTIDOPAJE

Montevideo, 22 may (EFE). Las autoridades del deporte de Uruguay ofrecieron al laboratorio especializado en controles antidopaje de Montevideo al Comité Organizador Local (COL) de la Copa América de Fútbol de Bolivia 97, para la realización de los análisis, con supervisión de expertos españoles.

El vicepresidente de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), el uruguayo Eugenio Figueroa, dijo al ofrecerle al presidente de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), José Saavedra Bannier, y al presidente del COL, Bolivia 97, Romer Oyarzun.

Se trata de aprovechar la experiencia y conocimiento adquirido durante los controles antidopaje realizados en la Copa América de Uruguay 95 para colaborar con Bolivia, dijo Figueroa a EFE.

La supervisión de los técnicos españoles le dará tranquilidad a los participantes del torneo y permitirá estar más próximos al realizar parte de los controles.

Las fueran de la región", agregó el vicepresidente de la CSF.

En caso de que se acepte el ofrecimiento de Uruguay, los controles antidopaje se realizarán en el laboratorio de la Comisión Nacional de Educación Física (CNEF), organismo rector del deporte uruguayo, y en caso de un positivo la muestra testigo será analizada en el laboratorio de Madrid dependiente del Consejo Superior de Deportes de España.

Estarian muy complacidos de poder nuestro laboratorio y la experiencia y conocimientos de los técnicos uruguayos al servicio de Bolivia y la Copa América, destacó Julio César Magliione, presidente de la CNEF y del Comité Olímpico Uruguayo (COU).

En la ceremonia de anuncio del ofrecimiento participó Agustín Francisco Rodríguez Cano, el director del laboratorio de Madrid, que llegó a Montevideo para supervisar las actuales actividades del laboratorio uruguayo.

La CNEF renovó en los últimos años su labora-

torio de control antidopaje con el asesoramiento de Rodríguez Cano, e incorporando la tecnología de última generación de origen alemán y estadounidense, agregó Magliione.

Según el ofrecimiento hecho por las autoridades uruguayas a Bolivia, los controles antidopaje de los 26 partidos de la Copa América se realizarán en Montevideo, y en caso de un positivo los contranálisis de las muestras B se harán en el laboratorio de Madrid.

El laboratorio de Madrid es uno de los mejores del mundo considerados clase A, con reconocimiento internacional y ha sido el encargado de los controles antidopaje de las Copas del Mundo de fútbol de México 86, Italia 90 y Estados Unidos 94, destacó a EFE su director.

La Copa América de Bolivia se disputará entre el 11 y el 28 de junio próximo con la participación de los diez países suramericanos además de Costa Rica y México, como invitados especiales.

AYER NO HUBO NADA LISTA PARAGUAYA RECIENTE EL LUNES

ASUNCION, 22 JUN (ANSA). La convocatoria de los jugadores que integrarán la selección paraguaya de fútbol en la Copa América de Bolivia quedó para el lunes, indicaron fuentes de la Liga Paraguaya de Fútbol (LFP).

En principio, el entrenador brasileño Paulo César Carapignati debía dar a conocer hoy la lista de los convocados, pero dijo un mayor plazo para que los dirigentes de la LFP de los jugadores bolivianos que participan en clubes del exterior.

El principal problema de Carapignati radica en los jugadores que juegan en Porto Alegre, como el caso de Cacho Rosales y Francisco Ayre del Grêmio, así como también de Carlos Zamora y Pablo Cesar Benítez del Inter de Miami.

Entre los dirigentes brasileños están poniendo trabas a estos jugadores e inclusive se insinuó que la Liga Paraguaya de Fútbol recurriría a la FIFA para conseguir el permiso correspondiente.

En contrapartida, hoy se aseguró la presencia de los defensores Celso Ayala (River Plate) y Pedro Sarmiento (Flamengo).

En el caso del sumo delantero José Luis Chilavert (Vélez Sarsfield), Rubén Ruiz Díaz (Monterrey), Roberto Acuña (Independiente), José Carlos Tróccoli, Esteban Surruy (Portuguesa) y Aníbal Bogas (Las Palmas).



ARVAJAL

GRANDES DESCUENTOS

sólo por el día de la Madre

EXPOSICION Y VENTAS
del 6 de Agosto al 21 de Septiembre
Tel. 674 364225
Tel. 674 364219

SUCURSAL SAN CARLOS
Calle Charcas 400, Ben. Tel. 365766
Calle Buenos Aires No. 138, Tel. 362419

Fábrica Benito 4 de Noviembre C/10, Tel. 674 530631